

STEP ON STEP/

BCN
FES
XAU
19 -20

Laboratorio
Internacional
de Arquitectura
Colaborativa



Laboratorio Internacional de Arquitectura Colaborativa

STEP ON STEP / BCN+FES+XAU 2019



Coordinación General: Xavier Barreda
Coordinación Técnica: Victoria Tous & Andrea Martín

Equipo Educativo: Karin Hofert & Judit Taberna
Equipo de Apoyo: Ouassim Bensouda & Khalil Morad
Agradecimiento: Abdelali El Bakali, Jefe e Medio Ambiente del Consejo Municipal de Chefchaouen, Ben Yakoub, Arquitecto del Consejo Municipal de Chefchaouen
Mohamed Sefiani, Alcalde del Consejo Municipal de Chefchaouen
y la Escuela Nacional de Arquitectura de Fez

Fotografías: Virginia Ruana, Jordi Prat, Antonio Gual de Torrella, Monica Zamora, Marta Serrano, Ana Tafur, Meryem Baksys, Judit Taberna.

Impresión: Victoria Tous, Eric Cruz, Ana Tafur

CCD Centro de Cooperación para el Desarrollo
Pl. Eusebi Güell, 6.
08034 Barcelona
Tel. 93 401 5961
info.ccd@upc.edu

ISBN: 978-84-9880-853-7

Organizado por:



AlKaria



Base-A



ETSAB-UPC

Con el apoyo de:



Ajuntament de L'Hospitalet



UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA
BARCELONATECH
Centre de Cooperació per al Desenvolupament

ÍNDICE

Introducción/ Preliminares.....Pg. 09	Pg. 09
¿Por qué estos espacios?.....Pg. 10	Pg. 10
Los participantes y el workshop.....Pg. 11	Pg. 11
Valores del proyecto.....Pg. 12	Pg. 12
Metodología/ Aprender haciendo.....Pg. 15	Pg. 15
La Medina de Chefchaouen/ Territorio: Situación.....Pg. 25	Pg. 25
Territorio: Poblacion.....Pg. 27	Pg. 27
Los Proyectos/ Bab El Mahrouk.....Pg. 32	Pg. 32
Sidi Belhassen.....Pg. 52	Pg. 52
Sebbanine.....Pg. 74	Pg. 74
Dbendiben.....Pg. 92	Pg. 92
Conclusión/Pg. 128	Pg. 128
Participantes del Workshop/Pg. 133	Pg. 133

Introducción



Fotografía tomada por Antonio Gual de Torrella.
Medina de Chefchaouen 2019

Preliminares

Desde 2017, la ONG Al Karia y la Asociación Base A, con el apoyo del Ayuntamiento de L'Hospitalet y el Centre de Cooperació per al Desenvolupament (Universitat Politècnica de Catalunya), colaboran con la ciudad de Chaouen. A partir de 2018, la colaboración toma la forma de un taller: el laboratorio Step on Step, organizado por la Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona ETSAB.

En dos ediciones (2018 y 2019) un total de 53 estudiantes, 5 profesores y 2 asistentes, de Marruecos y de España, han estado trabajando en la Medina (ciudad vieja) de Chefchauen. Este documento recopila el resultado del taller de verano de 2019.

Actualmente, la ciudad de Chaouen está en pleno desarrollo económico basado principalmente en el sector de servicios. Se está posicionando como un referente turístico nacional e internacional, y se proyecta como una ciudad tradicional para atraer el turismo cultural y patrimonial. En este contexto, muchos de los edificios patrimoniales (kasbah, etc.) y de los equipamientos (mezquitas, hornos, etc.) de la Medina han sido rehabilitados o están en curso de hacerlo. El centro histórico de Chaouen está empezando el proceso para convertirse en Patrimonio de la Humanidad.

Es bien sabido lo difícil que es equilibrar las necesidades de la población y el desarrollo económico de una ciudad. Una economía de la ciudad que depende del turismo a menudo enfoca la inversión en la estética del paisaje urbano en lugar de emprender un programa de conservación global para mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El objetivo de este taller es apoyar a la administración local en sus iniciativas de rehabilitación y al mismo tiempo empoderar a la vecindad asesorando sobre las intervenciones para que estas contribuyan en fortalecer el sentido de pertenencia. Tratamos de lograrlo mediante la detección de espacios urbanos vulnerables, analizándolos en profundidad y dándoles un nuevo enfoque.



Fotografía tomada por Virginia Ruana. Plaza Sidi Belhassen, Medina de Chefchaouen 2019

¿Por qué estos espacios?

Sobre la base de los requisitos y las propuestas expuestos por el alcalde y el equipo técnico de Chefchaouen, se eligieron cuatro lugares sobre los que trabajar. Visitar los lugares fue crucial para delimitar y nombrar problemas y objetivos, así como para definir los grupos de trabajo de estudiantes que iban a estar a cargo de cada sitio.

Los espacios escogidos para desarrollar el estudio durante el workshop de 2020 fueron Bab Mahrouk, la plaza Sebbanine y Sidi Belhssen. Por otra parte, se llega a un acuerdo con los técnicos municipales de la medina para continuar con el desarrollo del proyecto de la plaza Dbendiben, la cual fue estudiada durante el Workshop de 2018. Debido a su valor arquitectónico y ubicación estratégica en la Medina, esta plaza será la primera en ser rehabilitada.

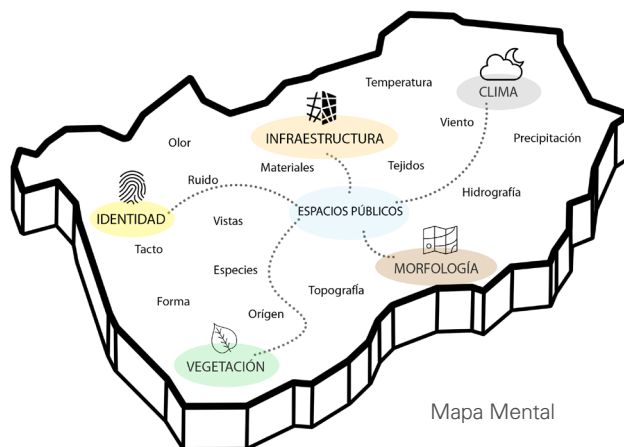
Los Participantes y el Taller

Con el objetivo de comprender con mayor claridad los requisitos de la población local y de la municipalidad, se consultó a un profesor marroquí especializado en patrimonio construido y urbanismo. Se discutieron aspectos técnicos, pero también sociales y culturales, de una comunidad con estrechas redes comunitarias y espacios habitables muy característicos. Los aspectos discutidos contribuyeron a definir la metodología del taller.

Basado en el trabajo que tuvieron que desarrollar los 24 estudiantes participantes de Fez y Barcelona, la duración del taller se estableció en siete días y los estudiantes se dividieron en 4 grupos transversales mixtos integrados por 6 estudiantes con respecto a su edad, universidad de origen, y preferencias del emplazamiento sobre el que trabajar.

De cada uno de los espacios seleccionados, se estudiaron características tangibles e intangibles, tales como infraestructura, vegetación, morfología, clima, carácter, identidad, etc. (que se muestran en el gráfico a continuación). Estos estudios, junto a los requisitos formulados por la municipalidad, fueron el punto de partida para el desarrollo de los proyectos.

Los estudiantes desarrollaron sus propuestas de rehabilitación y mejora en dos fases. Primero tuvieron dos días para hacer una presentación que señalara las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas (análisis DAFO). Luego tuvieron tres días para presentar una propuesta, discutida por todos los participantes y mejorada con la evaluación del profesorado. El último día, todos los equipos y varios técnicos del ayuntamiento participaron en una sesión abierta: el municipio de Chefchaouen tuvo una respuesta muy positiva y mostró interés en llevar a cabo el proyecto Dbendiben.



Valores del Proyecto

Los objetivos principales del proyecto son:

- Fomentar la cooperación, tanto internacional -entre estudiantes y docentes en Barcelona y Marruecos- como local -cooperación con la comunidad mediante la implementación de procesos participativos en el diseño de los proyectos-.
- Aumentar la calidad de vida y preservar la actividad diaria mediante la rehabilitación y mejora del espacio público y la arquitectura en la ciudad histórica (Medina).
- Mejorar el desarrollo económico local sostenible, entendiendo que el turismo y sus intereses sectoriales no tienen que entrar en conflicto con la vida y las actividades diarias ni contribuir a la gentrificación.
- Trabajar de acuerdo con los principios de sostenibilidad ambiental y bioconstrucción, utilizando materiales saludables de proximidad con bajo impacto ambiental.
- Colaborar con agentes de construcción locales para intercambiar conocimientos y mejorar la arquitectura existente, respetando las técnicas de construcción tradicionales, evitando así el uso de procesos de rehabilitación erróneos.



Fotografía tomada por Virginia Ruana. Plaza Sidí Belhassen, Medina de Chefchaouen 2019

Metodología



Aprender haciendo

La ETSAB tiene una larga e intensa tradición en la organización y participación de talleres internacionales. Forma parte de nuestra política internacional. En la ETSAB estamos convencidos de que trabajar junto con personas de diversos orígenes culturales, sociales y geográficos es una excelente capacitación para estudiantes y maestros. Es por eso que la ETSAB agradeció la idea de las ONG Base-A y AlKaria de celebrar un taller en Marruecos con estudiantes de nuestra escuela y una escuela de arquitectura local. La propuesta se hizo aún más atractiva al sugerir un sitio de trabajo emocionante: la antigua medina de Chefchaouen y su espacio público.

Un workshop suele ser un trabajo a tiempo completo para la mayoría de los participantes, incluidos los maestros, y todos se centran en el mismo problema. Siempre abre las mentes, permitiendo analizar y discutir asuntos desde todo tipo de puntos de vista. Obliga a pensar con precisión y explicar con claridad. Mejora el establecimiento de compromisos: tanto en referencia a los contenidos del trabajo como a la forma de llevarlos a cabo. Es una oportunidad para trabajar de manera transversal o incluso interdisciplinaria. Amplía la red social y profesional de todos los participantes. Es decir, los talleres internacionales tienen un rendimiento muy alto que justifica todo el esfuerzo necesario para organizarlos.

En Chefchaouen todos tuvimos la oportunidad de conocer otra cultura, compartir diferentes formaciones y conocimientos, incluso costumbres, y la experiencia de buscar lugares comunes y trabajar juntos ha sido absolutamente positiva.

Trabajar en un entorno arquitectónico diverso estimula tus reflejos. Puede tener que ver con aspectos culturales e históricos, las condiciones climáticas y la tradición de la construcción. Todos estos factores obtienen respuestas diferentes, por lo que debe estar muy despierto y permeable para poder integrarlos en el proceso de diseño. Conocer el magnífico espacio urbano de Chefchaouen y su gente al proponer una secuencia de intervenciones relacionadas en su antigua Medina ha sido una experiencia muy enriquecedora.

Un taller internacional incluye también todo tipo de conocimientos, algunos no directamente relacionados con el compromiso académico, pero no por ello menos valiosos. Nuestra futura contribución para mejorar los sitios donde se desarrolla la vida también depende de nuestra capacidad de observar y reflexionar sobre la realidad, por diversa que sea.

La escasez requiere intensidad. Hace necesario priorizar, deshacerse de todo lo que no es esencial o que no contribuye al desarrollo del proyecto. El tiempo limitado te permite llegar a conclusiones claras y permite presentar un resultado sintético.

Un taller de proyectos es en muchos aspectos diferente de este tipo de Workshops, pero comparte la característica principal: una forma específica de “aprender haciendo” común a todas las escuelas de arquitectura del mundo. Es nuestra propia pedagogía, donde tratamos de ensayar la forma en que funcionan los estudios de arquitectura. Pero si, además, el Workshop se desarrolla en un sitio real y comprometido, con usuarios reales con los que uno puede establecer conversaciones, lo que fue el caso, el resultado es una experiencia formativa única. En este sentido, el taller constituye un medio extraordinario de transferencia de conocimiento y, como en este caso, de cooperación internacional.

Es entonces cuando el Workshop se convierte en una prueba real de una oficina profesional: estudiantes y tutores que trabajan en equipo, como colegas o colaboradores para clientes reales y usuarios reales. Todos los miembros del estudio están, casi en igualdad de condiciones. El tutor, que no está obligado a dar ninguna tarifa, convence solo con razones. Y como está más interesada en realizar el trabajo, tiene que poner en práctica una crítica constructiva. Eso también hace que el Workshop sea un medio pedagógico tan valioso.





Fotografía tomada por Virginia Ruana. Sidi Belhassen, Medina de Chefchaouen 2019

Testimonios

Meryem y Yassine, estudiantes de Fez:

“COMUNICACIÓN. Esta experiencia me enseñó que la Arquitectura nos da la oportunidad de cooperar y tener una mente abierta. Espero que podamos encontrarnos en la plaza donde trabajamos juntos de nuevo y que talleres como este continúen durante los próximos años”

Khalil Morad, profesores de Fez:

“AGRADECIDO. Experimentar la interacción por primera vez me hace sentir orgulloso. Me llevo buenos recuerdos”

Marta, Carla y Maroua, estudiantes de Barcelona:

“CONEXIÓN. Esta fue una oportunidad para dejar de lado nuestras vidas cómodas y estresantes y trabajar juntos aquí en Marruecos para mejorar la vida de los demás”

Laia y Jordi, estudiantes de Barcelona:

“TEAMWORK. I came here knowing nothing about design programs but at the end I learnt a lot not only in the architecture field but also in personal experience. Intense time”

Eric y Ana, estudiantes de Barcelona:

“MÉTODOS DE TRABAJO” Gracias a este taller, aprendimos a trabajar de forma cooperativa gracias a la metodología de la asociación Base-A, cuya visión destaca aspectos sociales e históricos, tratando de pensar como usuarios y buscando la interacción entre voluntarios personas locales y profesionales”



Fotografía tomada por Judit Taberna. Medina de Chefchaouen 2019



Fotografía tomada por el grupo Sebbanine. Medina de Chefchaouen 2019



Fotografía tomada por el grupo Dbendiben. Medina de Chefchaouen 2019

La Medina de Chefchaouen

Territorio: Situación

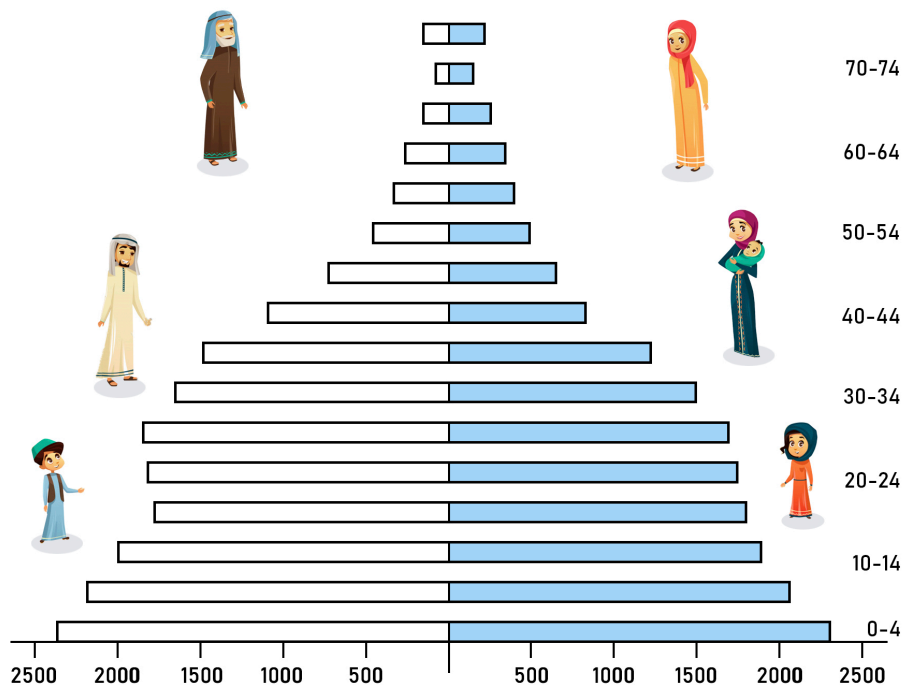


Territorio: Población

La población de Chaouen es el resultado de una mezcla de personas de diversos orígenes, que han venido a la ciudad a lo largo de su historia. Los primeros Chauenies eran descendientes de bereberes, mientras que el 50% de la población original estaba formada por miles de familias andaluzas, tanto musulmanas como judías, que llegaron del sur de España entre los siglos XV y XVII. Actualmente, a la población original de Chaouen se unen residentes extranjeros que han adquirido una casa en la ciudad.

La primera estimación de la población de Chefchaouen, realizada por C. de Foucauld en julio de 1883, sugirió una población de entre 3.000 y 4.000 habitantes.

En vísperas de la colonización española en 1920, la población era de 10.000 habitantes. El aumento de la tasa de natalidad junto con la inmigración de las poblaciones vecinas, hizo aumentar el número de habitantes de Chaouen a 23.563 en 1982, o 42.914 en 1994 (19.567 de los cuales en la Medina), un número que se mantiene aproximadamente en el presente.

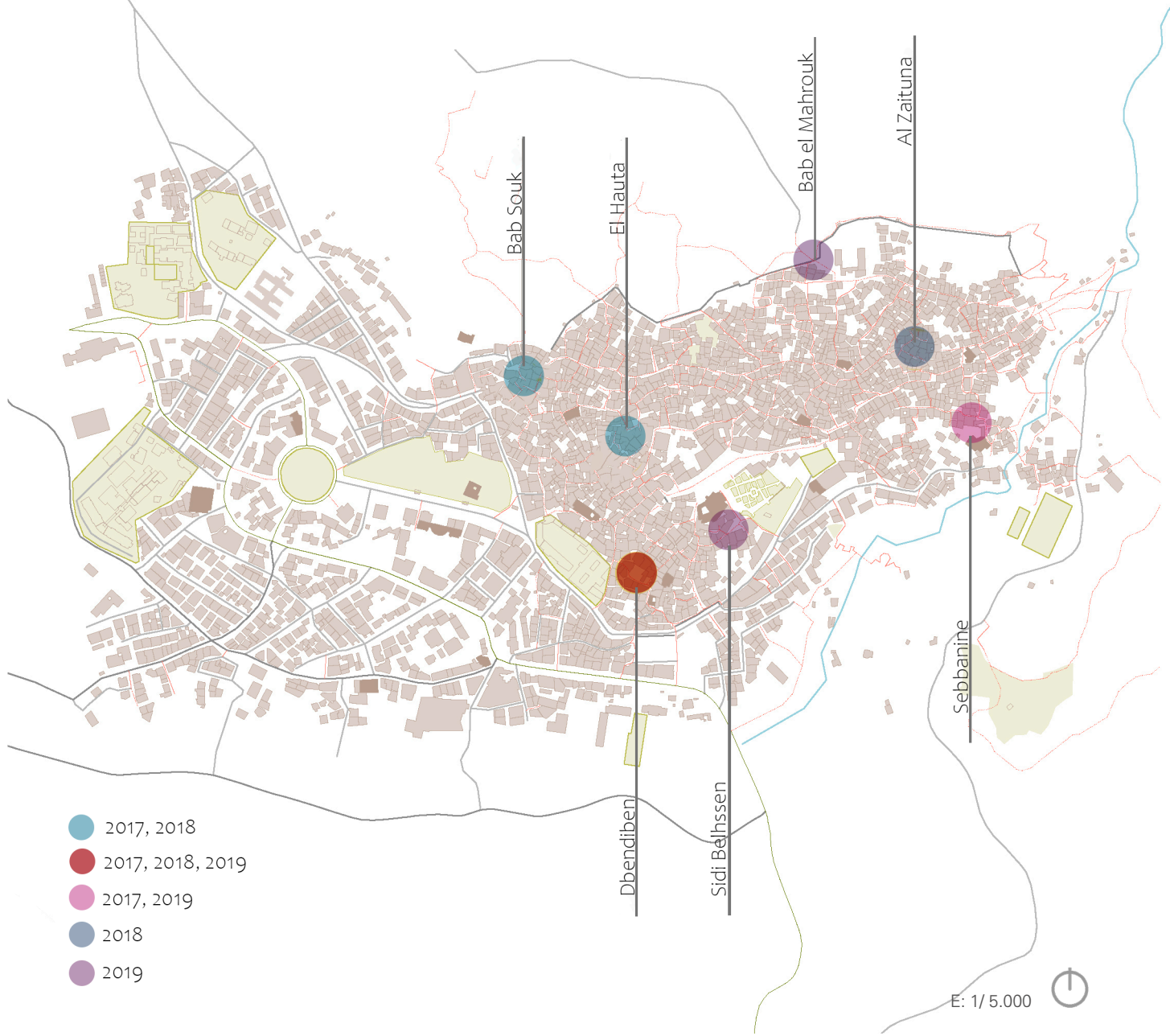


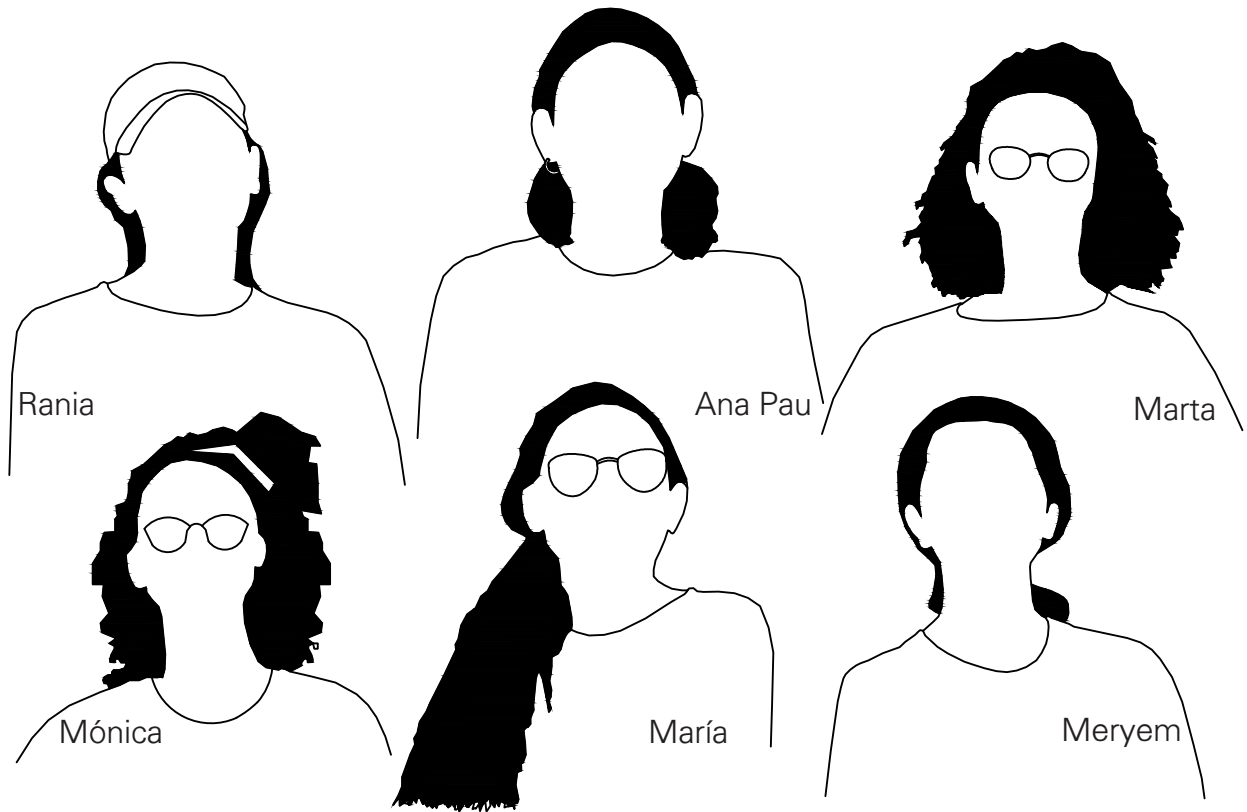
Piramide de Población

Los proyectos



Fotografía tomada por Judit Taberna. Mezquita bouzzafer, Medina de Chefchaouen 2019





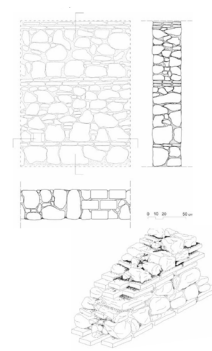


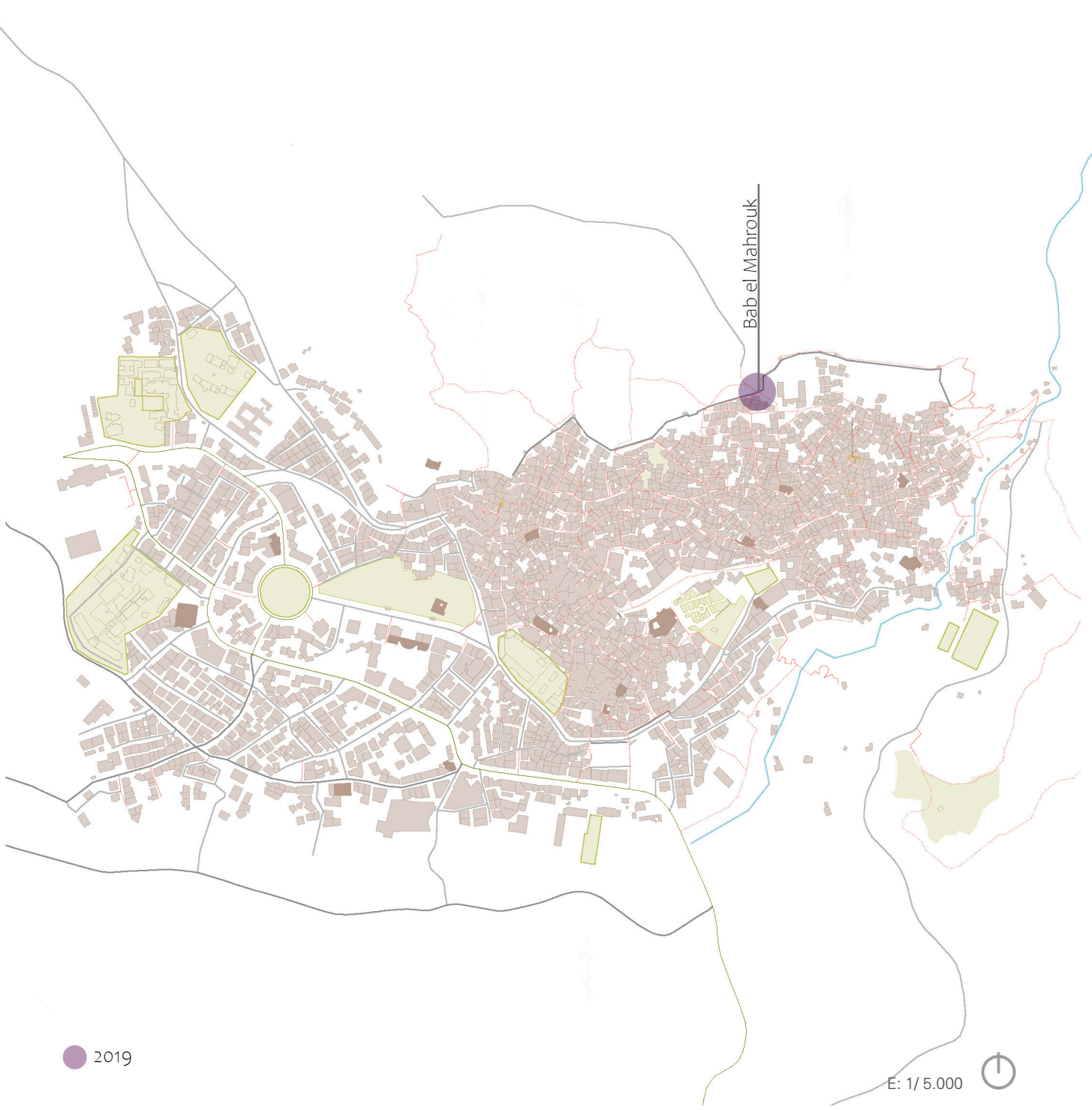
Bab El Mahrouk

El muro original tenía 1.028 m de longitud, se construyó entre los siglos XV-XVI y está situado a 690 m sobre el nivel del mar. Actualmente se mantienen cuatro de las torres, y su longitud es de 560 m. La puerta "El Marhrouk" se construyó entre 1483 y 1493. Mahrouk es una palabra árabe que literalmente significa quemado; podemos encontrar varias historias sobre el origen del nombre de la puerta, una de ellas explica que la puerta se quemó para entrar a la ciudad y robar. Otra dice que la puerta se construyó por un hombre llamado Abdul, apodado Mahrouk, quien también construyó otra puerta en Nador. La tercera historia habla sobre la muerte de una tribu que fue quemada en esa plaza.



Bab Mahrouk está construida con un muro auto-portante hecho con piedras de diferentes tamaños e intercaladas con ladrillos macizos. Tiene dos revestimientos de fachada: cubierta de cemento/arcilla o sin revestimiento. Su característica principal es que el muro no es realmente homogéneo a lo largo de la vía y las diferencias entre las partes rehabilitadas y las originales son claramente visibles. Adicionalmente, las torres están hechas con muros de carga con diferentes acabados.





● 2019

E: 1/5.000



Sair:

“Tiempo atrás las puertas cerraban a las 10 p.m. Hace quince años no había una carretera construida, por esa razón los coches no podían entrar a la ciudad”.

Una mujer local:

“Vivo en la antigua Medina desde que era pequeña, y he pasado por Bab Mahrouk muchas veces al día sintiéndome segura. Siento que no hay necesidad de tener otra vista”.

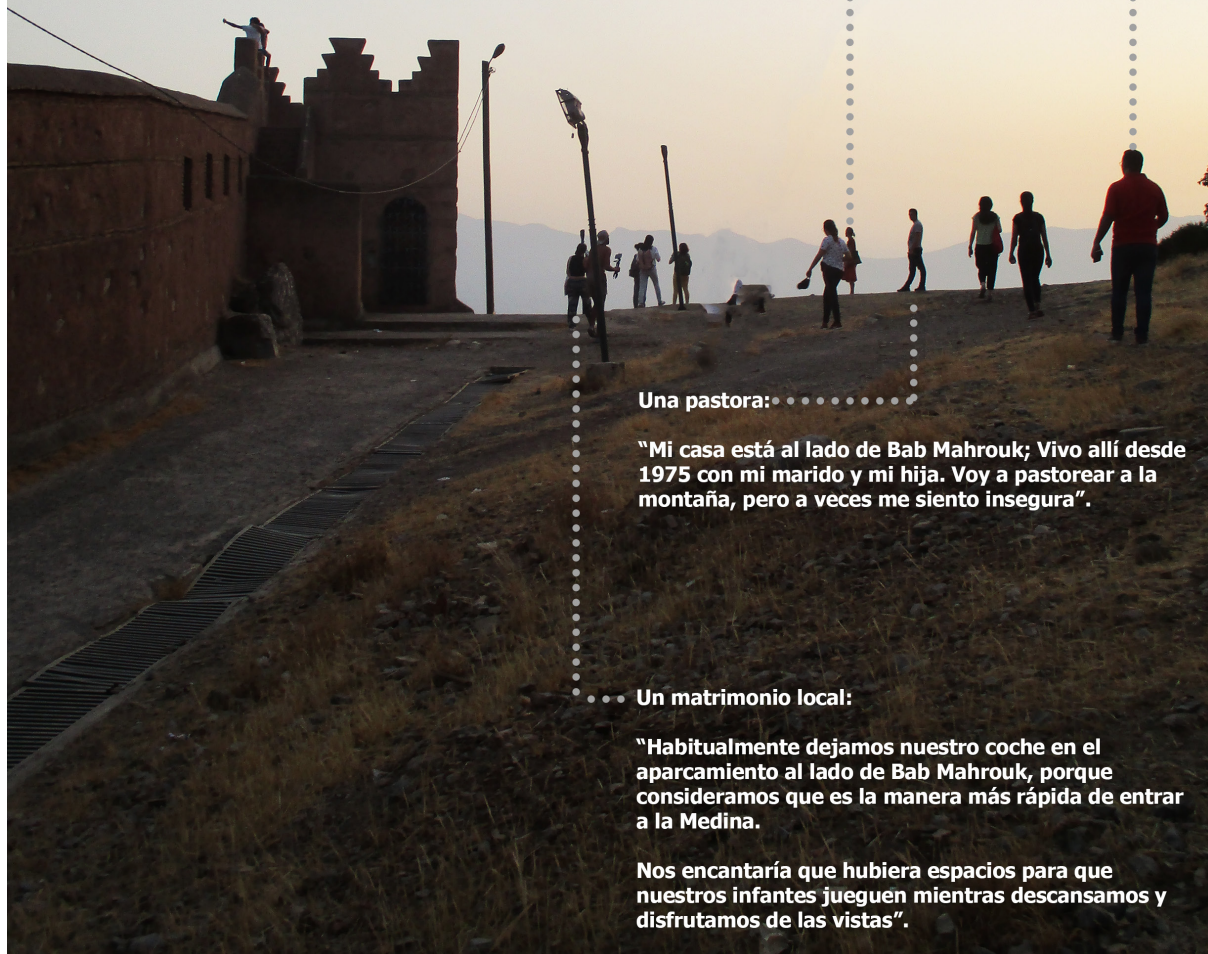
Una pastora:

“Mi casa está al lado de Bab Mahrouk; Vivo allí desde 1975 con mi marido y mi hija. Voy a pastorear a la montaña, pero a veces me siento insegura”.

Un matrimonio local:

“Habitualmente dejamos nuestro coche en el aparcamiento al lado de Bab Mahrouk, porque consideramos que es la manera más rápida de entrar a la Medina.

Nos encantaría que hubiera espacios para que nuestros infantes jueguen mientras descansamos y disfrutamos de las vistas”.





Fotografía tomada por Marta Serrano. Bab El Mahrouk, Medina de Chefchaouen 2019

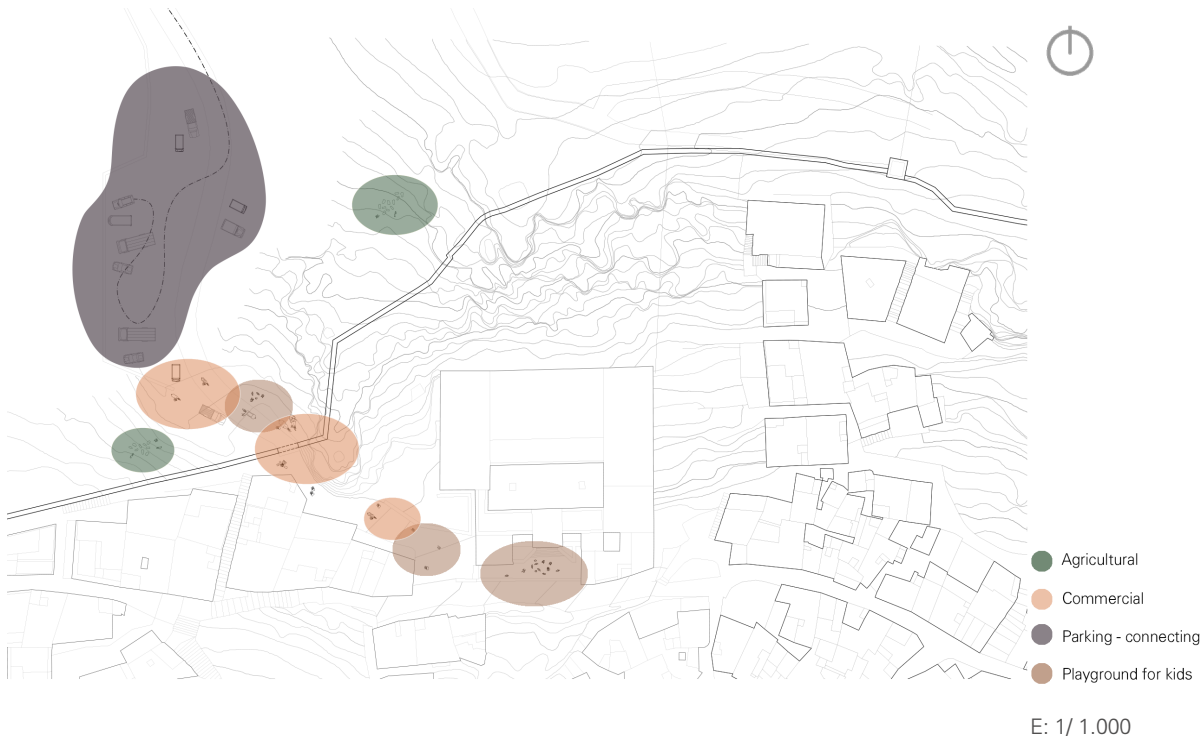
Análisis del Contexto

Vistas y Edificios



El proyecto está ubicado a lo largo del muro que rodea la antigua Medina, en la puerta “Bab Mahrouk” en el norte de Chefchaouen. Esta área ha sido influenciada por las actividades del interior y del exterior de la Medina a lo largo del tiempo.

Uso del espacio



Se realizan distintas actividades en esta área: Por un lado, encontramos una escuela y edificios residenciales en el interior de la Medina, mientras que en el exterior hay un aparcamiento, un camino que es utilizado por ramados de ovejas/cabras y una carretera que conecta Chaouen con otras municipalidades, el Hotel Atlas Chaouen, el cementerio Sidi Abdel Hamid y el proyecto de Parque Natural.

Transiciones



Fotografía tomada por Ana Tafur. Medina de Chefchaouen 2019



Acuarela hecha por Meryem Abkari & Rania Farid. Medina de Chefchaouen 2019

La transiciones a lo largo de las arcadas del muro es uno de los aspectos que ensalza la identidad de Chefchaouen y hace posible la integración de los espacios.

Vistas



Fotografía tomada por Mónica Zamora. Medina de Chefchaouen 2019



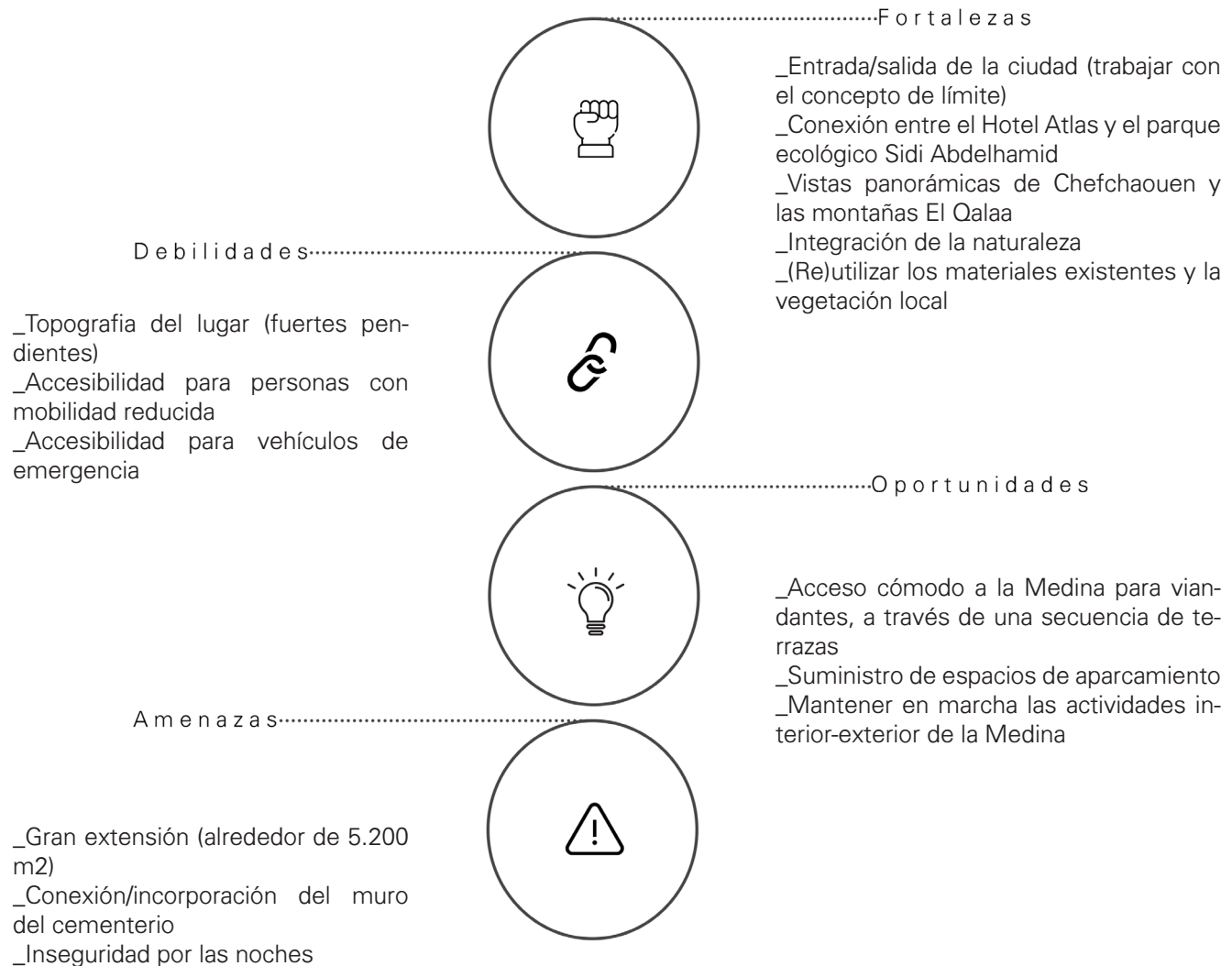
Acuarela hecha por Meryem Abkari & Rania Farid. Medina de Chefchaouen 2019

Los agujeros de los muros trabajan como aperturas mostrando el paisaje espectacular de la Medina. Si se mira con detenimiento, se percibe que estos enfocan a las mezquitas.



Fotografías tomadas por Mónica Zamora & Ana Tafur. Medina de Chefchaouen 2019





Análisis FODA

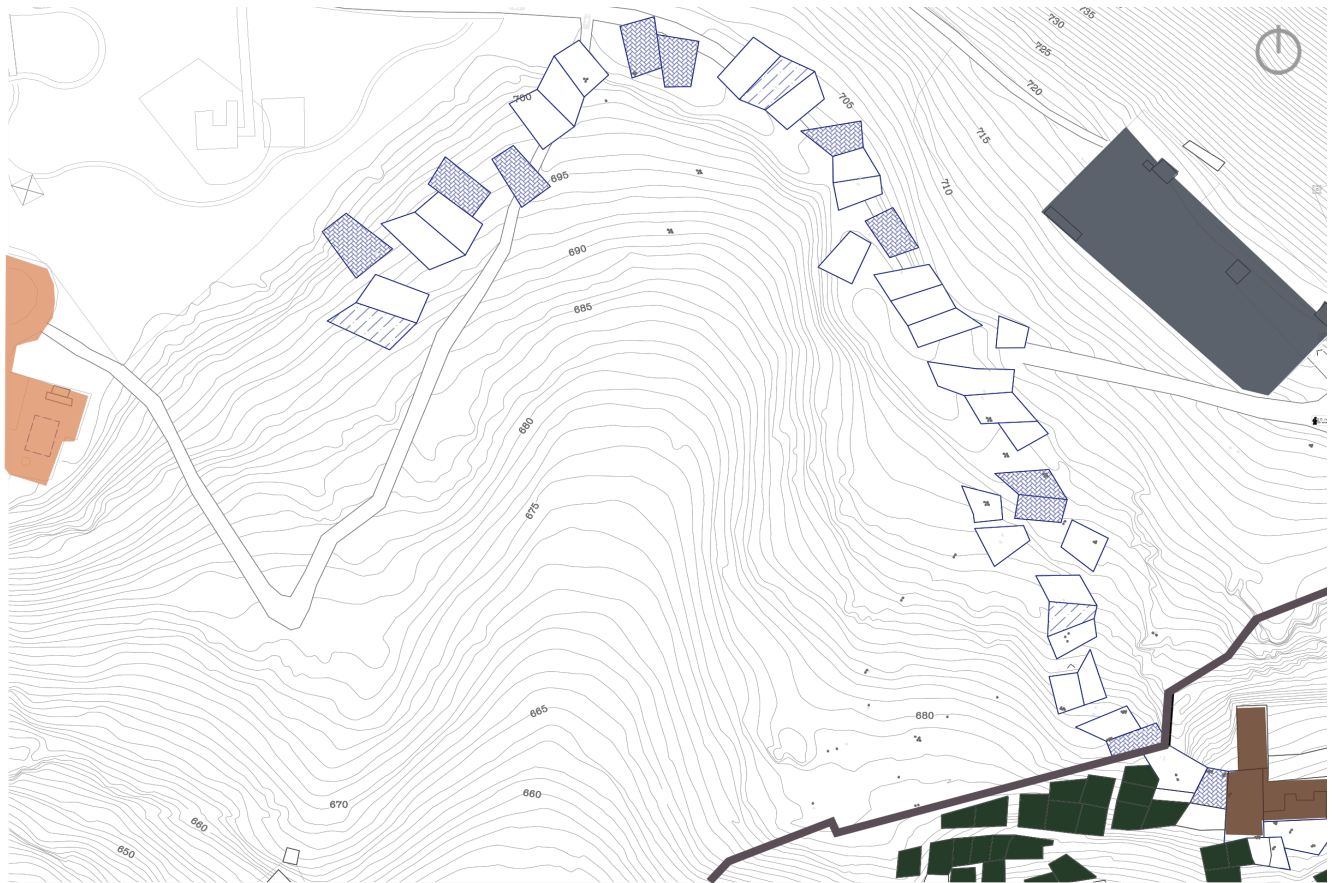


Fotografía tomada por Ana Tafur. Medina de Chefchaouen 2019



Fotografía tomada por Ana Tafur. Medina de Chefchaouen 2019

La Propuesta



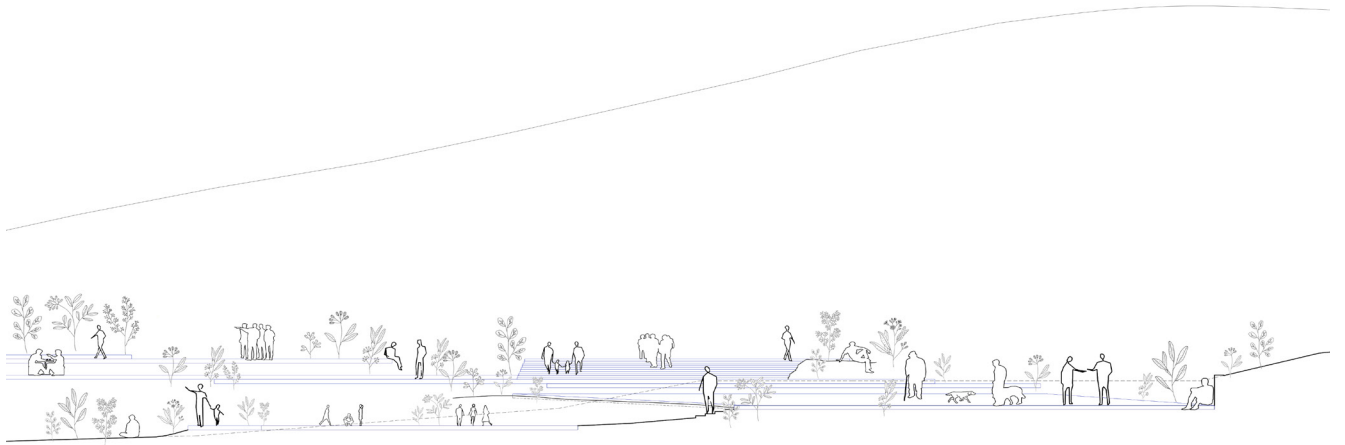
E 111000

- Protection
- Neighbourhood
- School
- Cemetery
- Hotel

Hoy en día, coexisten muchas actividades en esta ubicación, y como resultado del análisis previo, la propuesta sugiere un camino inclusivo, confortable y fácil para la población local y externa, y para vehículos y viandantes para acceder a Chefchaouen, principalmente a Ras el Maa, un lugar muy popular en la Medina de Chaouen a 450 m de Bab el Mahrouk.

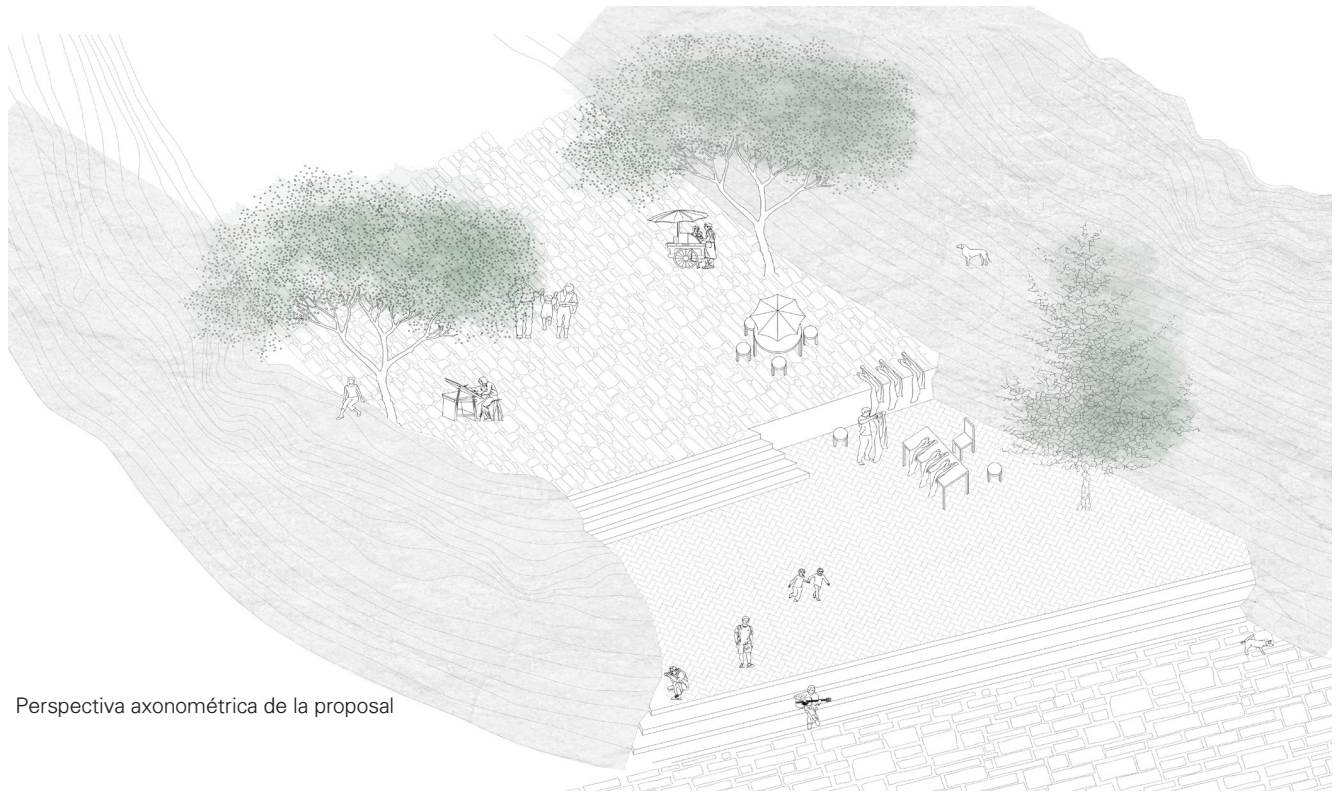


Acuarela hecha por Meryem Abkari & Rania Farid.
Medina de Chefchaouen 2019



Sección ilustrativa de la propuesta

La propuesta se basa en cinco aspectos que ensalzan la identidad de Chefchaouen: Terrazas, integración, transición, espacio colectivo y marcos paisajísticos. Estos aspectos nos llevan a crear terrazas interconectadas, teniendo en cuenta las pendientes pronunciadas del lugar y haciendo una transición de escalas entre el interior construido de la Medina y la naturaleza del exterior, y viceversa.



Perspectiva axonómica de la proposal

La intención de estas terrazas es establecer una continuidad con las plazas de la Medina y extender las actividades que acontecen en el interior a las afueras.



Acuarela hecha por Meryem Abkari & Rania Farid. Medina de Chefchaouen 2019

La propuesta tiene en cuenta dónde va a ser desarrollada: Las plataformas están hechas de materiales locales y naturales con la intención de estar más integradas, ser más ecológicas y estar integradas en la ubicación. La propuesta también tiene en cuenta y resalta las espléndidas vistas desde la cima que simultáneamente muestra el interior de la Medina y el paisaje natural tras ella.

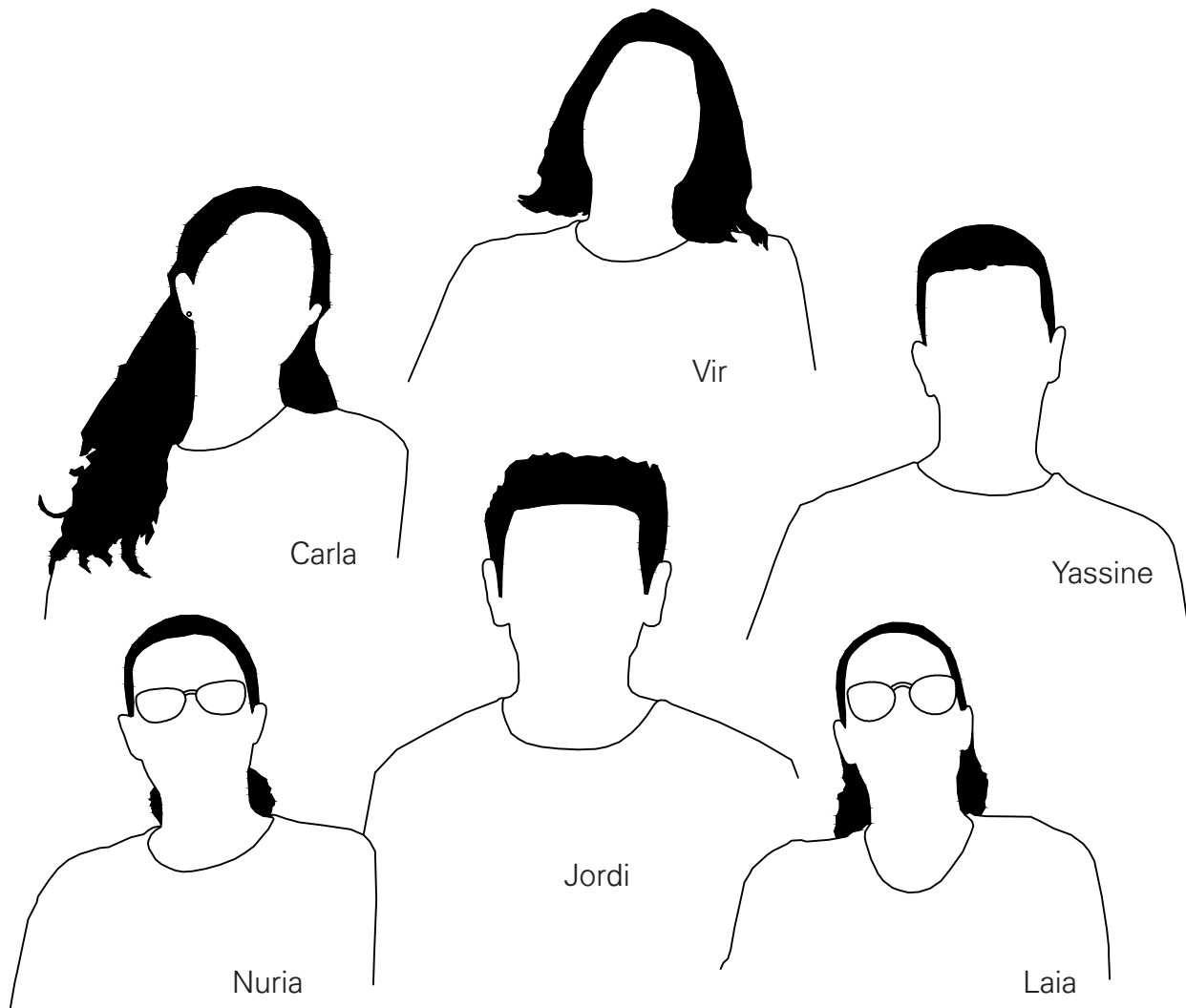


Acuarela hecha por Meryem Abkari & Rania Farid. Medina de Chefchaouen 2019



Acuarela hecha por Meryem Abkari & Rania Farid. Medina de Chetchaouer, 2019

Las distintas medidas, niveles y materiales de las plataformas promoverán que la gente lo use según sus necesidades. Estas terrazas se plantean como multi funcionales tal y como lo son los espacios colectivos en la Medina.





Sidi Belhassen

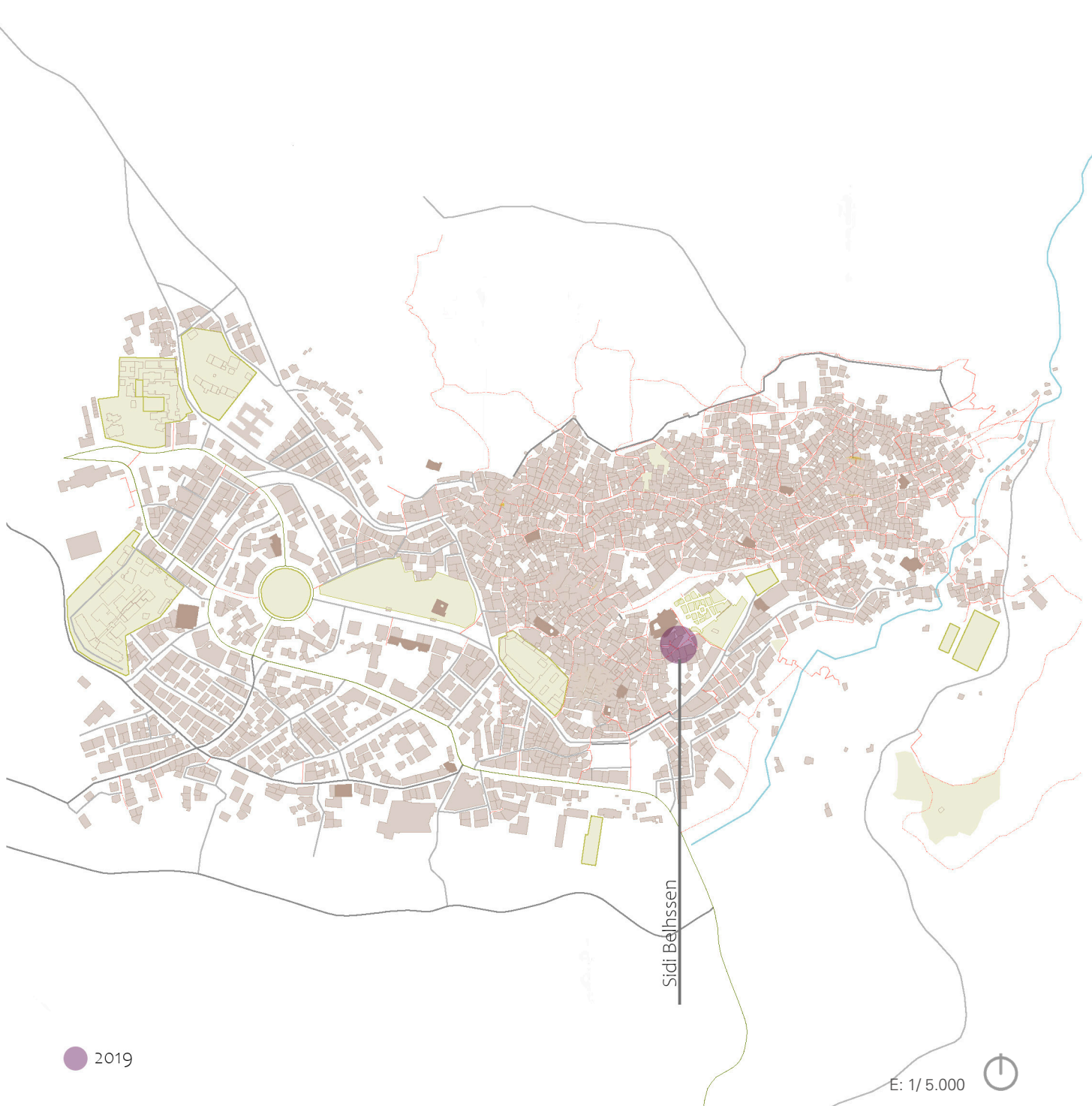
La plaza de Sidi Belhassen se encuentra al lado de la Kasbah en el interior de la Medina de Chefchaouen, en el punto en el que la calle Sidi Bellehcn, el Mellah y la calle de la Kasbah se encuentran.



Bosquejo de la Plaza Sidi Belhassen

La forma característica de Sidi Belhassen se debe al uso que tenía en el pasado: el evento musulmán de la matanza del cordero. Cuando se hacía, la sangre que perdía el animal se deslizaba a través del pendiente hasta que llegaba al desagüe.

Hoy en día, esta plaza es la intersección de distintas situaciones urbanas. Sidi Belhassen está conectada a la plaza principal Outa el Hammam a través de una pasaje irregular y estrecho a lo largo del muro de la Kasbah, donde encontramos uno de los accesos a la Gran Mezquita rodeado por paradas de objetos de segunda mano.



● 2019

E: 1/5.000



Sidi Belhssen



Collage panorámico hecho por el grupo de Sidi Belhassen. Medina de Chefchaouen 2019



..... Abdel y Akram:

“Normalmente no jugamos con la pelota aquí porque nunca se queda quieta, siempre baja corriendo hacia las escaleras. Por lo que nos sentamos a refrescarnos un poco y a veces hacemos carreras de bajada”.

..... Anás:

“Soy un mercader y estoy en este espacio porque es muy concurrido por la noche y por el día. Además, hay sombra todo el día y está cerca de la Mezquita, así que casi siempre llego a tiempo”.

..... Zahira:

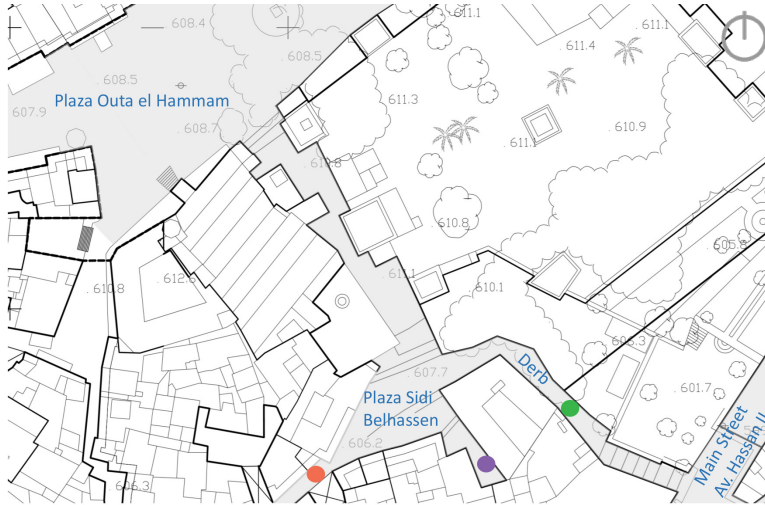
“Mi marido y yo no somos de esta zona, pero nos gusta pasear por aquí e ir de compras porque es una plaza bonita, activa y vibrante. El problema es que es difícil venir aquí con el carrito de bebé debido a las escaleras. Es como ir de escalada”.



Fotografía hecha por Virginia Ruana. "Horno" en la plaza Sidi Belhassen, Medina de Chefchaouen 2019

Análisis del Contexto

Situación & Vistas



Fotografías tomadas por Jordi Prat & Virginia Ruana. Plaza Sidi Belhassen, Medina de Chefchaouen 2019

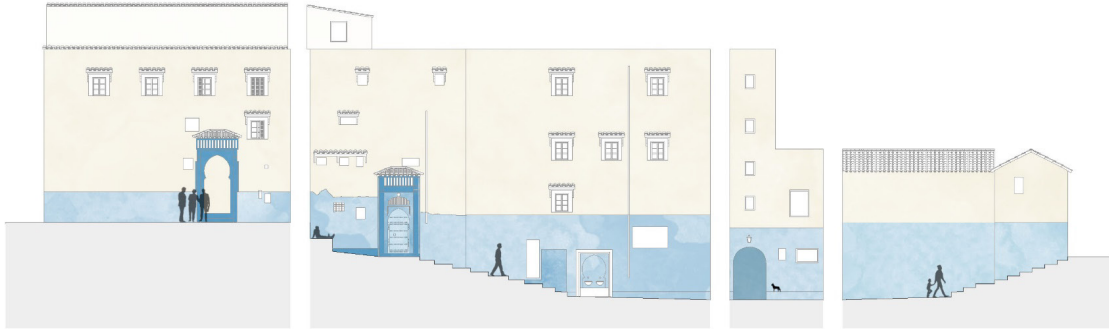
Edificios



Fotografía tomada por Virginia Ruana. "La Kasbah", Medina de Chefchaouen 2019

La plaza destaca por su valor histórico. Su ubicación, al lado de la Kasbah, indica que fue la primera plaza de la Medina de Chefchaouen. Aquí también encontramos uno de los primeros edificios de la Medina, reconocible por las grietas en los muros debidas a los bombardeos.

Accesibilidad y Topografía



La calle Sidi Bellehcn se encuentra con la avenida principal Hassan II a través de una fuerte pendiente, causando problemas de accesibilidad.



Fotografía tomada por Jordi Prat. Plaza Sidi Belhanssen, Medina de Chefchaouen 2019

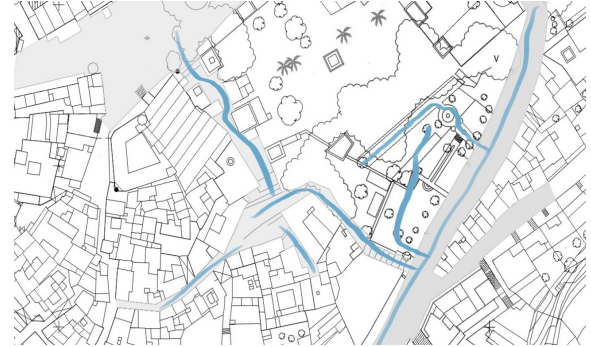


El comercio local no solo invade la calle Sidi Bellehcn bloqueando su espacio público, sino que además invade el acceso de la calle (pintado de azul) que conduce a las viviendas.

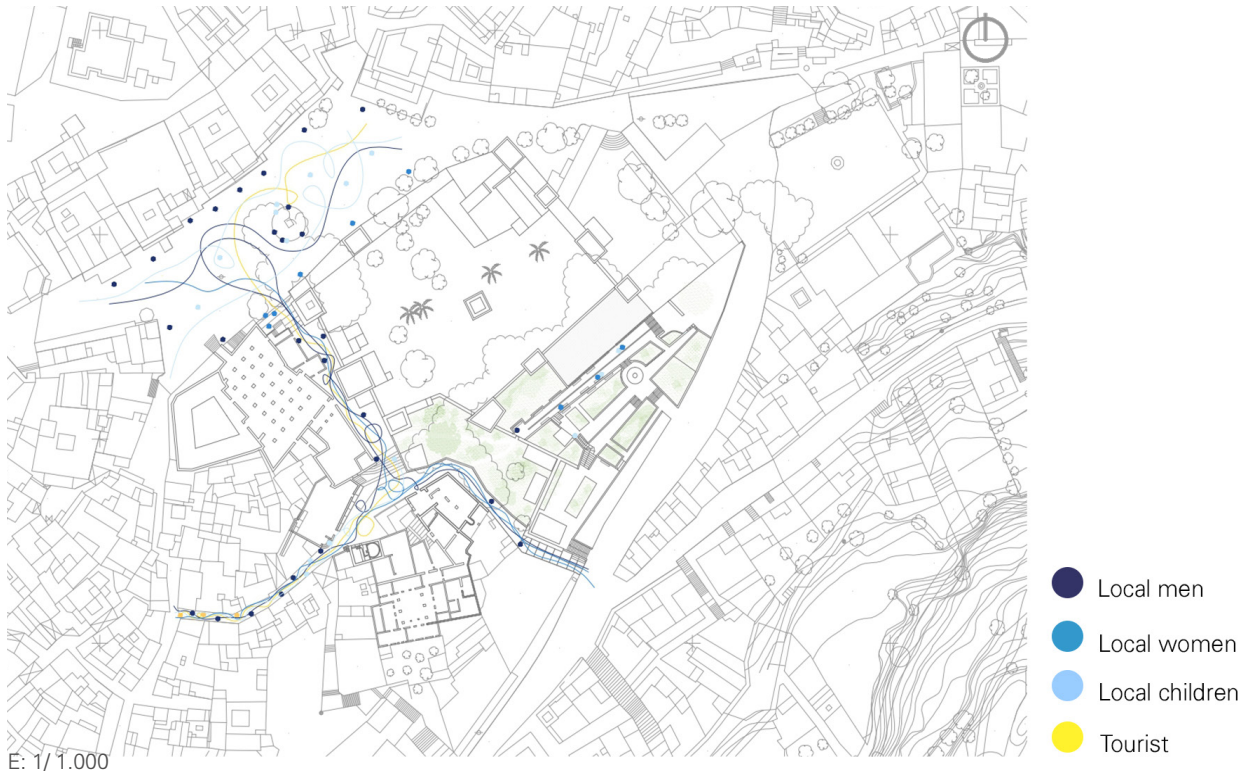


Fotografía tomada por Jordi Prat. Plaza Sidi Belhassen, Medina de Cherchaouen 2019

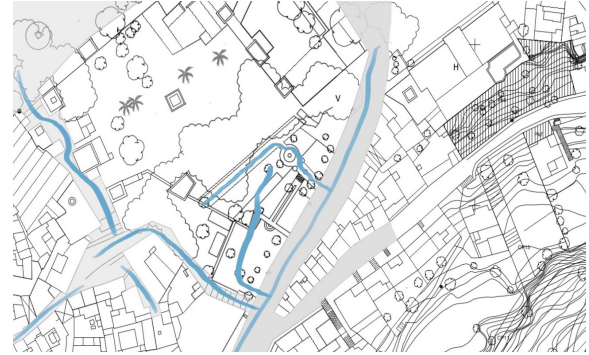
Circulación
Durante la mañana



Como el siguiente mapa muestra, por la mañana se generan rutas espontáneas que hacen las personas de la localidad y el turismo, aunque el turismo suele frecuentar la plaza Outta El Hammam y desde allí llegan a Sidi Belhassen.



Circulación
A la hora del rezo



La hora del rezo provoca una actividad permanente realizada por la población local, es una rutina repetitiva que lleva a la gente a la mezquita a lo largo del día.



- Local men
- Local women

E: 1/ 1.000

Actividades
Durante el día



Fotografías tomadas por Jordi Prat & Virginia Ruana. Plaza Sidi Belhassen. 2019



La variedad de usos en los edificios vecinos, ayudados por el horno y la fuente, aumenta la sensación de dinamismo. Las plazas en Chefchaouen puede que no hayan sido planeadas, pero están situadas estratégicamente desde el punto de vista comercial.

Actividades
Durante la noche



Fotografía tomada por Jordi Prat & Virginia Ruana. Plaza Sidi Belhassen. 2019

La plaza es testimonio de que los espacios en los que se mezclan el tejido residencial y comercial están ocupados mucho más tiempo.



Bosquejo hecho por Virginia Ruana. Plaza Sidi Belhassen. 2019



Análisis FODA

La Propuesta

La propuesta consiste en disminuir las debilidades expuestas y adaptar el espacio a las necesidades actuales, preservando el patrimonio del lugar y respetando su memoria e identidad. Por lo tanto, entendiendo que este es un espacio de transición, se trabaja en la mejora de la accesibilidad: Sugiriendo un camino alternativo para salvar la pendiente teniendo en cuenta las visuales, adaptando las áreas en las que la gente puede reposar, rediseñando una escalera multifuncional y homogeneizando la altura de los bancos, añadiendo una acera y suavizando su superficie. La propuesta también tiene en cuenta el diseño de la iluminación para aportar seguridad cuando no hay luz natural y sugiere la reorganización de la venta de objetos de segunda mano. Estos pequeños cambios fomentarán y mejorarán la calidad y los usos de la plaza.



OPENING THE WALL



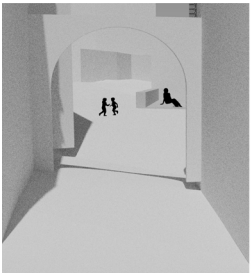
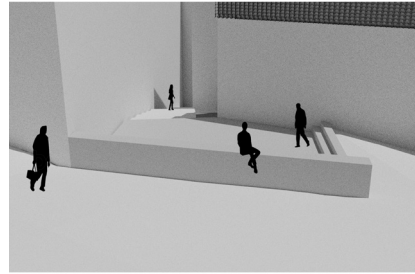
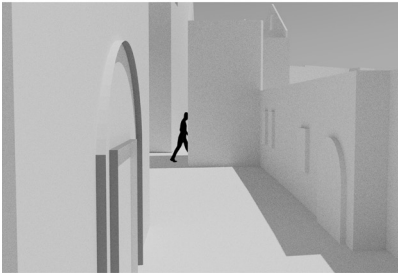
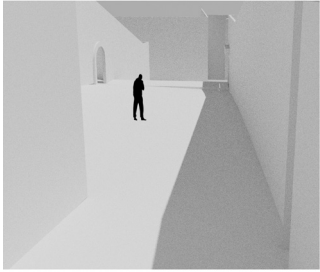
ADDING THE BENCH



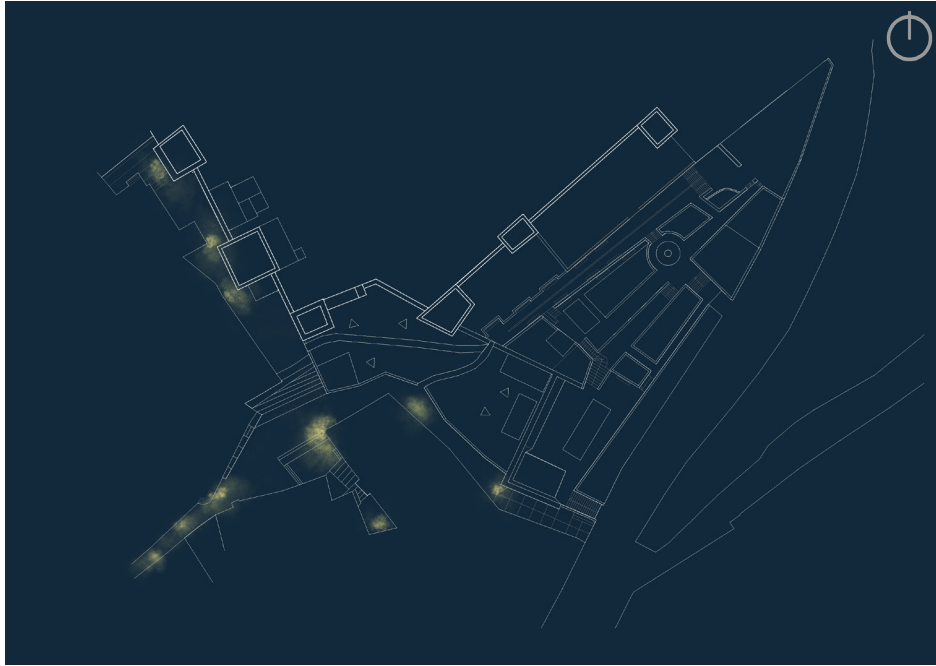
OPENING THE WALL



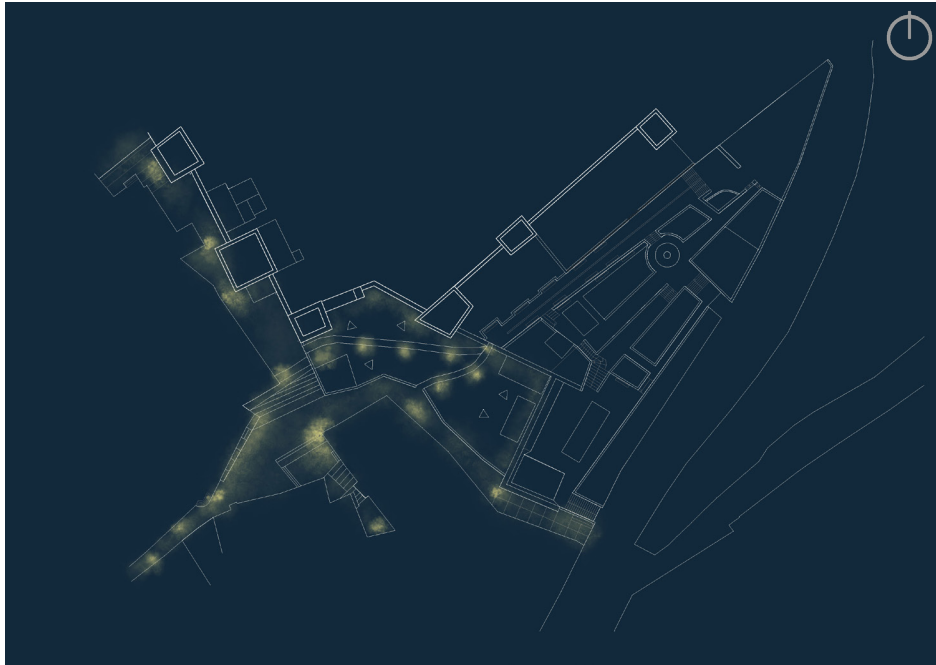
ADDING SIDEWALK + REMOVING THE ROCKS

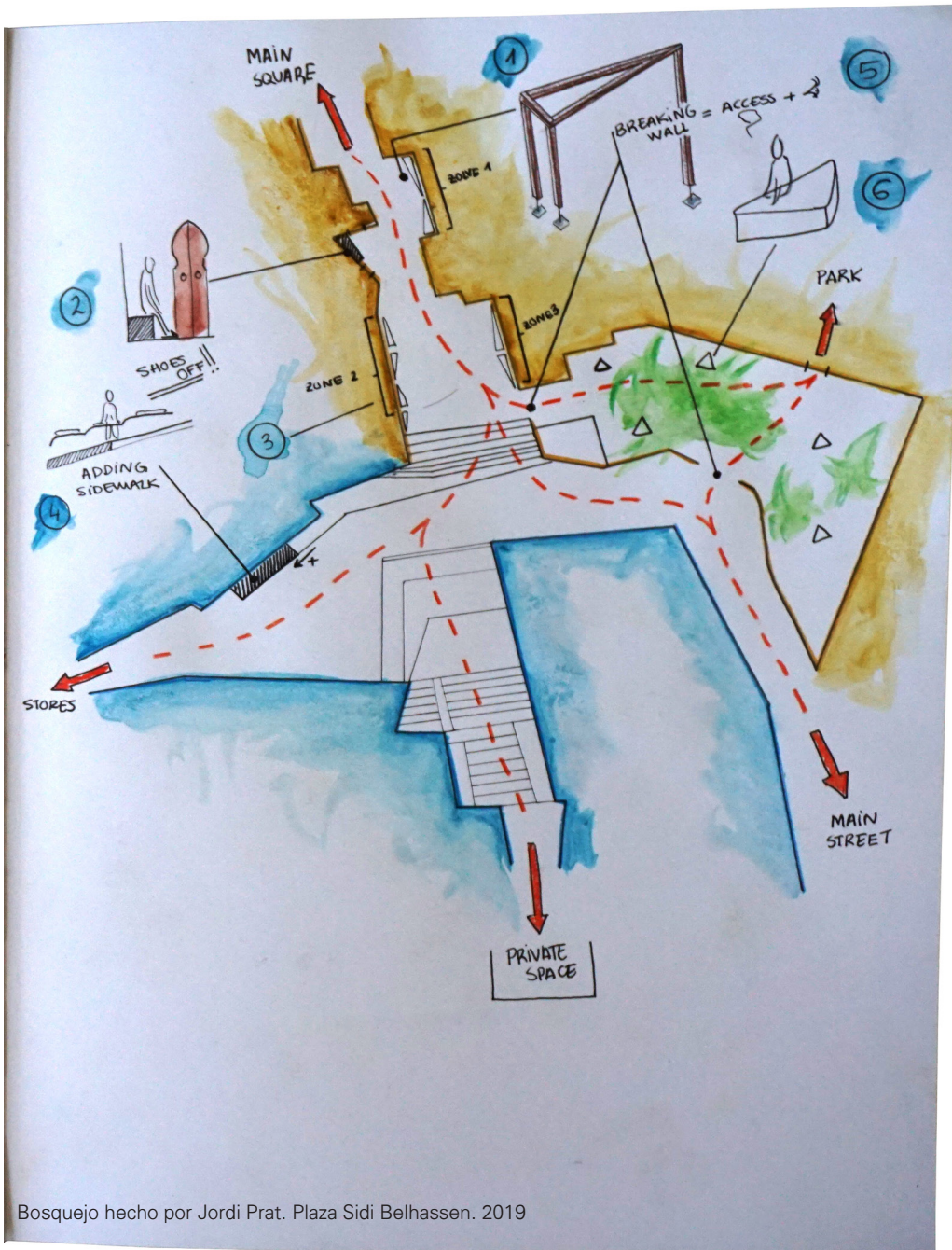


Iluminación: Actual

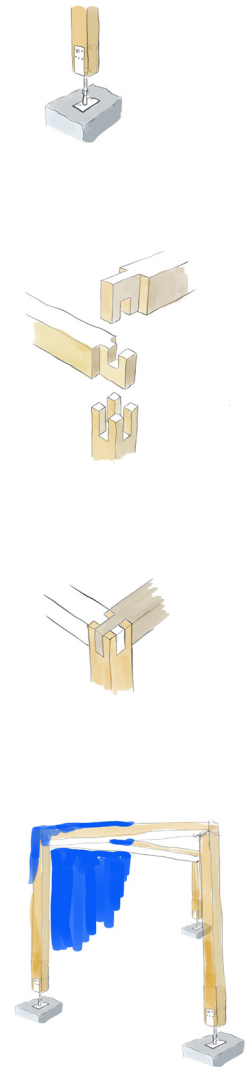


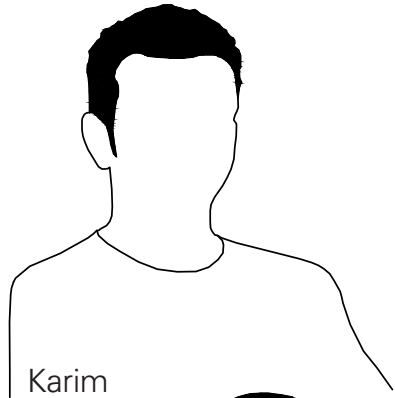
Iluminación: Propuesta





Bosquejo hecho por Jordi Prat. Plaza Sidi Belhassen. 2019





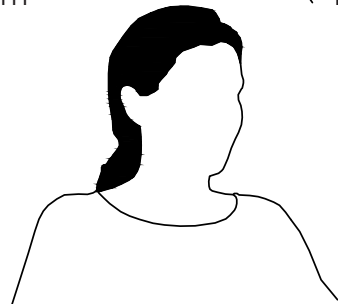
Karim



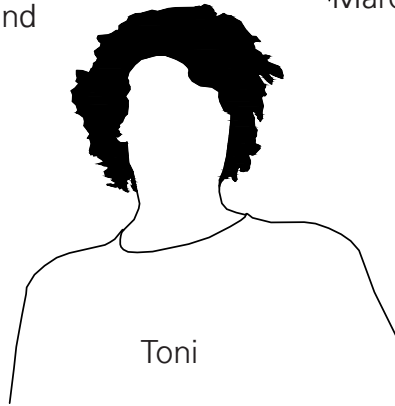
Hind



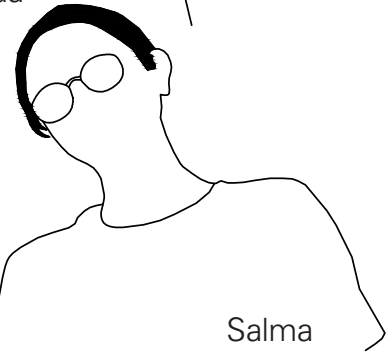
Maroua



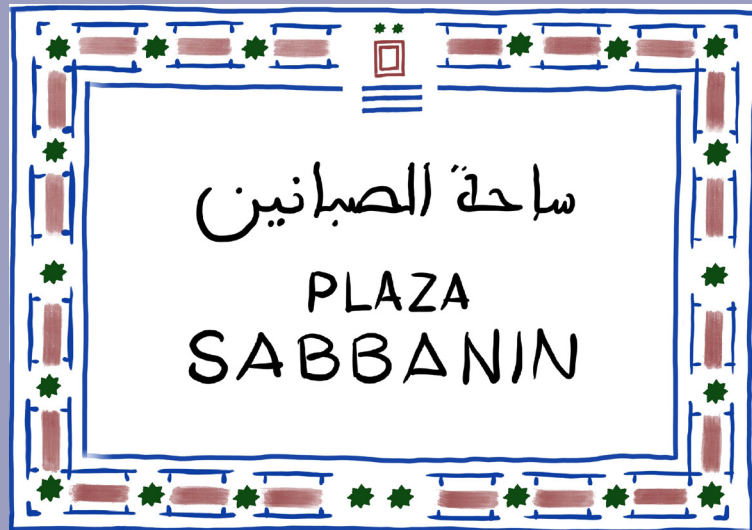
Mar



Toni



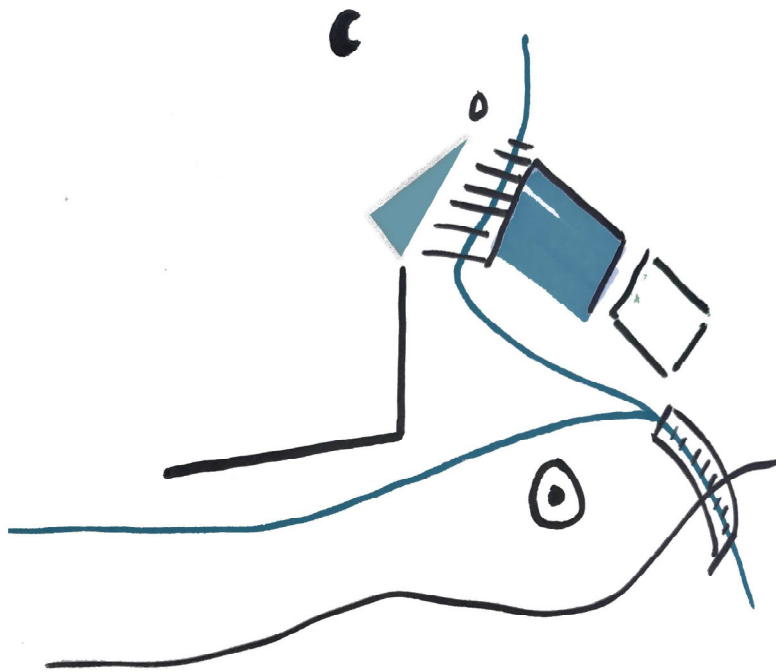
Salma



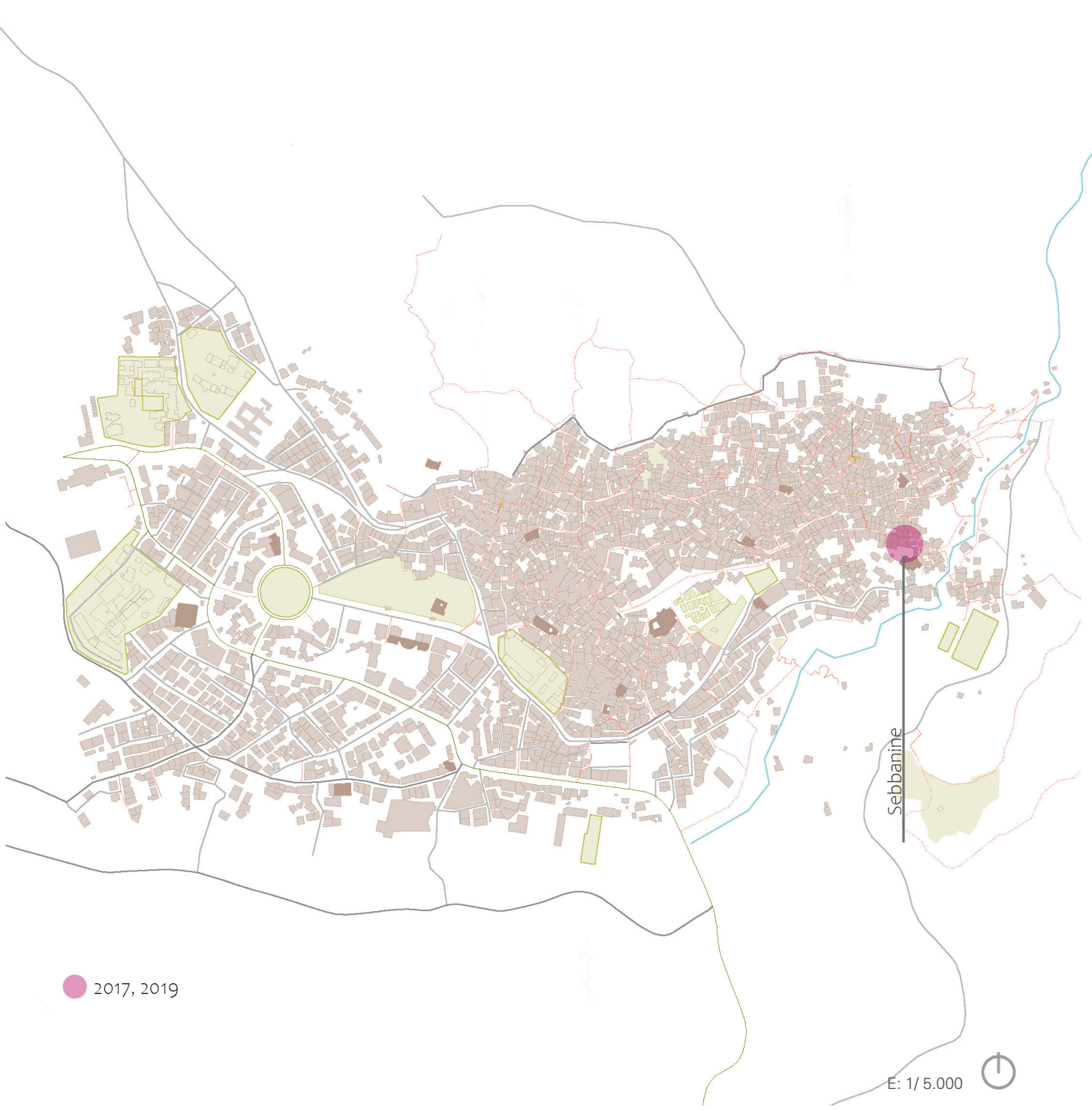
Sebbanine

La plaza de Sebbanine se ubica en Onsar y está conectada al camino de Ras el Maa a través de un puente construido en los siglos XVI-XVII. Esta plaza es el resultado de la intersección entre las calles Rue Bab Mkadem, Rue Abderahim y la avenida Sidi Ahmed El Oua, donde los flujos de vehículos y peatones convergen constantemente, dado que es un espacio en el que el turismo y la población local pueden aparcar mientras disfrutan de Ras el Maa.

Cerca se pueden encontrar edificios de gran valor arquitectónico como la Mezquita de Sebbanine o el revestimiento del horno. A diferencia de otras plazas, debido a su localización está caracterizada por su gran uso turístico debido a los apartahoteles, hostales y cafés a su alrededor. Esto aumenta los problemas relacionados con la



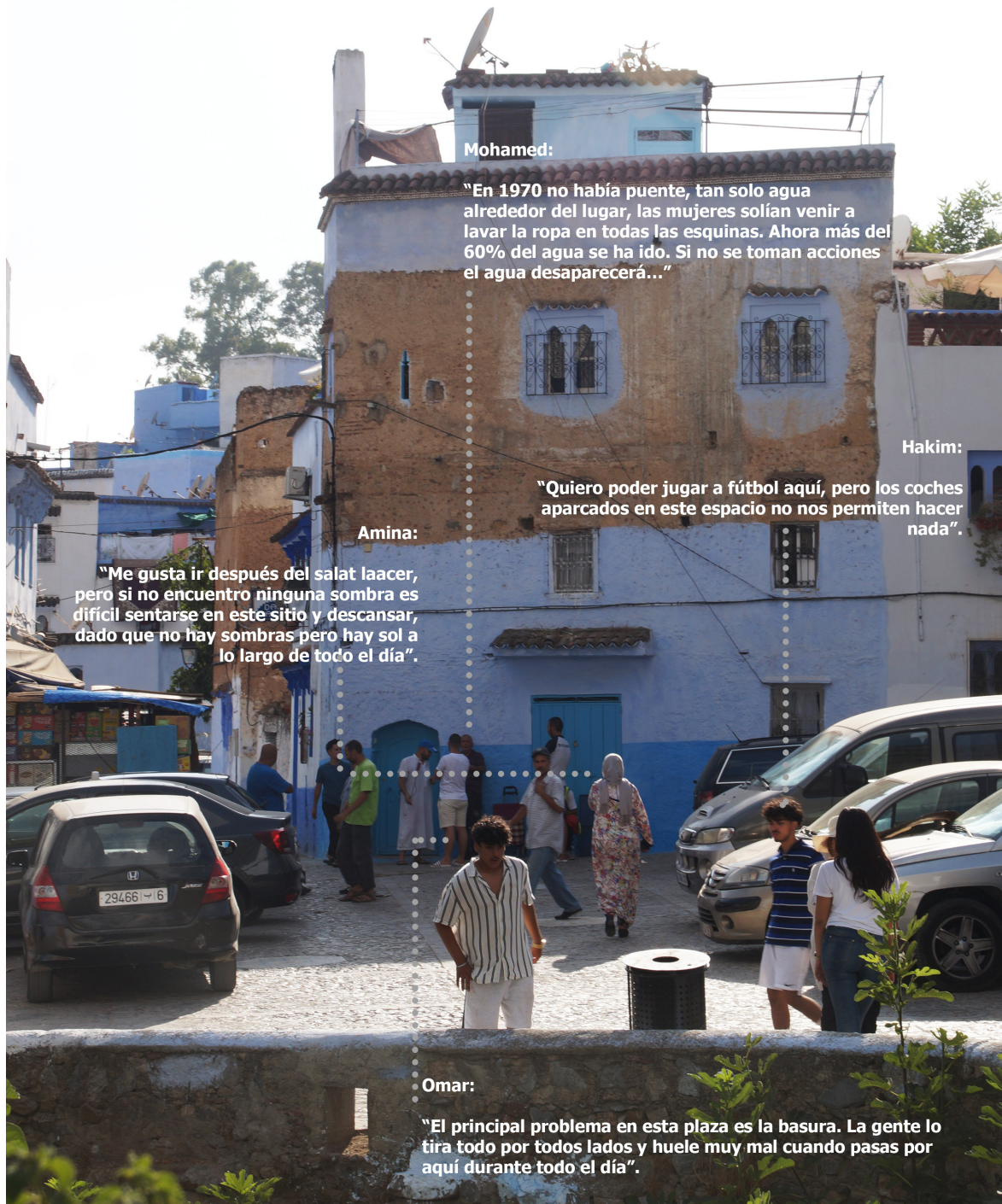
Bosquejo de la Plaza Sebbanine



● 2017, 2019

E: 1/5.000





Mohamed:

“En 1970 no había puente, tan solo agua alrededor del lugar, las mujeres solían venir a lavar la ropa en todas las esquinas. Ahora más del 60% del agua se ha ido. Si no se toman acciones el agua desaparecerá...”

Hakim:

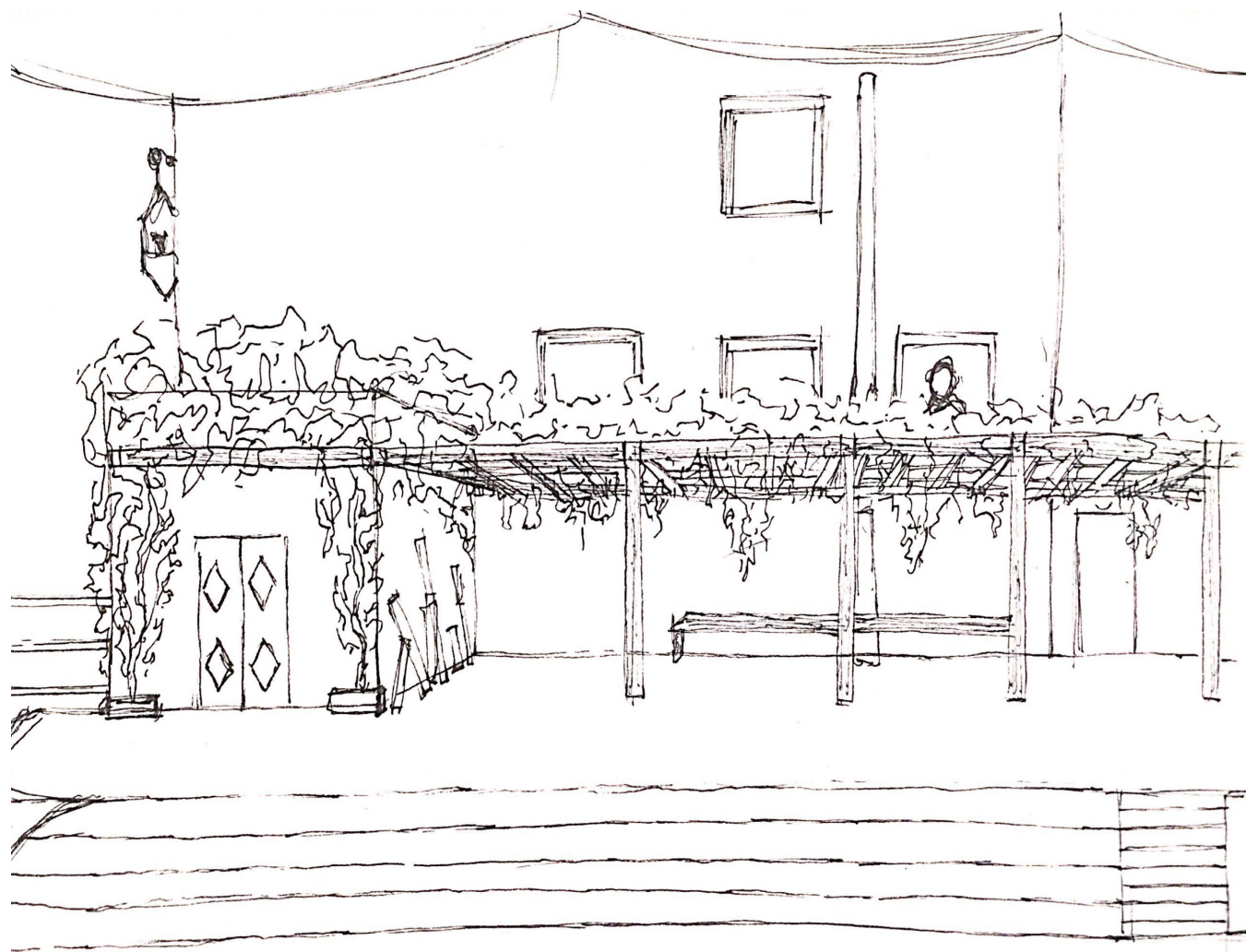
“Quiero poder jugar a fútbol aquí, pero los coches aparcados en este espacio no nos permiten hacer nada”.

Amina:

“Me gusta ir después del salat laacer, pero si no encuentro ninguna sombra es difícil sentarse en este sitio y descansar, dado que no hay sombras pero hay sol a lo largo de todo el día”.

Omar:

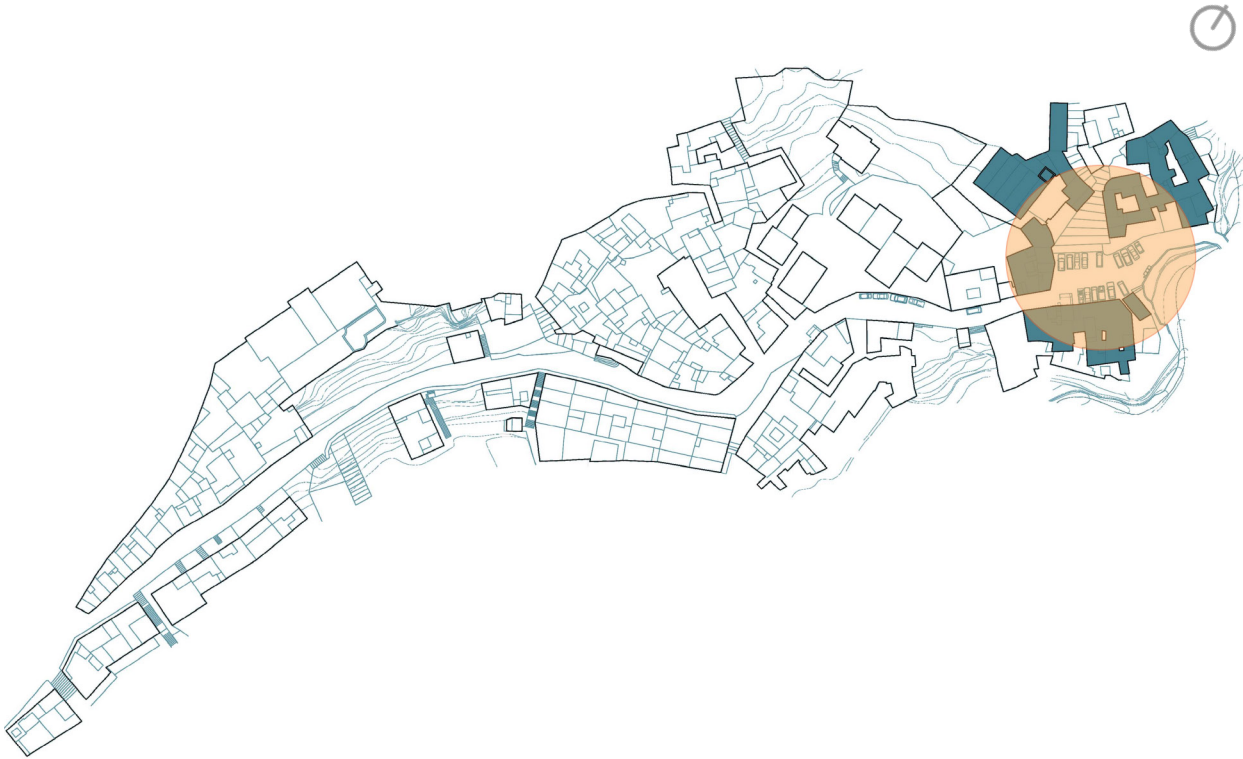
“El principal problema en esta plaza es la basura. La gente lo tira todo por todos lados y huele muy mal cuando pasas por aquí durante todo el día”.



Plaza Sebbanine, Medina de Chefchaouen. 2019

Análisis del Contexto

Situación & Edificios



E: 1/2.000



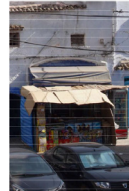
1. Horno



2. Carpintería



3. Mezquita



4. Kiosko



5. Café

Circulación



La importancia de los edificios alrededor de la plaza se resalta cuando estudiamos la circulación a lo largo del día. Tal y como se muestra en el mapa, hay un largo flujo desde la avenida Sidi Ahmed El Oua hasta la carretera de Ras el Maa.

Actividades
Durante el día



Fotografía tomada por Antonio Gual. Plaza Sebbanine, Medina de Chefchaouen 2019

La gente se queja de que los coches son la razón por la que no pueden dejar jugar a sus retoños. Actualmente, la plaza se utiliza como aparcamiento para turistas y visitantes. Además, la basura se vierte al río en vez de utilizar contenedores, y la situación afecta a la salud del vecindario.

Actividades
Durante la noche



Fotografía tomada por Antonio Gual. Plaza Sebbanine, Medina de Chefchaouen 2019

Hay vida nocturna en algunos puntos del aparcamiento de coches, pero muy poco espacio público para compartir en comunidad.

Luz & Sombra

Durante el día



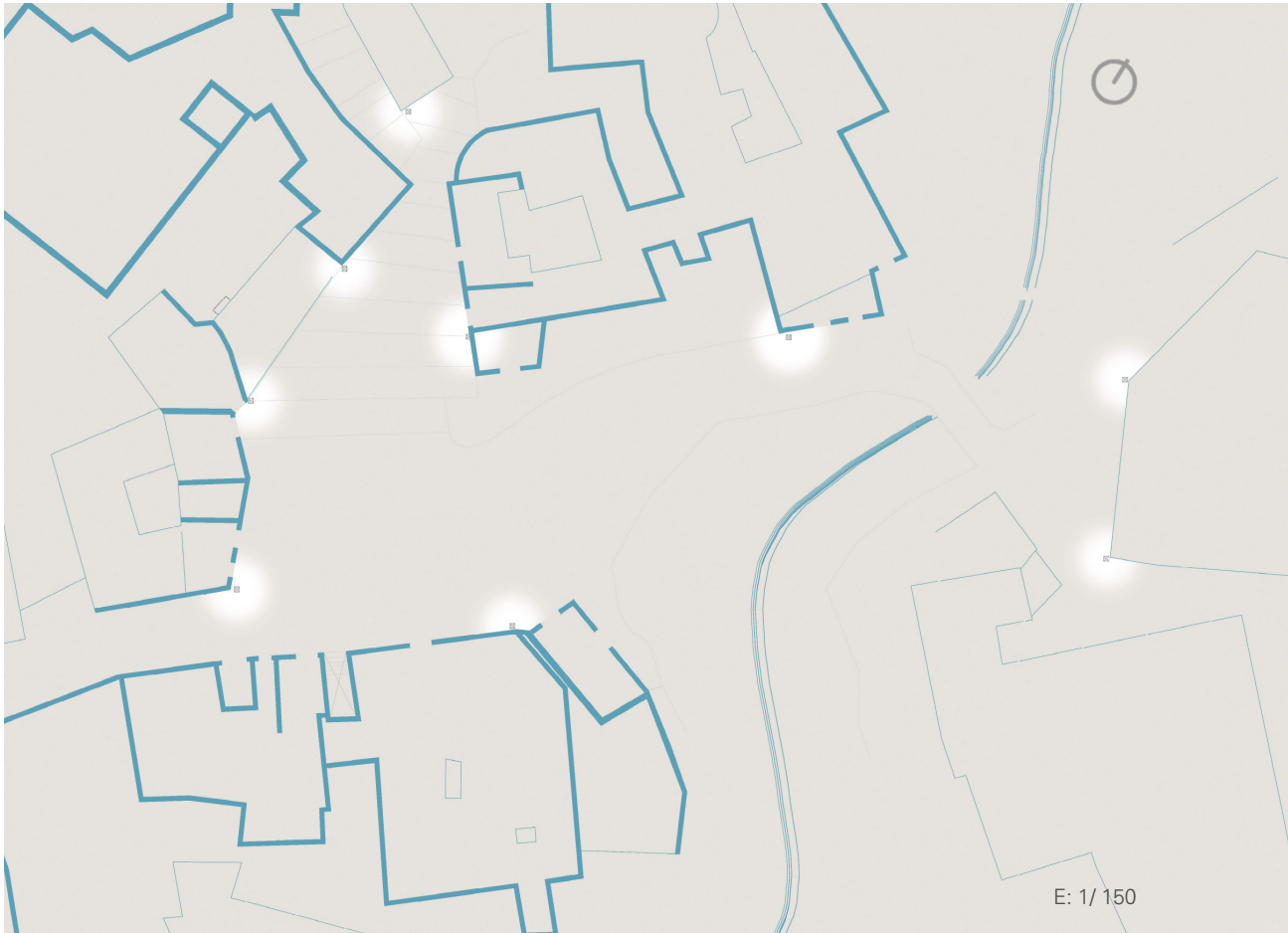
Durante la tarde



Originalmente, la plaza está expuesta a temperaturas muy altas a lo largo del día dado que no tiene ni espacios en sombra, ni espacios verdes ni edificios en altura. Tan sólo unas pequeñas áreas están cubiertas, tal y como vemos en las imágenes anteriores.

Luz & Sombra

Durante la noche

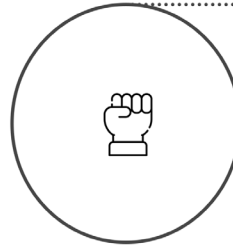


Por la noche la plaza se mantiene iluminada, permitiendo una habitabilidad más duradera y una sensación de seguridad. Los cafés y hostales cercanos ayudan positivamente a la dinamización del área por la noche.



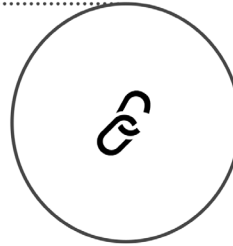
Fotografía tomada por Jordi Prat, Medina de Chefchaouen, 2019

Fortalezas



- _La posición del barrio de Sabbanine cerca de los puntos de agua
- _La ventaja de tener una visión panorámica de la naturaleza que rodea el lugar

Debilidades



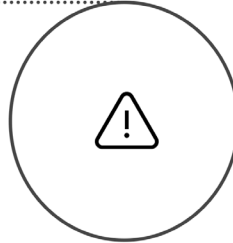
- _Falta de actividades que promuevan el dinamismo en la plaza
- _La basura ensucia la plaza y genera discomfort

Oportunidades



- _Integrar los elementos modernos en la arquitectura tradicional
- _Fomentar el uso de los edificios existentes para el turismo
- _Crear oportunidades de empleo formando a la juventud en manualidades, carpintería, ebanistería, ...
- _Animar a la población local a utilizar métodos de construcción tradicionales
- _Aislar los residuos y los vehículos para un mejor uso del espacio

Amenazas

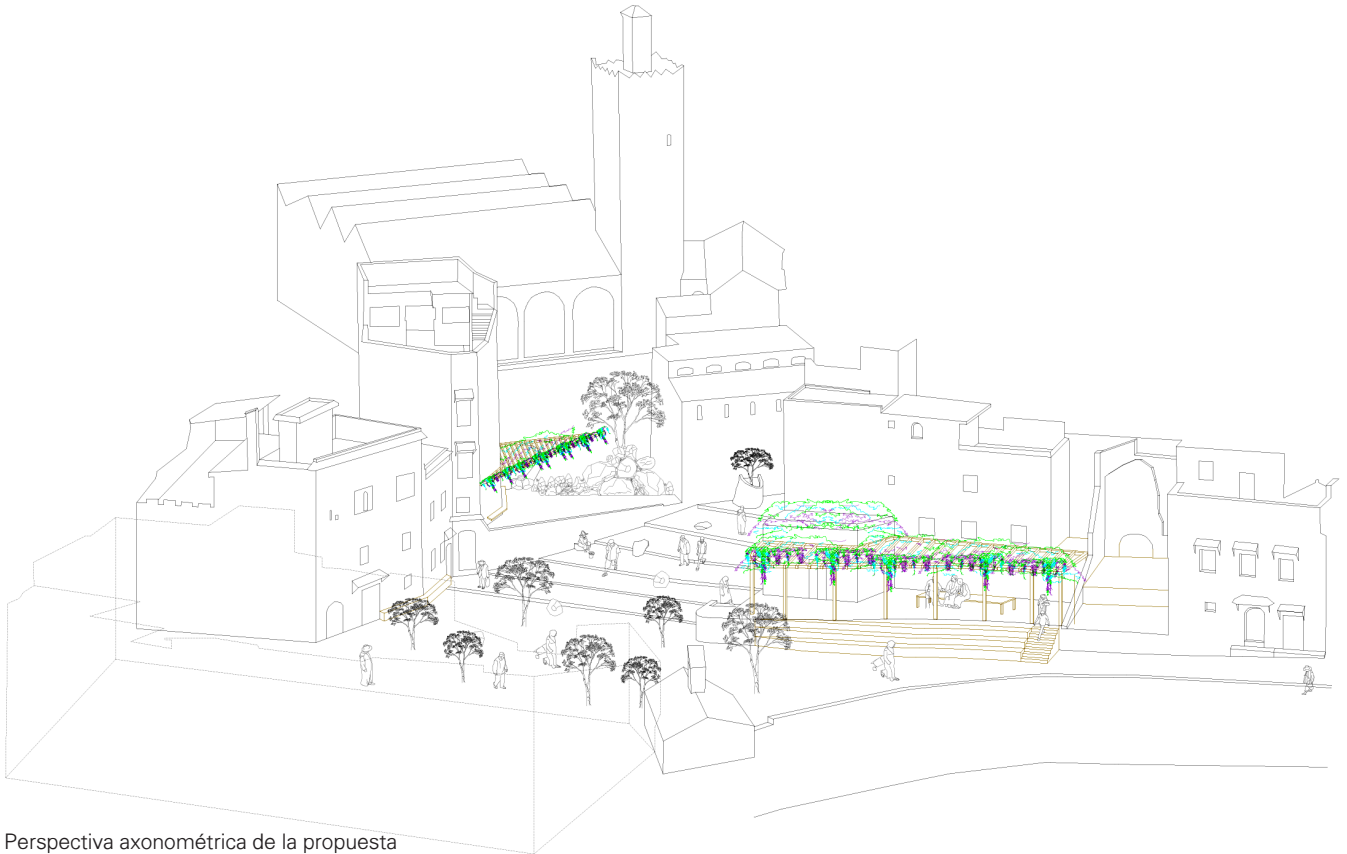


- _Falta de sensibilización e información sobre la contaminación y las malas prácticas asociadas, especialmente en lo que se refiere al agua
- _Falta de actividades culturales que sensibilicen a la juventud local sobre el patrimonio del vecindario
- _El duro clima en verano

La Propuesta

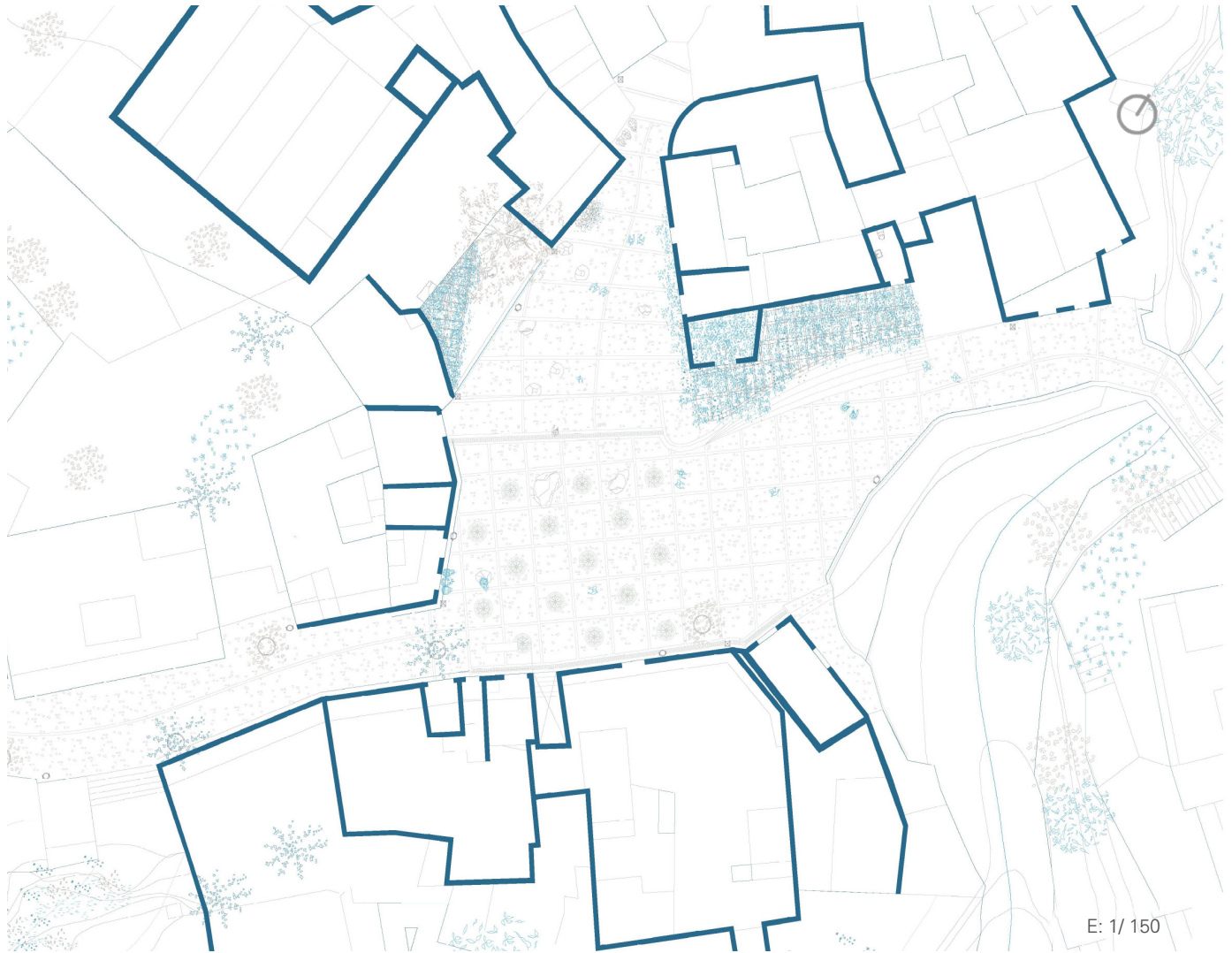
Uno de los principales inconvenientes de la plaza es su recolección inadecuada de residuos sólidos, junto con la invasión de vehículos en áreas públicas. Para combatir la primera problemática se necesita más que una solución arquitectónica: Es necesario promover la educación cívica y proveer contenedores en buenas condiciones.

Sobre la acumulación de vehículos que bloquean el espacio público, se propone restringir el paso de vehículos a través de la colocación de grandes elementos situados a lo largo de la plaza. Estos elementos de bloqueo también pueden utilizarse para sentarse. Además, para mitigar el problema del asoleo, se han previsto pérgolas en áreas cercanas a los puntos de agua para generar espacios de reposo.



Perspectiva axonométrica de la propuesta

Plano de planta baja



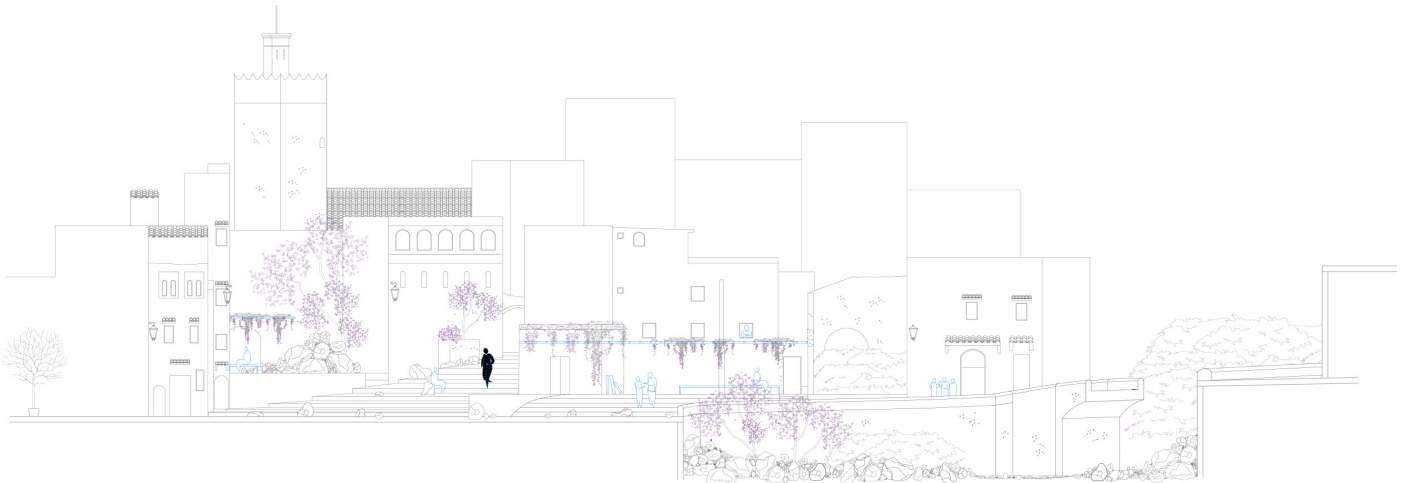
Se plantea la colocación de plantas y elementos, y se recoloca el área de aparcamiento de manera que no colapsa el espacio público. Esta propuesta quiere ensalzar las actividades pasivas como sentarse y compartir tiempo libre mientras se disfrutan de las vistas espectaculares.



Si se restringen la circulación de vehículos, se conseguirá una área verde mayor y más limpia mientras que la juventud podrá jugar de forma segura y se conectará de manera directa con Ras el Maa.



En las secciones, se evidencia que la posición de las pérgolas y la vegetación de alrededor de la plaza toma en consideración los puntos de agua existentes.



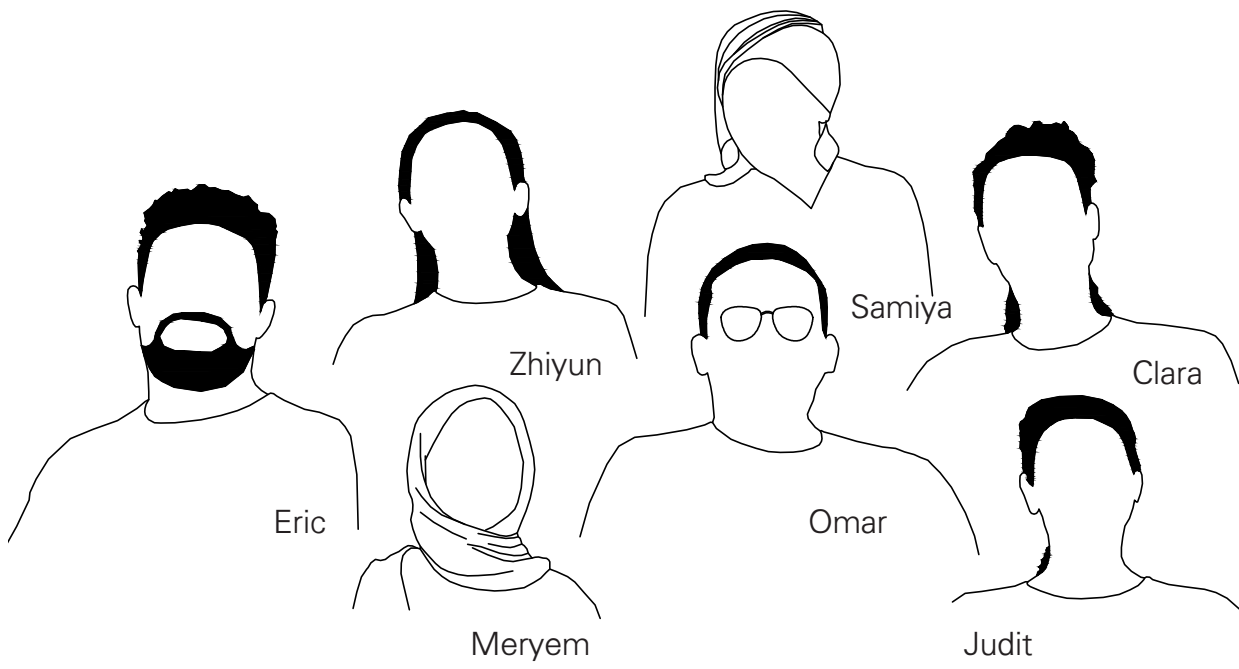
Secciones ilustrativas de la propuesta



Acuarela hecha por Salma Annas & Hind El Cohen. Medina de Chefchaouen 2019



Fotografía tomada por Antonio Gual. Medina de Chefchaouen. 2019



Eric

Zhiyun

Meryem

Omar

Samiya

Clara

Judit

ساخته د بند بیان

DBENDIBEN

Dbendiben

Chefchaouen ha tenido una actividad comercial del cuero muy significativa durante mucho tiempo, y la curtiduría de Dbendiben era una de las principales de la ciudad.

La materia prima, especialmente la piel de rumiantes, estaba disponible en la región de Chefchaouen, animando a la artesanía a interesarse a participar en este comercio y exportar sus productos a Fez y al distrito de Kharrazin, conocido como el lugar habitual de comercio de zapatos y cueros.

La curtiduría de Dbendiben no paró de estar operativa hasta mediados del siglo XX.



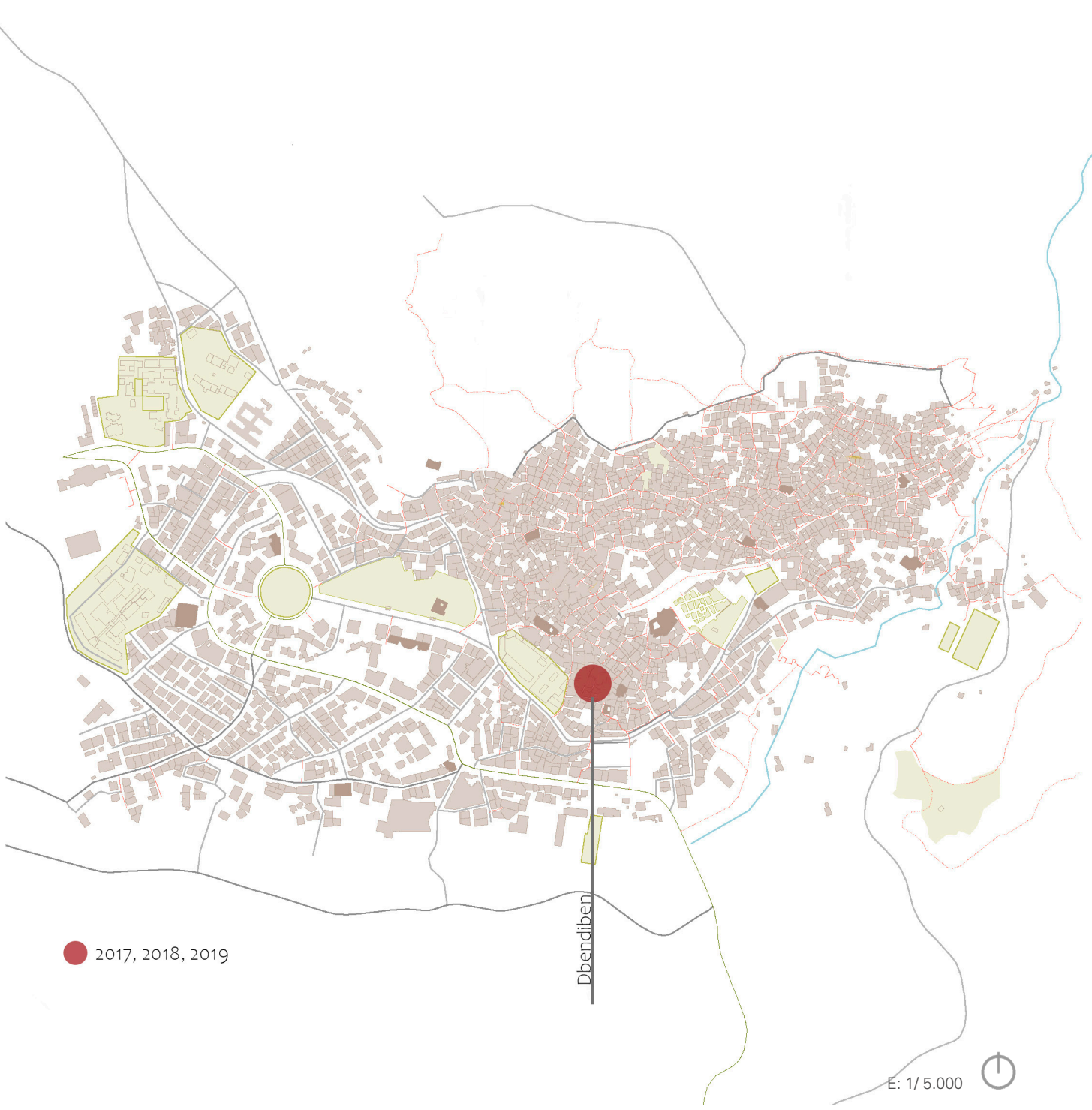
Fotografía tomada por Meryem Baksys. Plaza de Dbendiben, Medina de Chefchaouen 2019



Antigua curtiduría en la Medina de Chefchaouen. Tomado del dossier Step on Step 2018-2019

Las autoridades decidieron transformarla en un espacio público, ya que la acumulación de residuos en las vasijas causaba problemas de higiene y falta de confort al vecindario.

El proceso de secado del cuero en las curtidurías produce olores desagradables, al igual que una gran cantidad de residuos, lo que explica por qué generalmente se construían al lado de las murallas de la Medina - de forma que los residuos se podían trasladar fácilmente - y el hecho de que las viviendas cercanas raramente tuvieran ventanas o puertas que dieran a la curtiduría. Pero después del cierre de la curtiduría, las construcciones colindantes se adaptaron abriendo las fachadas hacia el lado en el que la curtiduría estaba.



● 2017, 2018, 2019

Dbendiben

E: 1/5.000



Chicas del Souika:

"Nadie quiere que los infantes jueguen aquí, especialmente las niñas. Está sucio, es inseguro y tiene poca funcionalidad. Si hubiera algún tipo de entretenimiento para los infantes esto podría ser muy útil para las madres, ya que tienen que ir muy lejos para encontrar espacios de juego para ellos".

Ayman/Zakaria, niños del barrio:

"El único campo de fútbol que tenemos está en Ain Haouzi, y está muy lejos. No podemos ir allí todo el tiempo, así que acabamos jugando aquí en la plaza".

Mujer del barrio:

"Hace más de seis años que vivo en Chaouen, y voy a veces sola a sentarme a la plaza".

"Como habréis visto, el espacio está muy degradado y solo lo utilizan los niños para jugar a fútbol. Además, por ser un espacio sin uso, algunas personas del vecindario se aseguran de ir limpiando cada cierto tiempo, especialmente Si Ahmed; él está siempre vigilando lo que pasa en la plaza".



Mohammed:

"Recuerdo que cuando era pequeño había una fuente redonda en el centro en la que me sentaba con mis amistades. También escuché que el arco en el frente de la plaza fue una fuente".

"Cuando acabé la escuela trabajé mucho tiempo como carpintero. Después decidí empezar a vender estos productos de Chaouen de yeso que hago yo mismo. También he participado en competiciones y llegué a ganar un premio en Chaouen. El único problema es encontrar un sitio en el que vender mis obras de arte, así que decidí apoyarlas en esta pared".

"Habitualmente las dejo aquí toda la noche y nadie las toca. Y honestamente me encantaría que la plaza nos diera un pequeño espacio en el que yo y otras personas que se dedican al arte del vecindario pudiéramos exponer nuestras obras".

..... Miembro de la asociación de comercio del Souika:

"La plaza acoge habitualmente actividades sociales y educativas. También utilizamos la plaza para la ceremonia de cierre de nuestro evento anual llamado La semana del comercio del barrio de Souika, y he escuchado que algunos hombres jóvenes han tomado la iniciativa de proyectar algunas películas, años atrás".

« We used this square for the closure ceremony of our annual event of The week of the Souika artists that our association organizes every year »

« We used the square 2 times for the closure ceremony of our annual event of The week of the Souika artists that our association organizes every year »

« They have organized many events in the square, I guess 3 in total. »

« Me and my friends used to sit in a circle in the center of the square, that I reckon was a fountain, since it had a weird element in the middle made of rock »

« I heard that there was a fountain in that wall that used to recieve the water from Souika »

« We dont have a terrasse, that is why we use that space as a patio to dry our laundry »

« It is not safe for our kids in there, I cant let them go. Otherwise I have to keep an eye on them »

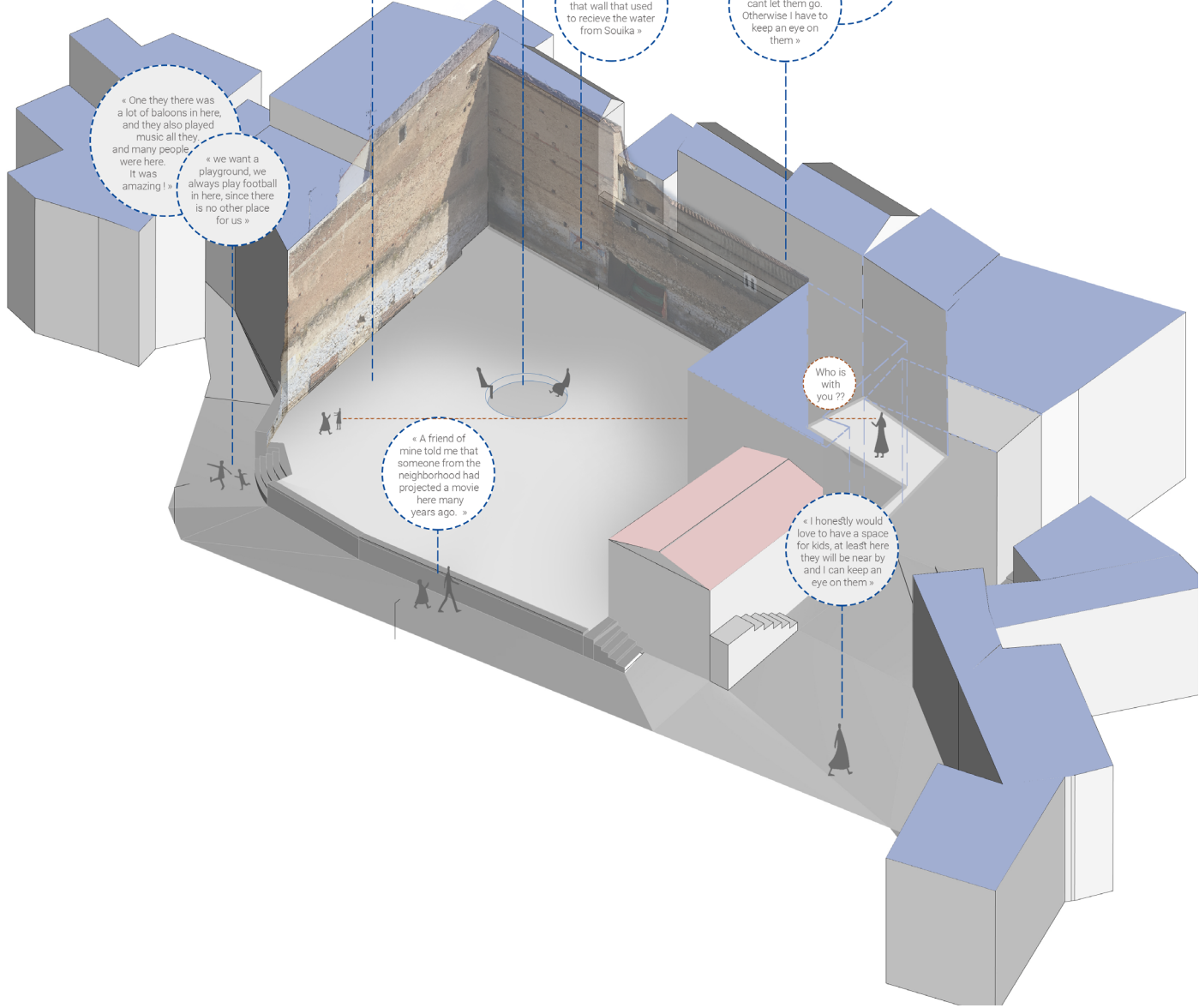
« One they there was a lot of balloons in here, and they also played music all they and many people were here. It was amazing ! »

« we want a playground, we always play football in here, since there is no other place for us »

« A friend of mine told me that someone from the neighborhood had projected a movie here many years ago. »

Who is with you ??

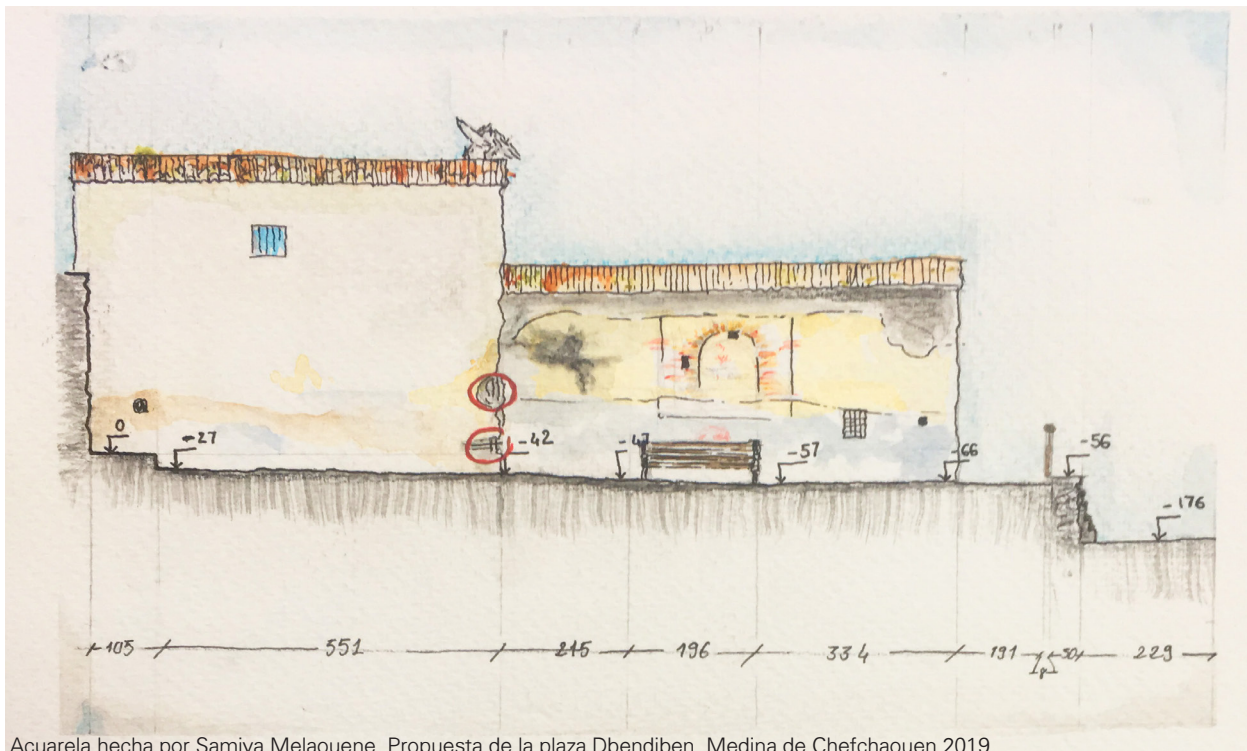
« I honestly would love to have a space for kids, at least here they will be near by and I can keep an eye on them »



Análisis del Contexto

La plaza de Dbendiben ha sido estudiada en los dos últimos años, 2017 y 2018, resultando de ello una gran cantidad de información sobre su historia, su valor patrimonial y las actividades asociadas al espacio público. El workshop de 2019 tiene el reto de trabajar con el material de los años anteriores y concretar una solución para el espacio.

En consecuencia, el análisis se ha hecho con el objetivo de rehabilitar la plaza de Dbendiben con la colaboración de la municipalidad en el marco de un proyecto de cooperación. Por lo tanto, los objetivos específicos que guían el estudio del lugar y configuran el diseño, son los conceptos de identidad, empoderamiento cultural, desarrollo económico, uso de espacios y confort.



Acuarela hecha por Samiya Melauene. Propuesta de la plaza Dbendiben, Medina de Chefchaouen 2019

Para recuperar su identidad y tradición representada por la antigua curtiduría que existió en el barrio de Souika.

IDENTIDAD

Proporcionar a la plaza espacios multifuncionales para que las personas del vecindario puedan usarla de diferentes maneras y con diferentes actividades y todos puedan beneficiarse del espacio.

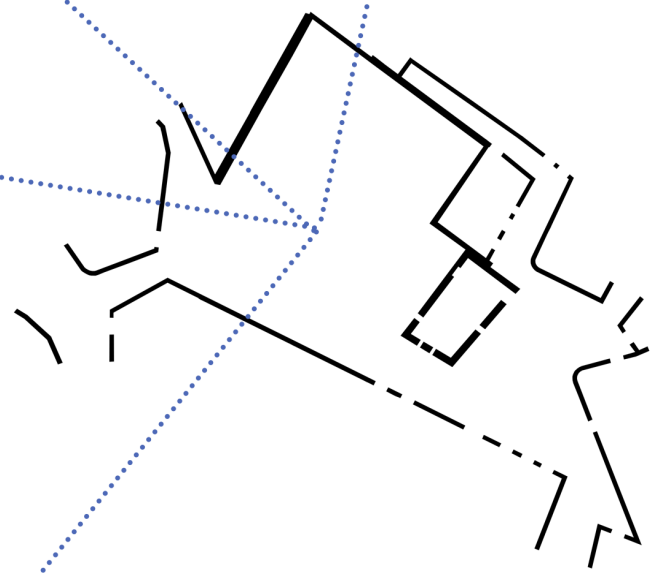
USO DE ESPACIOS

CONFORT

Mejorar las condiciones de confort del espacio a través de una cobertura natural que resguarde parte de la plaza en el momento más caluroso del día.

EMPODERAMIENTO CULTURAL +
DESARROLLO ECONÓMICO

Usar la plaza para reactivar la actividad económica y cultural en el vecindario, generando espacios que se puedan usar para exhibir y vender obras tradicionales de Chefchaouen.





Vista: Sur

Vista: Acceso a la plaza

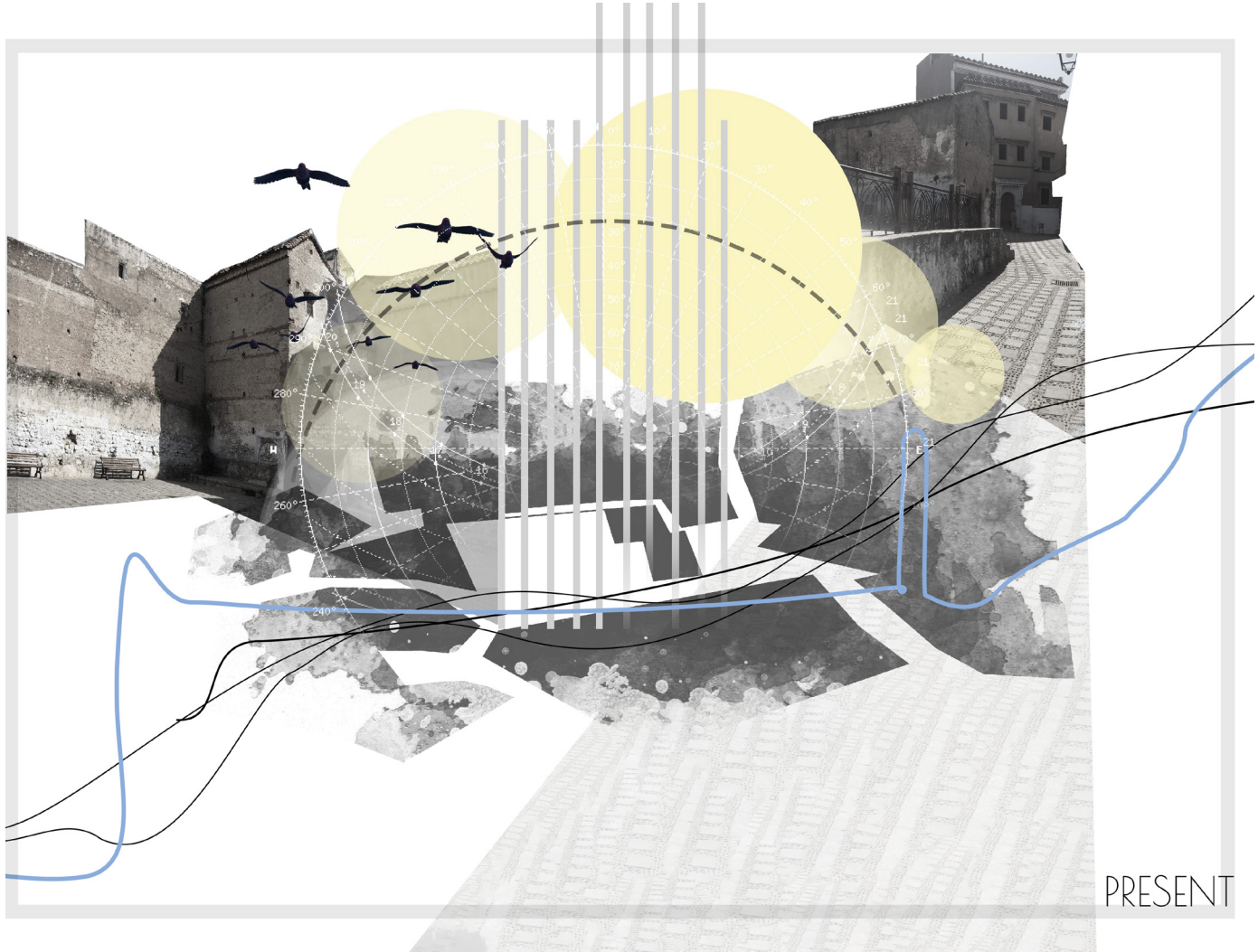




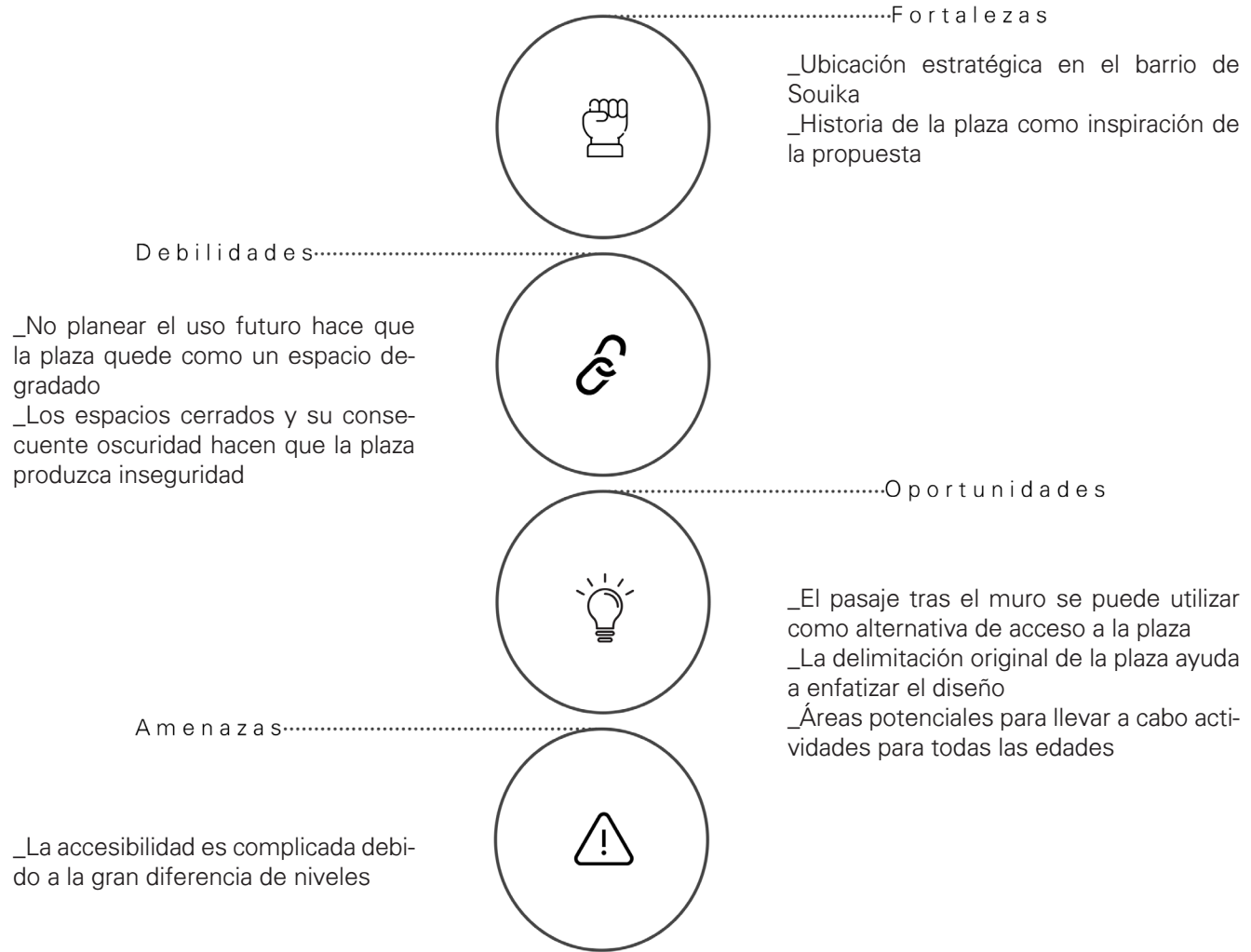
Vista: Oeste



Vista: Este

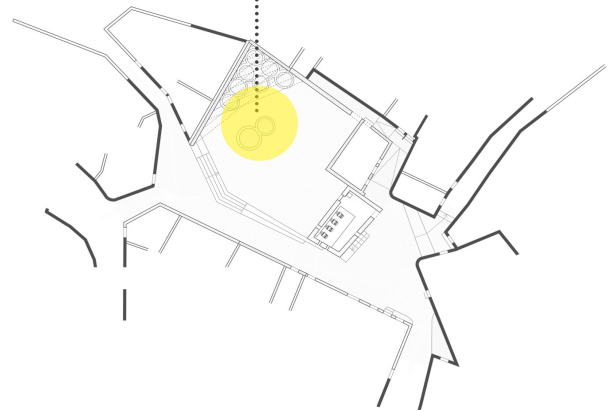
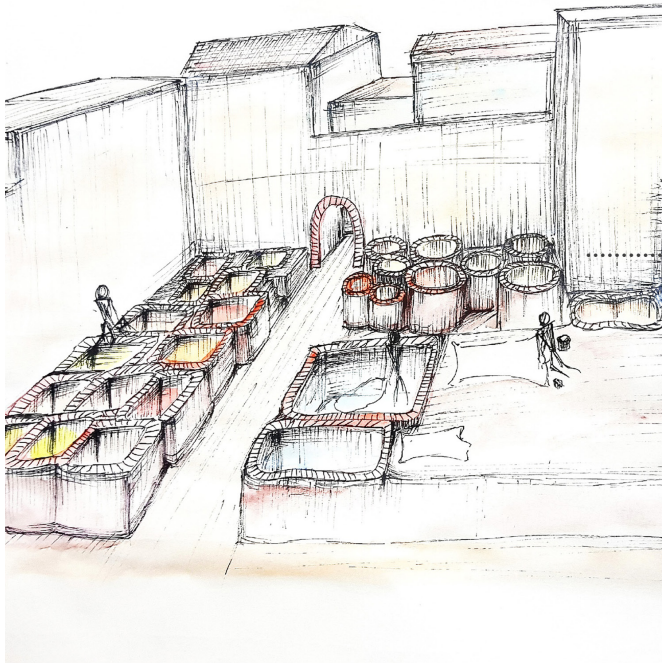


Collage hecho por Meryem Baksys. Plaza Dbendiben, Medina de Chefchaouen 2019



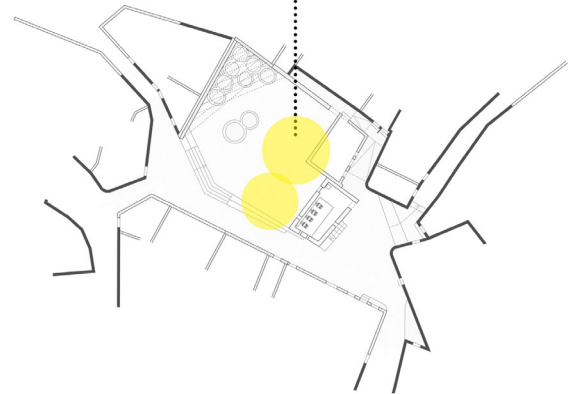
Identidad

Rememorar la curtiduría antigua, formando bancos con la forma de las vasijas de secado, para recuperar la historia de la plaza. Estos elementos se construirán de "súper adobe" una técnica muy económica y multifuncional hecha con sacos y tierra, fácil de instalar y transportar.



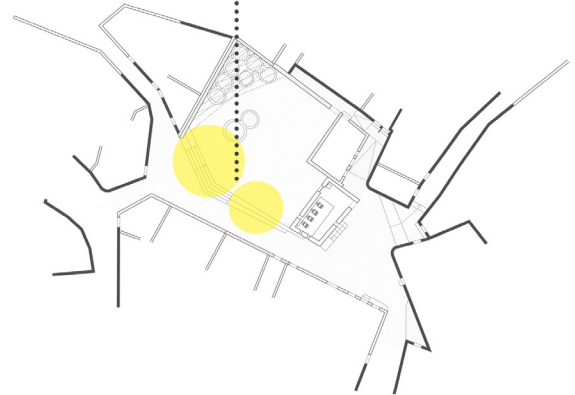
Empoderamiento Cultural

Aprovechar las paredes como espacios de exposición, donde las personas dedicadas a la artesanía pueda colgar sus tejidos típicos de Chaouen, dando color a las paredes de la plaza y llamar la atención de viandantes.



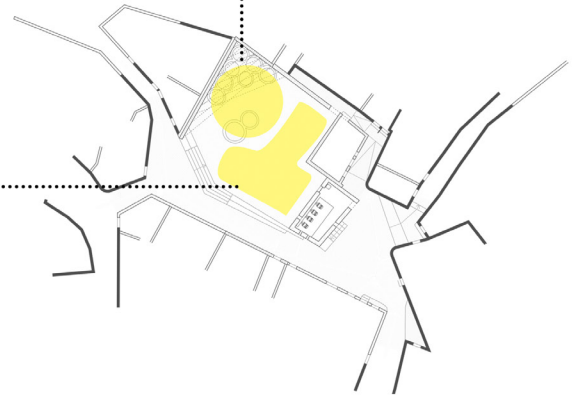
Desarrollo Económico

Simple pero funcional: utilizar los escalones y las fachadas de los edificios alrededor de la plaza para exponer productos, no solo para el turismo sino que también para la población local. De esta forma, se incrementa la actividad económica del barrio de Souika. Los productos deberían tener un espacio de exposición permanente para generar dinamismo a la plaza.



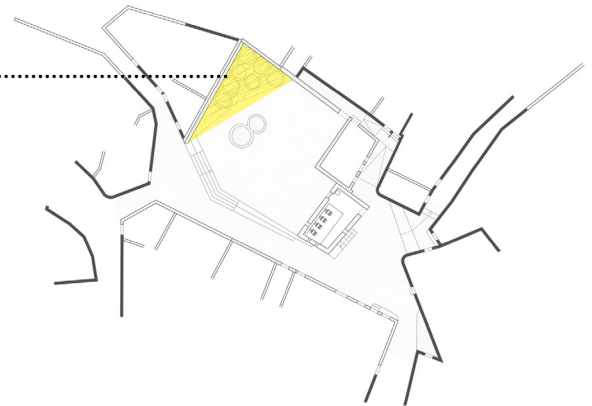
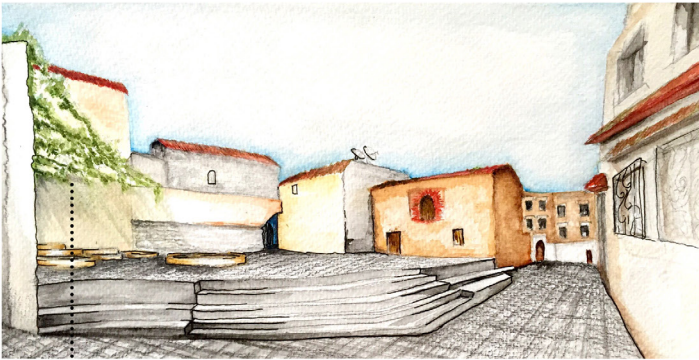
Uso de espacios

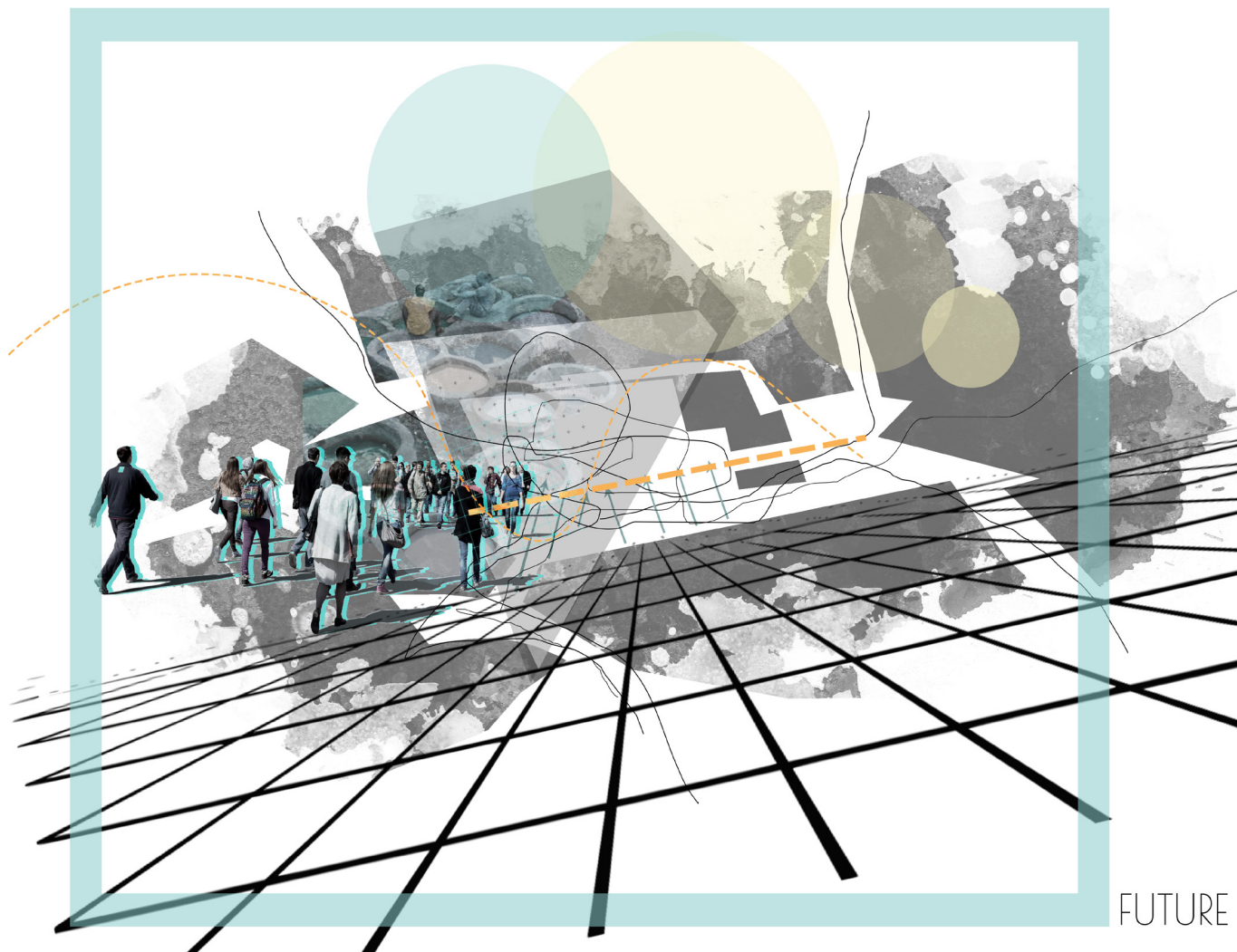
Aunque la plaza es un espacio abierto, hay límites visibles entre distintas áreas. Dejamos un espacio de juego, una zona comercial, un espacio de descanso y una zona cultural. Por ejemplo, bajo la cubierta verde hay bancos de “súper adobe” generando un espacio cómodo para descansar, desde el que se podrán observar las piezas expuestas mientras vigilan sus infantiles que están jugando en el área de juego.



Confort

Los viandantes normalmente buscan la comodidad en las esquinas para protegerse del sol de mediodía; es por esto que se propone instalar una cubierta vegetal con una estructura de cables tensados cubiertos por vegetación: un espacio agradable en el que la gente se pueda parar a refrescarse antes de continuar con su jornada.



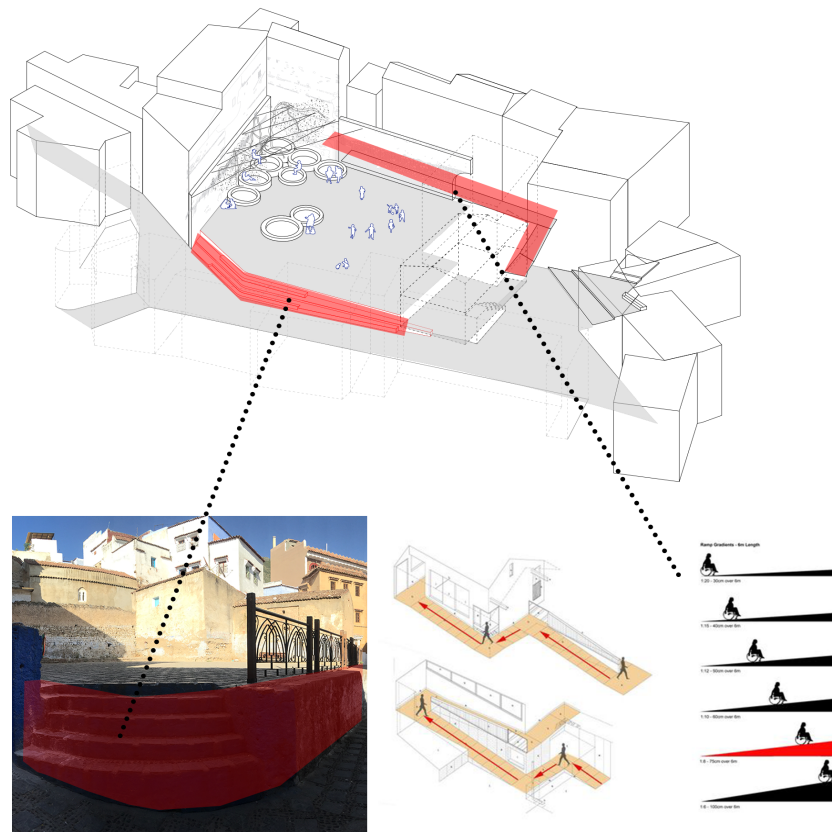


FUTURE

Collage hecho por Meryem Baksys. Plaza Dbendiben, Medina de Chefchaouen 2019

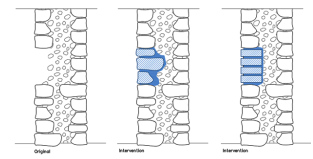
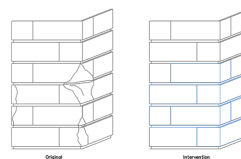
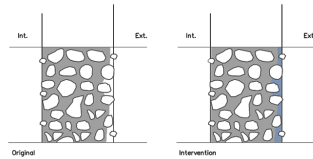
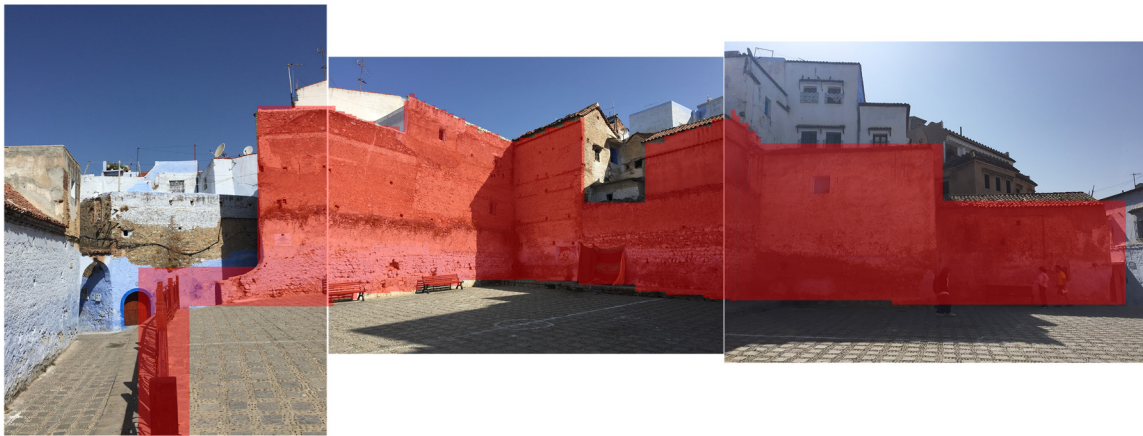
Mejora del proyecto: Accesibilidad

La accesibilidad es un problema constante dentro de la Medina debido a las fuertes pendientes. Se proponen dos acciones: Adaptar la entrada a la plaza por detrás, utilizando la ruta más larga para proyectar una rampa, y rebajar la pared que separa a plaza de la calle, proyectando una gradería con una escalera de acceso, mejorando la relación entre la plaza y la calle y ofreciendo a las personas que la utilicen un espacio de descanso y relación.



Mejora del proyecto: Rehabilitación de fachadas

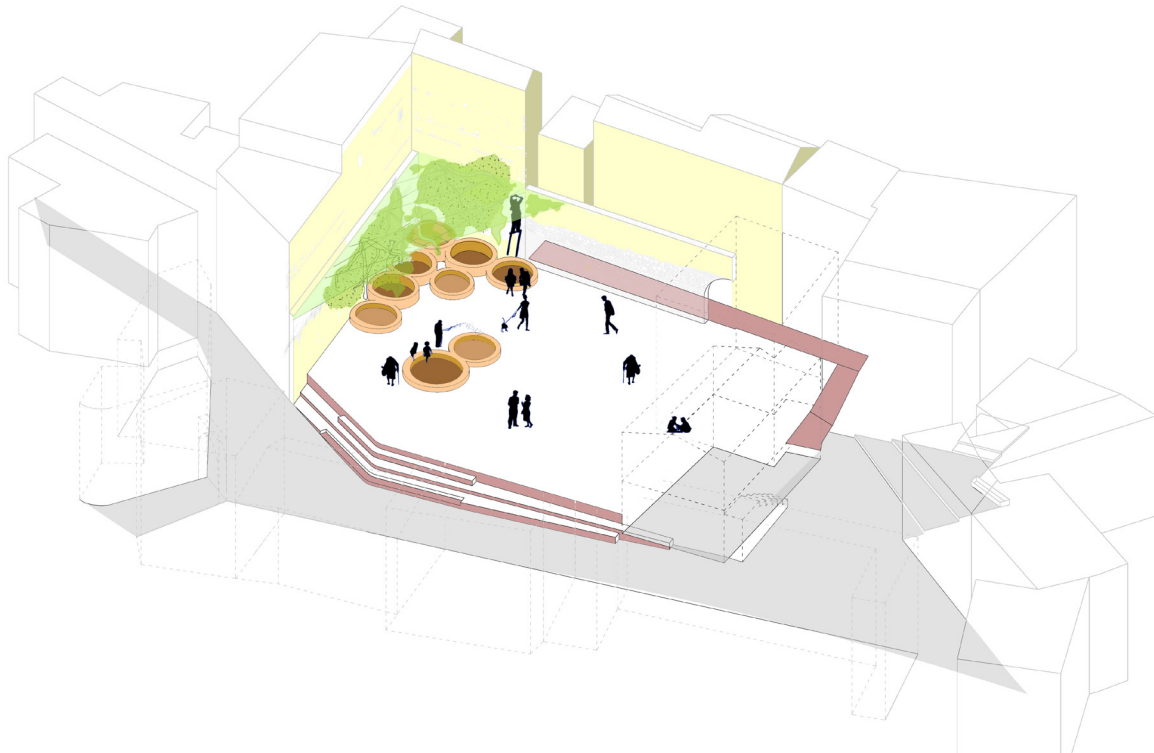
Las fachadas de los edificios muestran un gran deterioro: desprendimientos del material y humedades. Se propone rehabilitarlas según las patologías que presenten en el momento de estudio, ya sea añadiendo material o eliminar las humedades existentes. Finalmente, se recomienda generar aberturas en las fachadas para evitar futuros problemas de condensaciones.



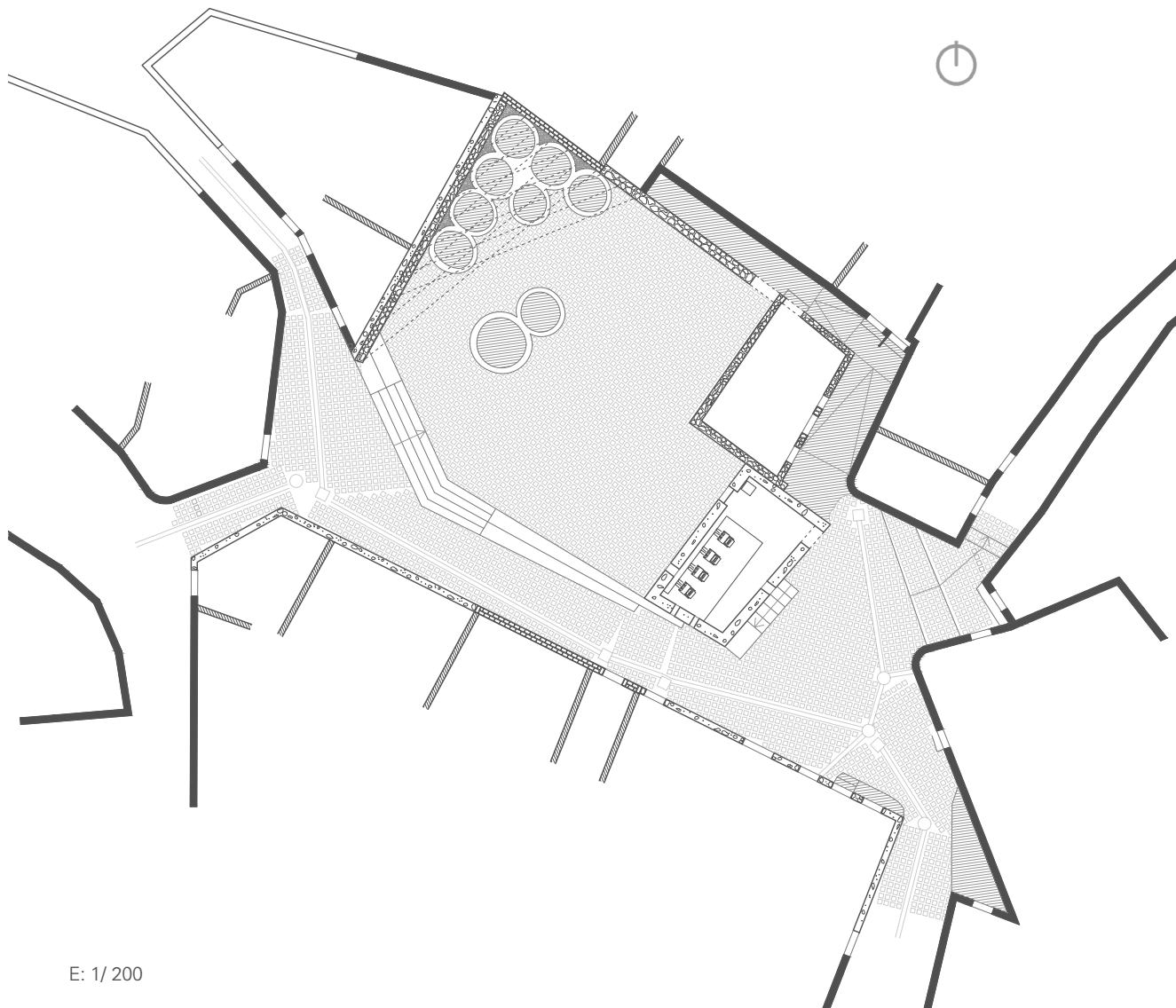
La Propuesta

La plaza de Dbendiben es el punto de encuentro de gente joven de los alrededores. A lo largo del día su imagen cambia y muestra diferentes caras. Este paso del tiempo está presente tanto en su uso como en la forma de la plaza. Los usos pasados han ido dejando su huella: la historia marcada por la tradición de las personas que comerciaban con pieles es muy característica de esta parte de Marruecos.

Fusionando el pasado y el presente, la propuesta de diseño busca hacer visible el pasado trayendo los materiales del pasado al presente. Se propone cambiar la piel por "súper adobe", funcionando como unos tiestos o espacios de juego de la juventud y espacios de descanso para las personas adultas. Estos elementos darán carácter al espacio público y lo harán más habitable e inclusivo para el vecindario. Además, con la pérgola vegetal se generará sombra y frescor en la plaza. Esta pérgola vegetal estará formada por una estructura de cables cubierta por parra, siguiendo la tradición iniciada por los asentamientos españoles. Finalmente, se proponen dos proyectos de mejora de la plaza, que son la rehabilitación de las fachadas y la mejora de la accesibilidad.

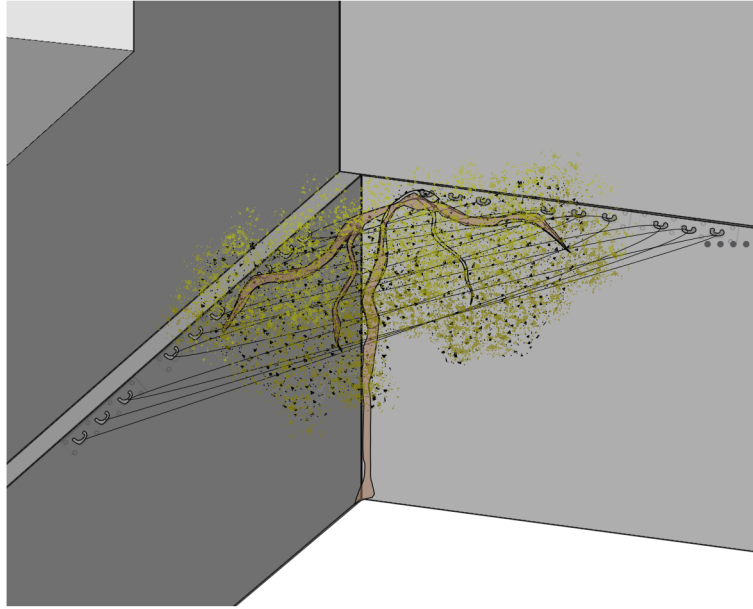


Plano planta baja

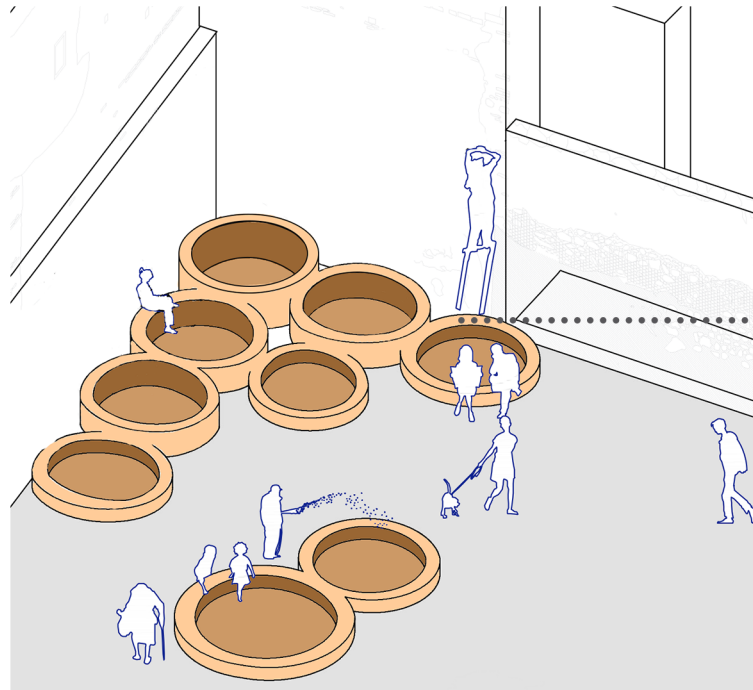


E: 1/ 200

Especificación:
Estructura de la Pérgola



Especificación:
Proceso del Superadobe



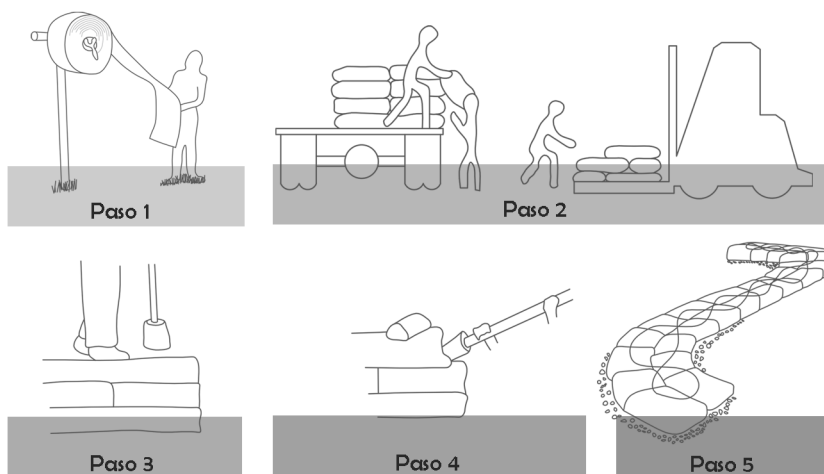
A mediodía los viandantes empiezan a buscar un espacio cómodo en el que parar y tomar aire. Es por esto que la propuesta sugiere instalar una cubierta verde hecha con la parra típica de Chefchaouen soportada por cables tensados, donde la gente se pueda refrescar antes de continuar su camino o simplemente detenerse para admirar el entorno de Chefchaouen.

La parra es una planta que tiene un comportamiento distinto en verano y en invierno, adaptándose a las necesidades de confort de la plaza. Para que la parra pueda crecer se necesita tierra fértil para poder plantarla. Se instalarán también guías de madera y anillas para guiar el tronco a través del muro hasta que llegue a la estructura de cables.

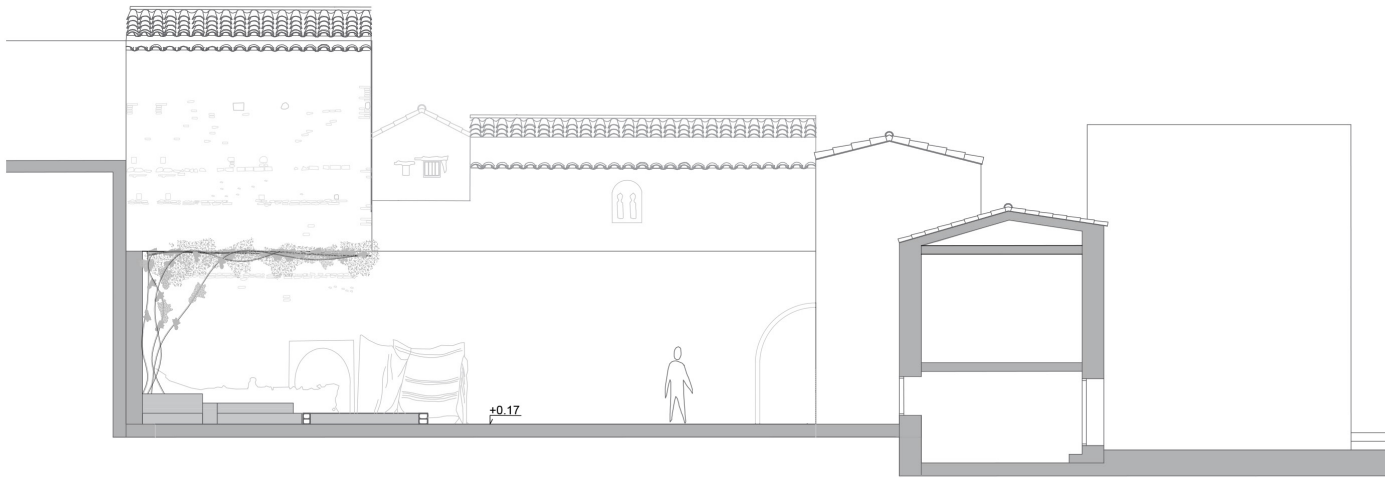
La estructura de cables se anclará al muro con los ganchos que se ven en la imagen.

De acuerdo con el Instituto de California de Earth Architecture (CalEarth), el “súper adobe” es una forma de construir con sacos de tierra creada por el arquitecto Nader Khalili, donde se utilizan sacos largos de tierra llenos de tierra húmeda compactada y colocados en diferentes capas tal y como se muestra en la imagen.

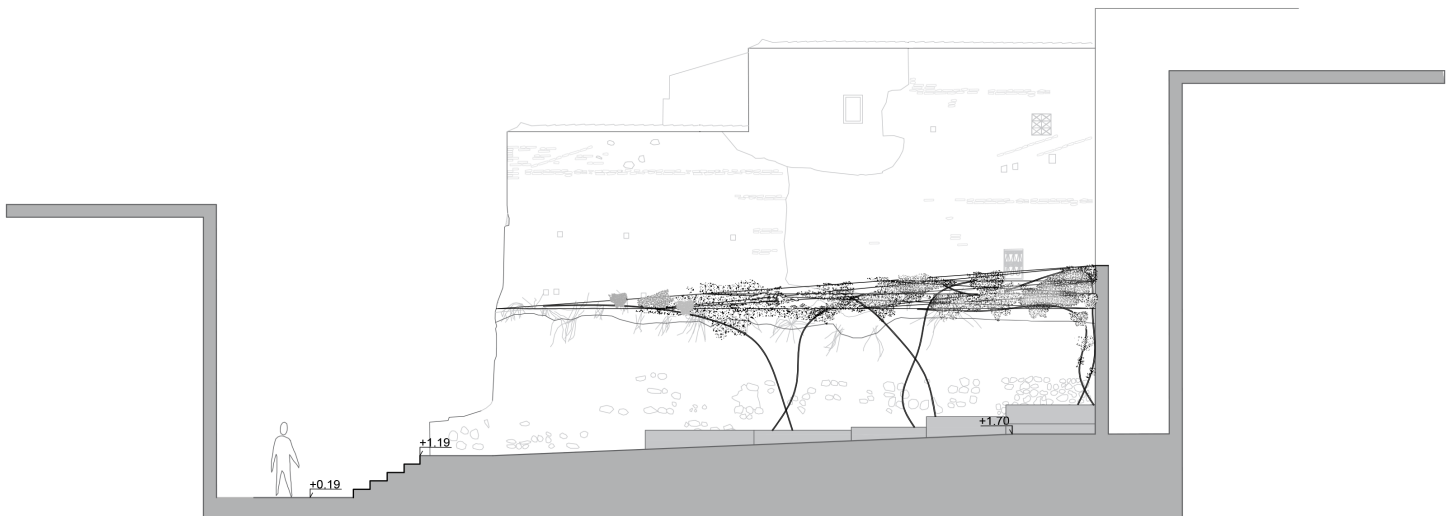
Los estabilizadores como el cemento, la cal o el asfalto se pueden añadir. Sin tener ningún conocimiento sobre construcción, cualquier persona está capacitada para construir con este sistema (desde las personas mayores hasta las más pequeñas de la casa). Por este motivo se considera que es la técnica más adecuada para el proyecto, ya que facilita el proceso participativo con la gente del barrio.



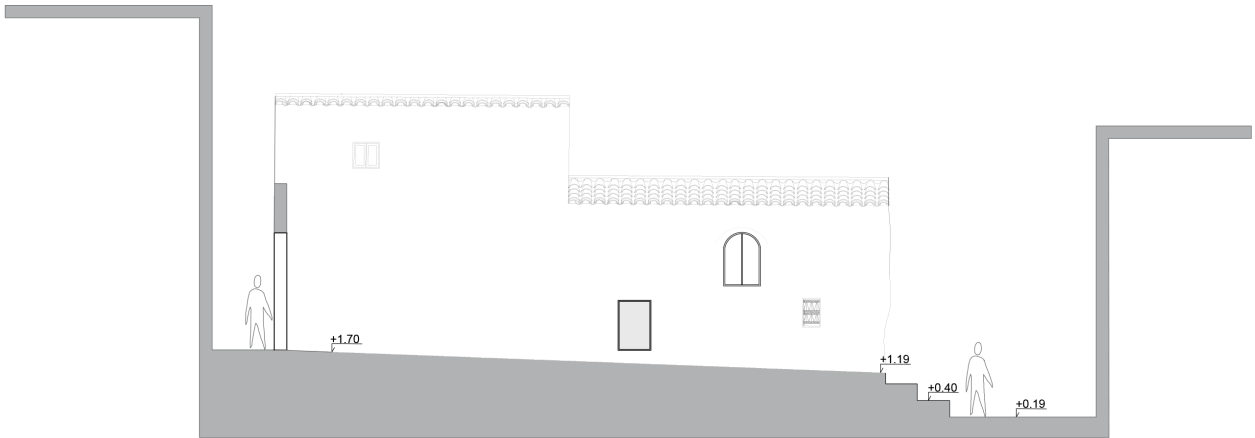
Secciones: Vista norte



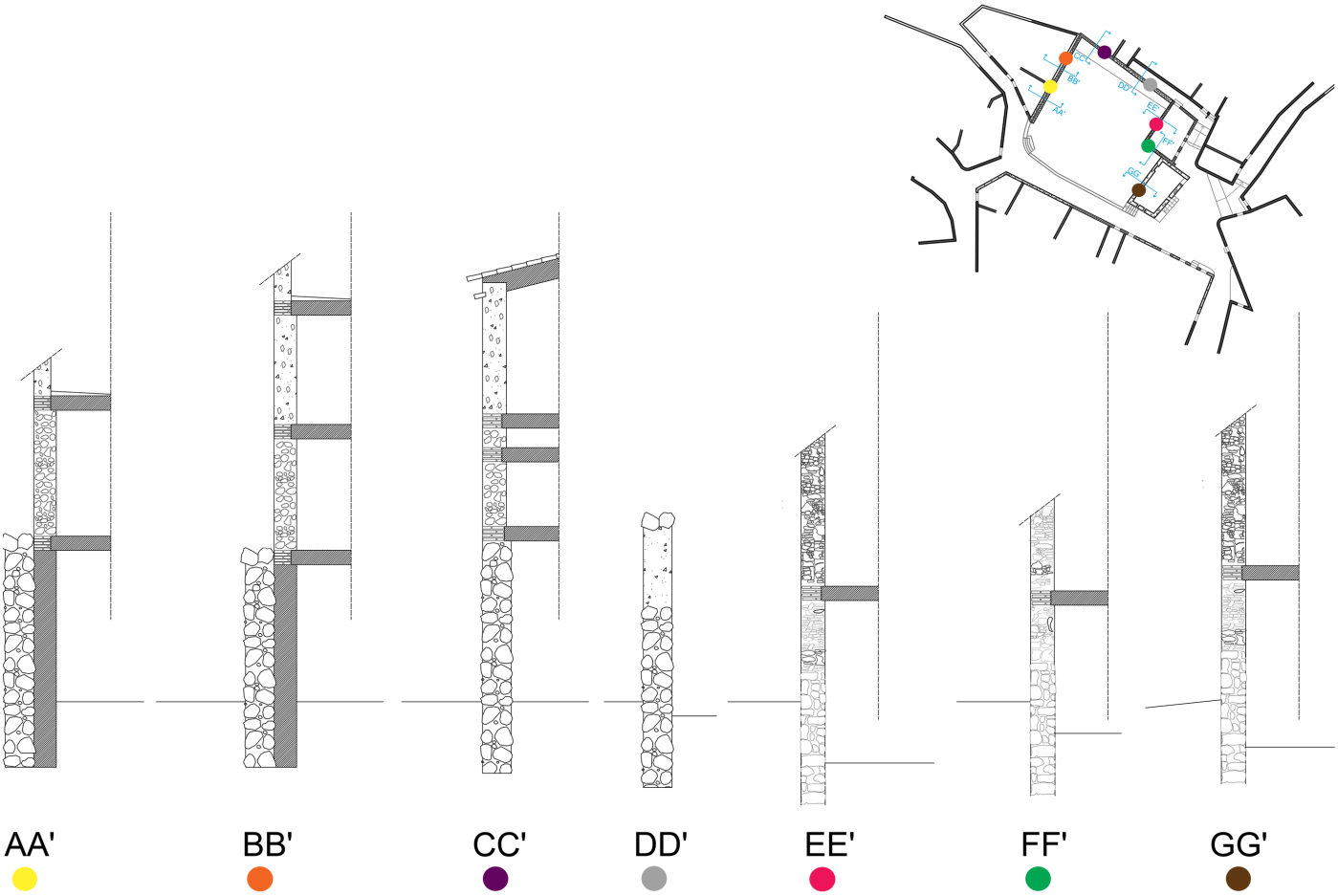
Secciones: Vista oeste



Secciones: Vista este



Estudio de Patologías: Secciones de muros



AA'

BB'

CC'

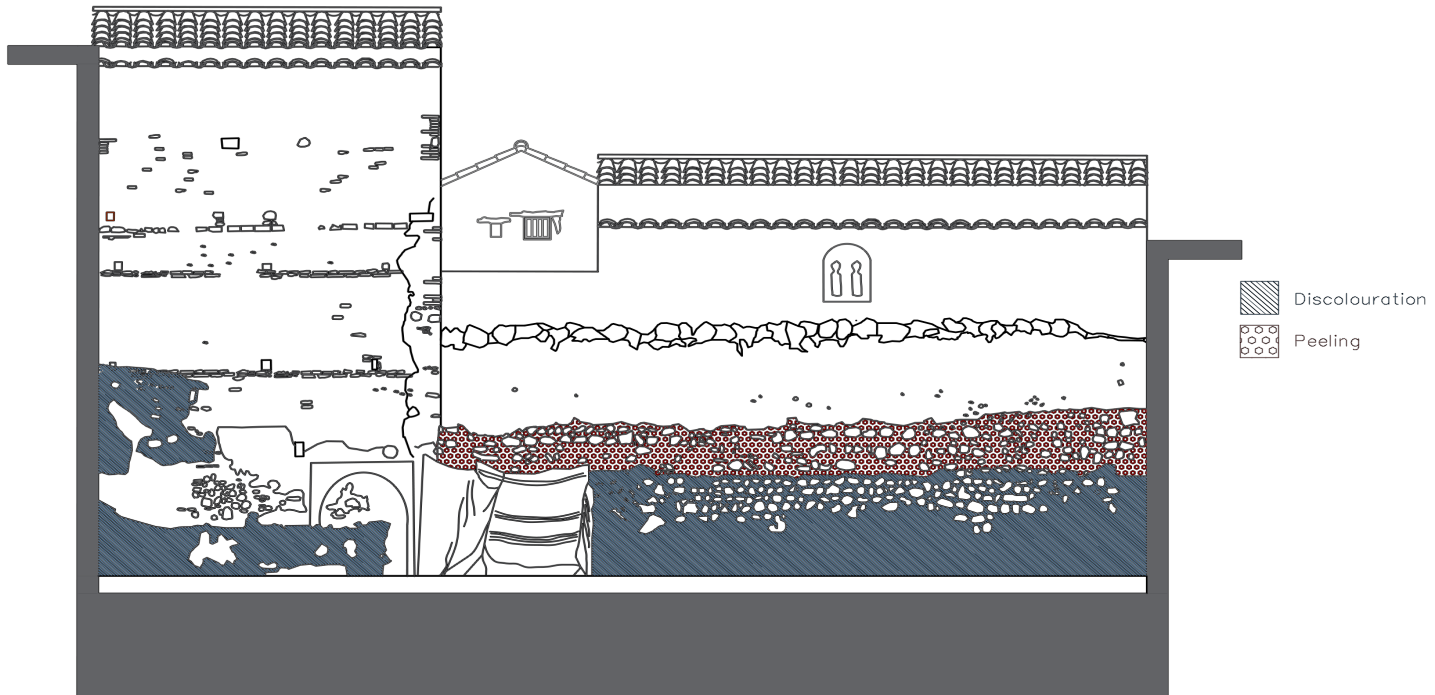
DD'

EE'

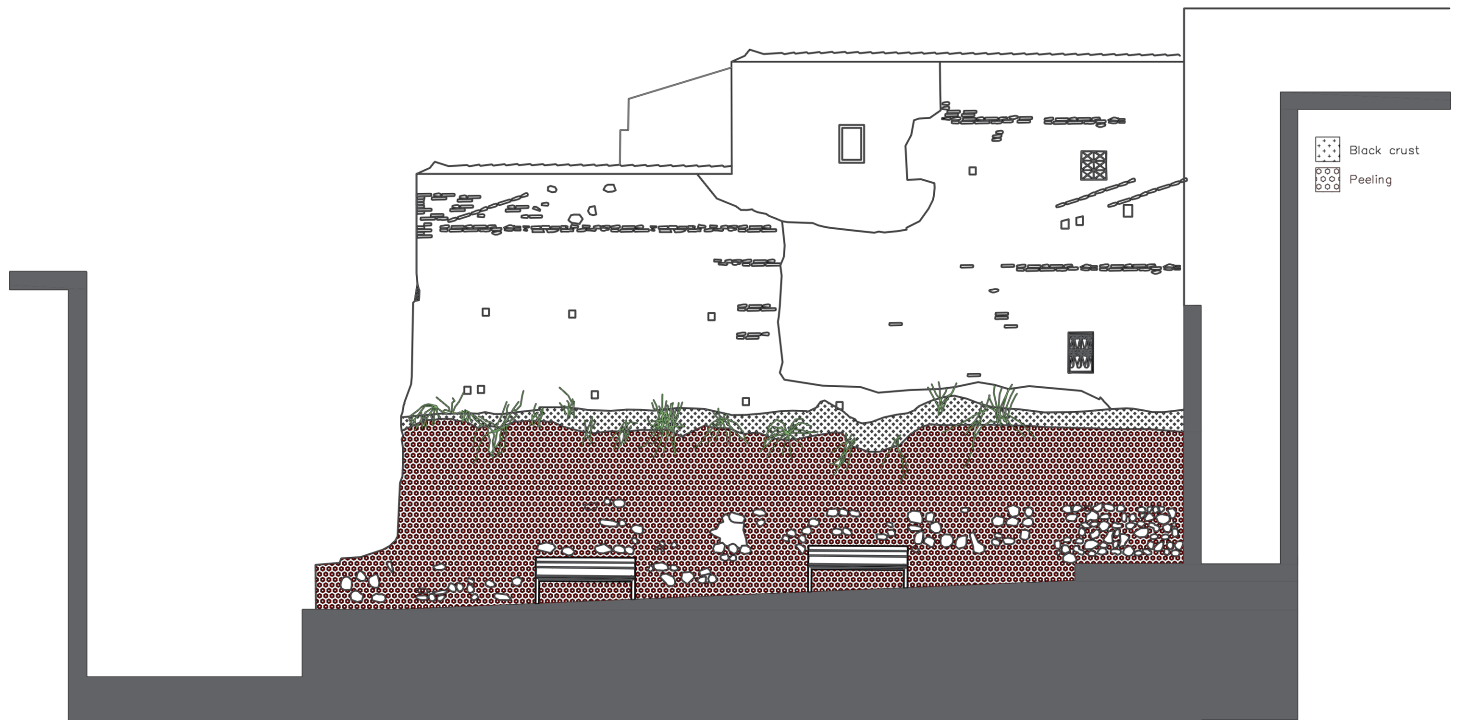
FF'

GG'

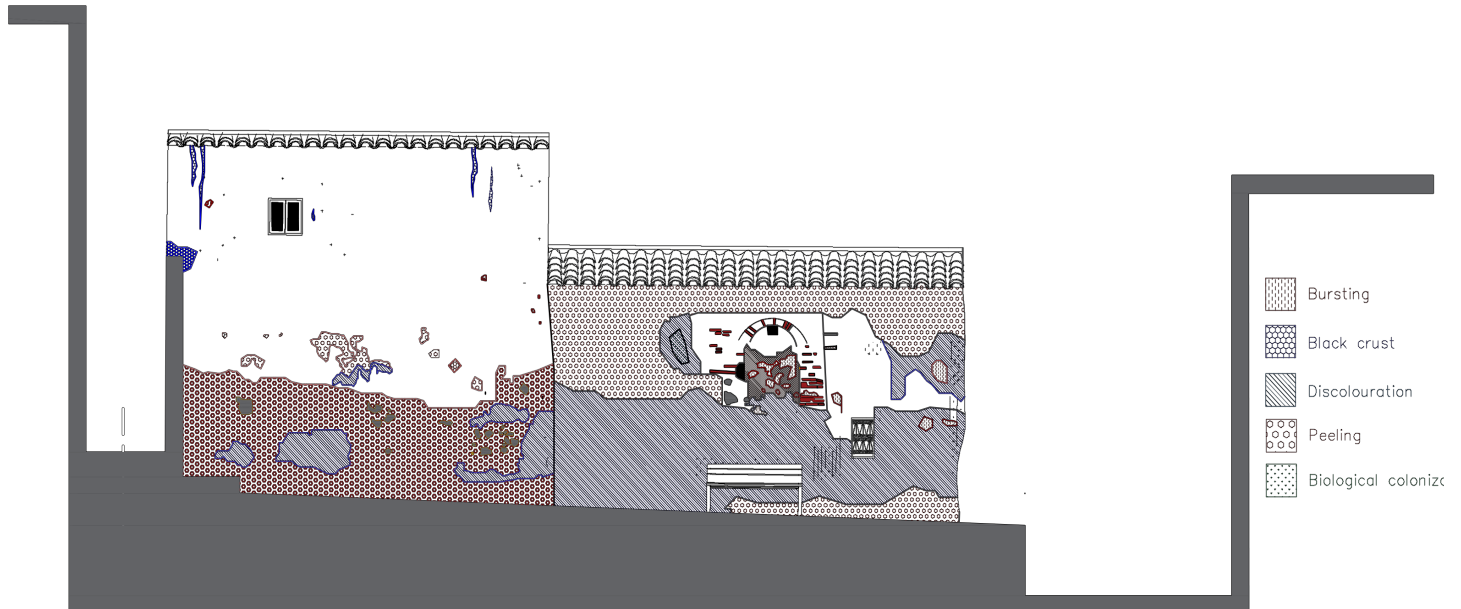
Estudio de Patologías: Fachada norte



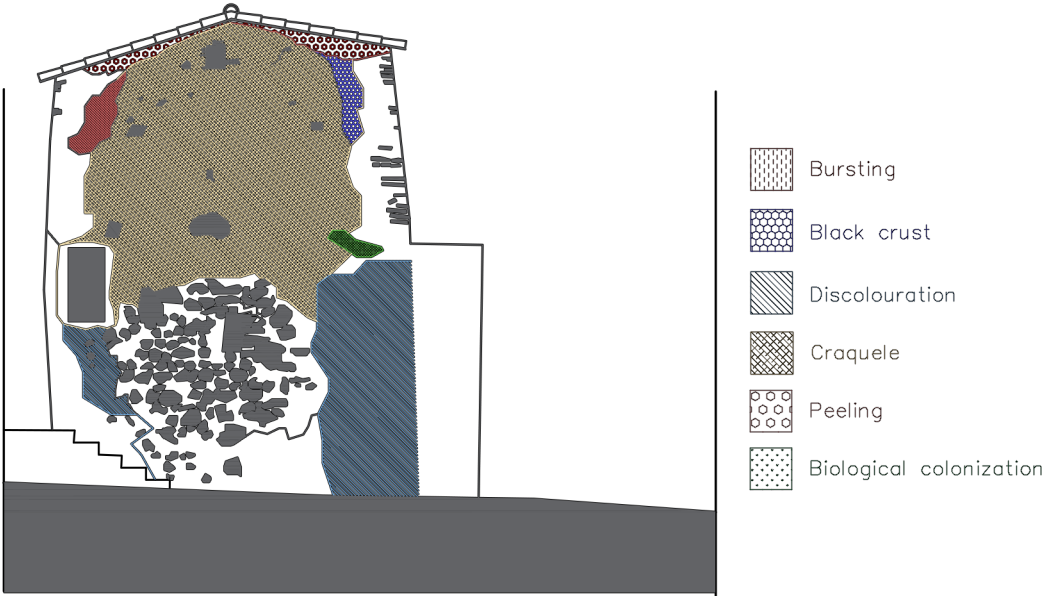
Estudio de Patologías: Fachada oeste

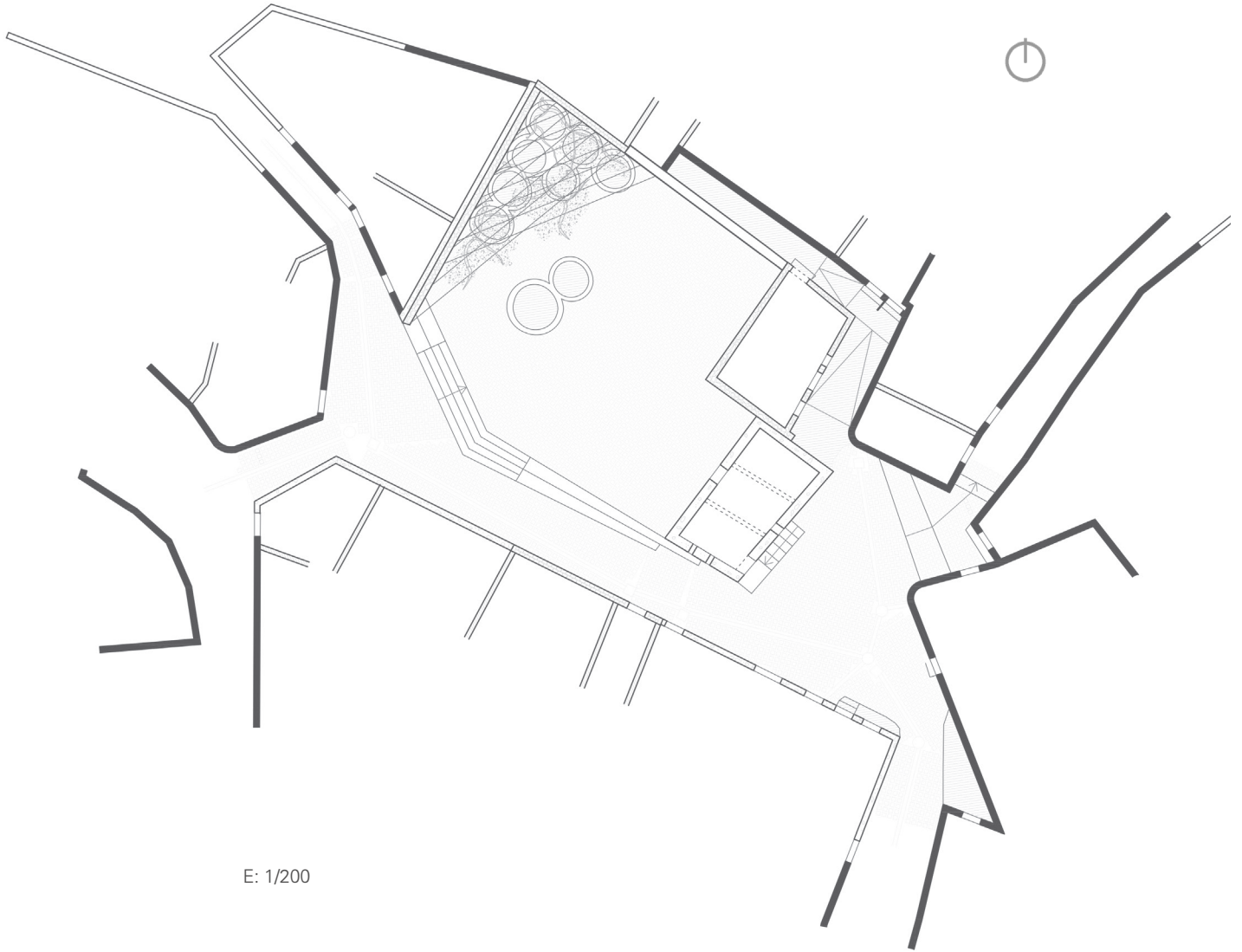


Estudio de Patologías: Fachada este

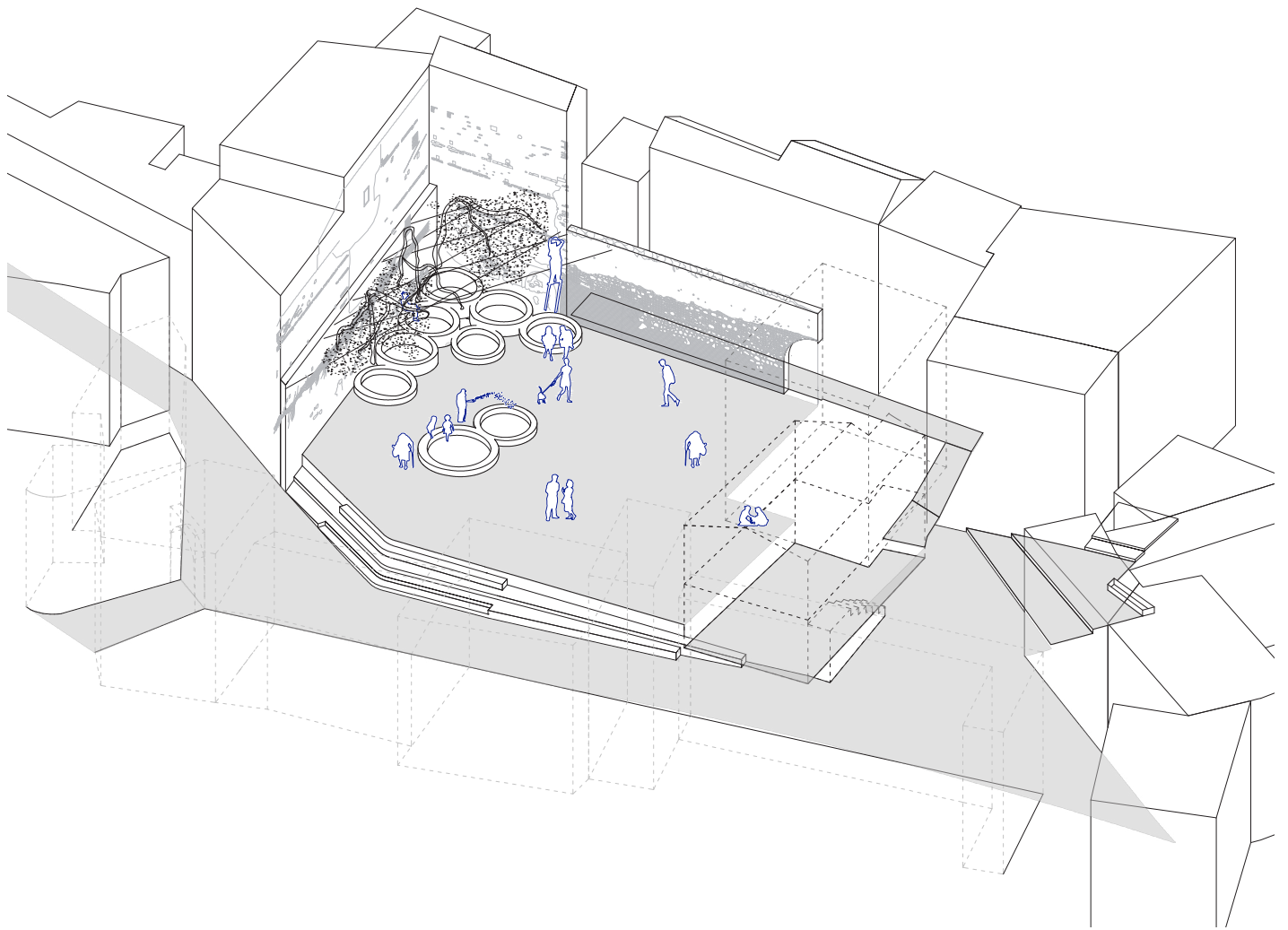


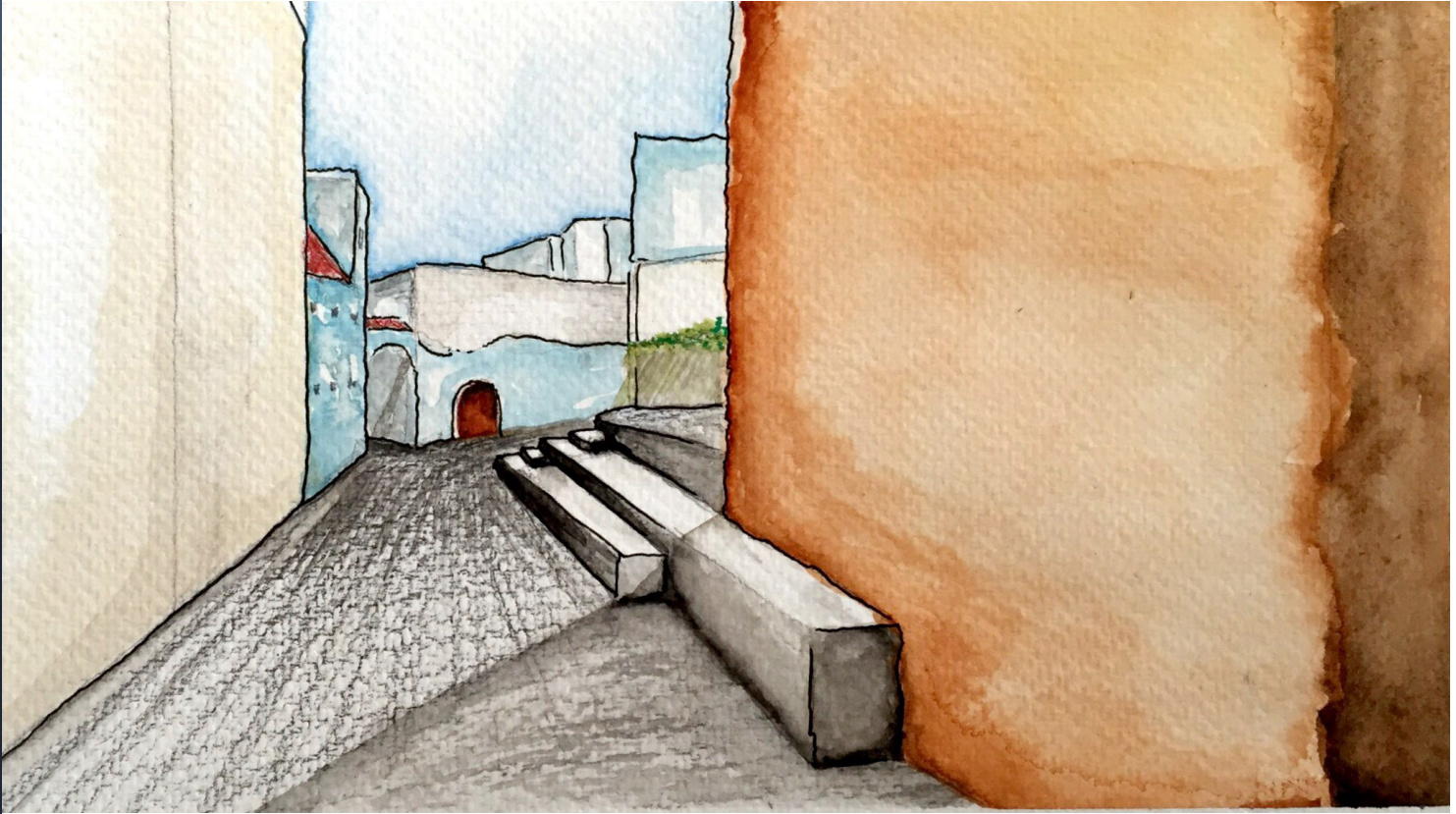
Estudio de Patología: Fachada sur



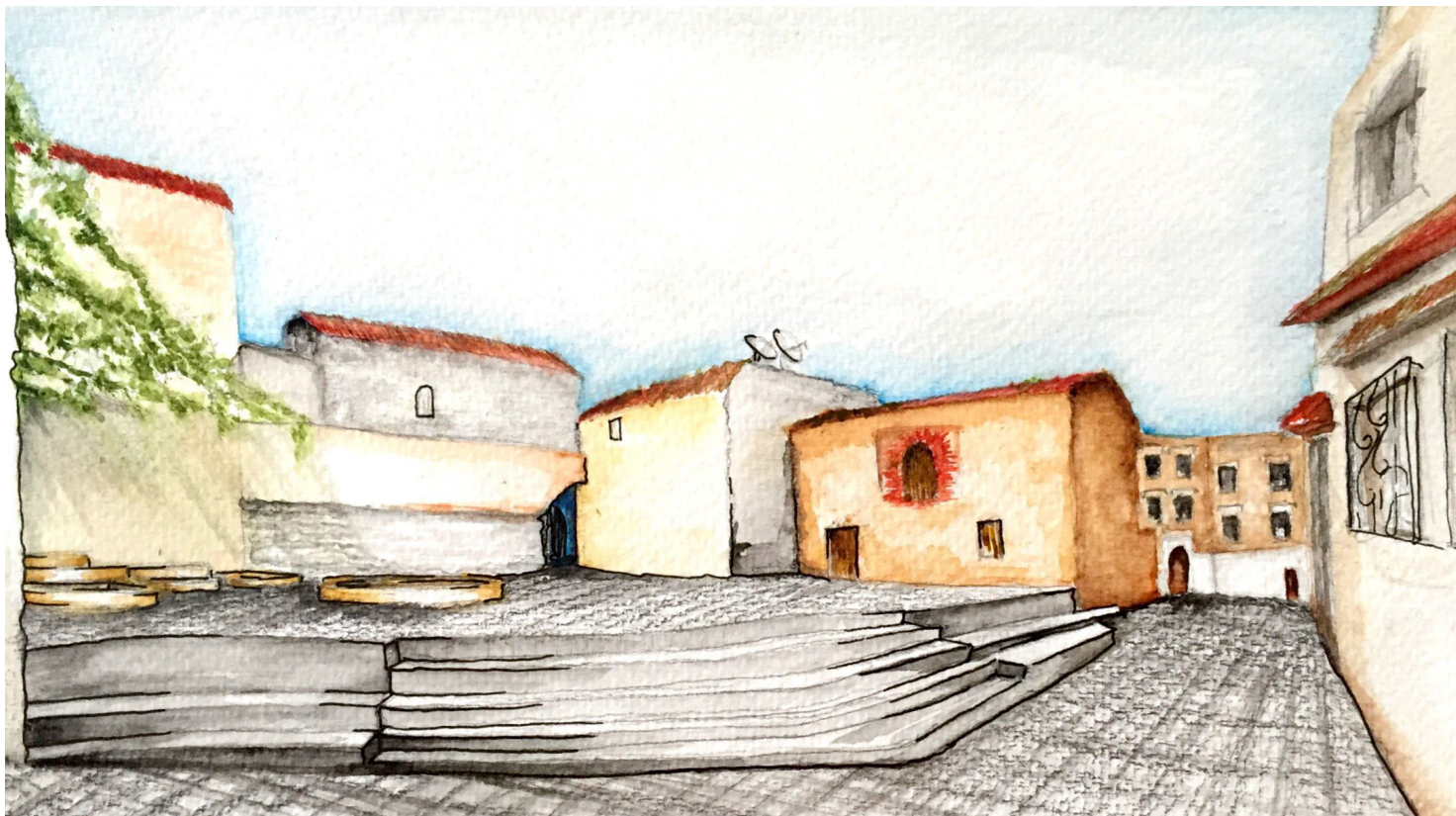


E: 1/200





Acuarela hecha por Samiya Melaouene. Propuesta plaza Dbendiben, Medina de Chefchaouen 2019



Acuarela hecha por Samiya Melaouene. Propuesta plaza Dbendiben, Medina de Chefchaouen 2019

Conclusión



Fotografía tomada por Antonio Gual. Plaza Sebbanine.
Medina de Chefchaouén. 2019

En respuesta a la demanda del municipio de Chauen para obtener asesoramiento sobre cómo mejorar el espacio público en el casco antiguo de Medina, durante tres años las entidades catalanas Alkarria y Base-A, en colaboración con la Escuela de Arquitectura de Barcelona ETSAB-UPC y la ayuda de dos escuelas de arquitectura de Marruecos, han cooperado con el municipio de Chauen. En 2018, el Colegio de Arquitectos de Catalunya COAC también formó parte del equipo.

En 2017, varios miembros de la asociación Base-A hicieron un trabajo de campo muy preciso sobre las tres primeras plazas que se acordó estudiar. El análisis se basó en la documentación histórica y actual, en la observación directa y en las conversaciones mantenidas con técnicos, historiadores y usuarios locales. El resultado fue un documento con dibujos sistemáticos de plantas bajas, elevaciones de secciones, una lista de patologías de construcción y algunas sugerencias de mejora. El resto de publicaciones se basan directamente en este primer folleto, un modelo de precisión en los contenidos y elegancia en el diseño.

Durante 2018 se inició la colaboración con las escuelas de Arquitectura. Los estudiantes de Barcelona y Tetuán, bajo la guía de profesores de ETSAB, pasaron diez días trabajando juntos en grupos mixtos. Cada grupo hizo la lectura de un lugar público prefijado, siguiendo algunas prácticas comunes: análisis ambiental, análisis DAFO, entrevistas de usuarios, etc. Los datos se plasmaron principalmente de forma gráfica, ya que la lectura del sitio exigía primero (re) dibujar los espacios, en gran motivo por la inexistencia de documentación adecuada. En base a este análisis, los participantes del taller desarrollaron propuestas para mejorar cuatro espacios públicos. El objetivo principal era hacer que las actividades cotidianas fueran más cómodas, fomentar nuevas actividades y subrayar el carácter de los lugares. Paralelamente, los estudiantes tuvieron su primera inmersión en una obra de rehabilitación: un voluntario enviado por el COAC les ayudó a detectar las patologías de un horno tradicional de la medina, a plantear las técnicas de reconstrucción, y los estudiantes pudieron ser partícipes de algunos procesos de las obras.

En el año 2019 el formato de la colaboración ha sido similar al de los años anteriores: un Workshop intensivo de verano que mezclaba estudiantes y profesores, esta vez provenientes de Barcelona y Fez. Se detectaron

tres nuevos casos de estudio, y se profundizó en el diseño de uno de los espacios estudiados durante el año anterior. Los resultados de esta fase son los que se muestran en la presente publicación.

Este primer ciclo de tres años de fructífera colaboración tiene dos resultados principales: un catálogo de descripciones gráficas precisas de varios lugares alrededor de la Medina, incluidas propuestas de cómo mejorarlas, para crear una metodología de trabajo traducida en un catálogo de soluciones para promover un urbanismo colaborativo y sostenible, y una rica experiencia de colaboración transnacional, especialmente para los estudiantes.

El municipio de Chauen ahora tiene que hacerse cargo de adaptar los proyectos a las demandas de la comunidad. Es crucial involucrar a los vecinos-usuarios y beneficiarios como participantes activos en la fase de discusión, toma de decisiones y construcción para promover el empoderamiento de la vecindad. Sin duda, el punto más débil de este exitoso programa de colaboración ha sido la poca participación del destinatario final. Sin duda, nuestra contraparte, el municipio de Chauen, representa a toda la comunidad. Pero el trabajo contemporáneo sobre el espacio público, donde sea, debe basarse en un proceso participativo. Por lo tanto, cualquier actividad futura debería considerar actuar desde abajo hacia arriba.

En relación a la colaboración académica, la estrategia de abajo-arriba funcionó mejor que la de arriba-abajo. Mientras que la comunicación entre las Escuelas de Arquitectura participantes no ha sido siempre todo lo fluida que se hubiese deseado, la mayoría de los estudiantes entendieron perfectamente desde el principio el reto y la posibilidad que significaba trabajar en grupos internacionales, y la aprovecharon. Su increíble trabajo es la mejor prueba. Aprendieron unos de otros, formaron mentalidad abierta, tolerancia, flexibilidad, solidaridad y pudieron compartir responsabilidades y organizarse de una manera altamente profesional. Los resultados del trabajo que se muestran en las publicaciones de estos tres años son prueba de ello.

En conjunto, este primer ciclo del programa de colaboración y desarrollo “Step on Step” ha sido absolutamente exitoso, gracias a la generosidad de todos los socios y participantes. Esperemos que en un futuro cercano podamos comenzar el segundo ciclo.



Fotografía tomada por Meryem Baksys. Plaza Dbendiben. Medina de Chefchaouen. 2019

Participantes del Workshop:

Antonio Gual de Torrella Roca

Carla López Arnau

Clara Brujella Bueno

Eric Cruz Jara

Hind El Cohen

Jordi Prat Lanza

Judit Ferrari Camps

Karim Zougari Redondo

Laia Andrés Torres

Mar Ayala Casanovas

Maria Pino

Maroua Ben Kiran

Marta Serrano Ruiz

Meryem Abkari

Meryem Baksys

Mónica Zamora

Nuria Antón Martín

Omar Tanouini

Rania Farid

Salma Annass

Samiya Melaouene

Virginia Ruana Jornet

Yassine Benabdellah

Zhiun Chen

